

109 學年度第 2 學期  
國立政治大學教務處教學發展中心

學生自主學習小組  
成果報告書

時間：110 年 6 月 7 日（一）

# 目錄

## 讀書學習小組

第一組	The Great Between .....	1
第二組	向心力 .....	12
第三組	Inside Out .....	22
第四組	政大企業併購代表隊 .....	32
第五組	我要當政大學霸 .....	42
第六組	蔡育倫與他的美女朋友們 .....	52
第七組	無家者議題讀書會 .....	60

# 目錄

## 語言學習小組

第八組 德來速--從食衣住行育樂玩味德式生活 .....	70
第九組 O Pangcah a Citay .....	81
第十組 O Wawa no Pangcah Kita .....	91
第十一組 遲到請吃飯 .....	101
第十二組 西班牙的庫爾多拉 .....	112
第十三組 阮五个—隨時隨地說台語 .....	122

國立政治大學教務處教學發展中心

109 學年第 2 學期讀書學習小組成果報告書

小組編號	1	
小組名稱	The Great Between	
小組計畫主題 (請勾選)	<input type="checkbox"/> 學習力 <input type="checkbox"/> 創造力 <input checked="" type="checkbox"/> 行動力 <input type="checkbox"/> 經典閱讀	
主題內容		
小組召集人/系級	傳播碩一/林源庭	
小組成員/系級	傳碩一	林源庭
	外交二	林恩頌
	廣電三	蔡易蓁
	英文三	李羿蓁
	英文三	倪翔恩

# 109-2 讀書小組成果報告書：The Great Between

## 一、計畫緣起與目的

許多人生課題的學習和練習是在一般學校正規教育所無法學到的，卻又在我們人生中扮演舉足輕重的角色，幫助我們認清自己生而為人的價值並找到能成為更好的自己方法。但大部分時候我們雖有想改變進步的目標卻由於孤身一人，沒有人督促鼓勵，很容易因沒有動力而放棄。故我們想透過組成自主學習讀書小組，以近期發人心的動畫電影《靈魂急轉彎》中講述主角 Joe 和靈魂 22，在人和靈界交換體驗後對「生而為人」等人生價值有不同看法為發想核心，以其中提出三大主題為順序，透過分別閱讀和三大主題有關的書籍並共同討論，將從中所學應用，制定個人目標和執行計畫，並互相督促協助彼此達到目標，讓我們也可以如電影中的主人公 22 一樣，完成自己的「地球通行證」，找到我們每個人的價值，培養更正向的人生觀。

## 二、閱讀素材簡介

① 米奇·艾爾邦 (Mitch Albom) 《最後 14 堂星期二的課》 (Tuesdays with Morrie)

這是一本談論「生命意義」的著作，講述的是作者米奇紀錄自己與恩師莫瑞教授在其生命最後幾個月內有關人生不同議題的對話。儘管健康狀態每況愈下，墨瑞教授用盡其生命僅剩的日子，談論自己的人生經驗、生命觀，給作者講授了最後 14 堂開在每週二上午的課。

② 原田 Mariru 《當失戀的我遇上尼采》

本書以一位名叫兒嶋亞里沙的 17 歲少女在遭逢失戀、家人相處危機和田徑隊受傷退隊的風波後，到斷緣神社祈求能度過人生難關並遇到真心朋友而在哲學之道碰上附身上現代人的尼采為故事主軸，藉由和尼采、叔本華、雅士培、沙特等哲學家的相遇，一點一點地學習成為「超人」並漸漸感受到哲學的魅力。

③ 李崇建《薩提爾的對話練習》

維琴尼亞·薩提爾女士 (Virginia Satir) 是一位美國心理治療大師，亦是家族治療的創始者之一。她於 1927 年提出的『冰山理論』中說明，每個人能夠被外界看到的行為表現、應對方式僅只是心理問題的冰山一角。而隱藏在冰山下的，則是人們長期被壓抑住的真實內在。本書作者在 2001 年聽了一場相關演講後深受啟發，花了數年學習薩提爾療法。薩提爾療法以對話式方式進行，透過冰山理論撥開一層層的脈絡，

找出隱藏在患者內心深處，被壓抑許久的真實情緒和感受，進而達到治療的效果。如同薩提爾女士說的：「問題的本身不是問題，如何面對問題才是問題。」

### 三、小組組成 & 逐次讀書會討論內容

組員：外交二 林恩頌 106203009

廣電三 蔡易蓁 107405229

英文三 李羿蓁 107501075

英文三 倪翔恩 107501072

傳碩一 林源庭 110464009

討論	日期	主題 電影《靈魂急轉彎》中的	素材	選章/備註
1	4/16	「生命意義」課題 I	米奇·艾爾邦 《最後 14 堂 星期二的課》	· 第 3 個星期二（你的遺憾是什麼） · 第 4 個星期二（學會死亡，才能學會活著）
2	4/23	「生命意義」課題 II		· 第 13 個星期二（如何設計完美的一天） · 第 14 個星期二（我們說再見） · 畢業、結語
3	4/30	「哲學思索」課題 I	原田 Mariru 《當失戀的我 遇上尼采》	· 序章 至 第四章（毫無激情地活著，自己的世界將受到嫉妒支配）
4	5/7	「哲學思索」課題 II		· 第 5 章（即使征服了全世界，卻喪失了自我，又有什麼意義呢？） · 第 8 章（他人即地獄，人除了自我塑造什麼也不是） · 第 11 章（兩人以上才有真理可言） · 第 12 章（命運如同重洗一副撲克牌，我們必須一決勝負）
5	5/14	「自我探索」課題 I	李崇建 《薩提爾的對話練習》	· P. 139~176
6	5/28	「自我探索」課題 II	電影《靈魂急轉彎》精華與解析影片	· 公開讀書會 · 學期回顧及分享

## 第一次討論會：電影《靈魂急轉彎》中的「生命意義」課題 I

4/16 18:00~20:00 | 中正圖書館-集思小間B | 米奇·艾爾邦《最後14堂星期二的課》



「每天都想像有隻小鳥兒站在你肩上，問著：『就是今天嗎？我準備好了嗎？我一切都盡力了嗎？我是否問心無愧？』」，墨瑞對米奇說道。活在這個金錢至上的社會，不停忙碌的人們，就如同在空中飛行不歇的小鳥，時間久了會因一直無法著陸而身心俱疲。有價值、有目的性的追尋並適時停頓再出發對生命長遠的發展來說十分關鍵。為此，人要能建立「第三者視角」，就如同一隻站在肩上的小鳥，從旁看待自己，培養自我察覺、反省的能力，時刻提醒自己當珍惜生命、把握當下。

除了身懷殘疾或身處困境者，生活平凡卻努力過得平安幸福的人，他們不也是生命鬥士？當人們四肢健全、身體健康的時候，一般多抱持理所當然的態度過日子。只有當個體感到痛楚、壓力或殘缺時，人們才會感受到較為真實的自我存在，甚至開始去反思生命的“Spark”（即使它時刻存在，而其存在其實也再正常不過）。藉由看“Grateful List”或寫日記，練習去發掘生活中每一件小事的價值，為生命帶來更多（不只是負面）的視角，通過日積月累的習慣為自己提煉出「凡事感恩」的心態。

生活在亞洲的人們普遍相信前生來世之說，電影《靈魂急轉彎》中的劇情設計正好與這巧妙扣連在了一起。喪禮往往盛大舉辦，是為亡者生命下一階段準備的象徵儀式，就好比人生的「畢業典禮」。人的前世今生來世，是生命長河不斷重複的過程。死亡就如這長河中的一個逗號，我們將帶著現在一生所學過渡到來世。這個概念和英文中「commencement」一詞的意思近似，即舊事物的結束是新事物的開始。

「死亡是人生新一階段的開始」，然而我們要如何珍惜當下，讓此生不留遺憾？經由列舉每個人心中最想完成的事情，大家整理出要【把握當下，珍惜自己擁有的一切】的結論。本週讀書會在所有參與者對生命的思考都有了一些新的收穫下結束。而這個結束，卻也同時象徵我們面對「生命意義」課題另一階段的開始。

## 第二次討論會：電影《靈魂急轉彎》中的「生命意義」課題 II

4/23 18:00~20:00 | 中正圖書館-集思小間 A | 米奇·艾爾邦《最後 14 堂星期二的課》



開場卡通「海綿寶寶-最美好的一天」對比書中墨瑞教授完美的一天，最大的差異在於面對一天的「態度」。海綿寶寶對於美好的安排相當執著，而墨瑞則是以輕鬆自在的態度面對。美好一天的生活應當是平易近人且人人都能實踐的，不論是簡單或複雜的事情，因為心境不同也會有不同的詮釋。

書中提到小波浪的故事，對比電影《靈魂急轉彎》中關於小魚看大海的典故，相互都呼應了「人常常忘記自己是自然的一部分」。在偌大的世界裡，天下無不散的宴席。有生必有死，是亙古不變的道理。而「死亡結束的是生命，不是關係」，人跟人相處的可貴，是你會一直將對方記在心中，死亡並不會改變這件事情。就算遺忘了，對生命帶來的影響也會用另一種方式繼續存在，烙印在我們的靈魂。

墨瑞選擇在家人離開的片刻斷氣，出於他對家人的愛。雖然對家人而言，能陪著對方走到臨終較沒有遺憾，可這個選擇讓人掙扎，也許有些人不忍親眼看著癱瘓的家人死去。用生前最後時刻的陪伴，解掉彼此的心結，讓他知道自己的心意，希望彼此不要留下最後的執著是最好的方式。

「愛」和「關心」有何不同？愛是很廣義的詞，包括博愛和仁愛；關心是一種具體表現。而關心分層次，有些關心可能不是出於愛/善意，只是在社交場合的禮貌性問候，甚至有些不站在對方立場的關心，可能也會造成別人的困擾。不管是愛還是關心都應該要記得如墨瑞說的，要讓對方感到舒服，不是感到沈重。

最後又提到「commencement」同時具有畢業、結束和開始的意思，死亡就像是從人生畢業了，用這樣的態度或許能比較自然地面對死亡。人生會有一連串意外，會發生什麼事情都不知道，不如讓自己準備好，用心體會每個當下，把每一天都當作最好一天，就可以像墨瑞教授般用較平靜的心態面對死亡。

## 第三次討論會：電影《靈魂急轉彎》中的「哲學思索」課題 I

4/30 18:00~20:00 | 中正圖書館-集思小間C | 原田 Mariru 《當失戀的我遇上尼采》



本次從尼采與齊克果兩位哲學家和亞里沙的互動，開啟哲學議題的討論。而哲學是個吃重獨立思考的學門，故開始前淺談現今氾濫的「從眾」現象做為暖身。

齊克果主張「主觀真理」與「客觀真理」的對立，探討人習慣藉著否定他人來肯定自我，將自己的無私神聖化。尼采說「不想祝福者，則當學習詛咒」，我們應當更加正視自己自私的一面，先安頓自己當下負面的情緒才能好好祝福他人。尼采再說「永劫回歸」，好不容易度過的苦難可能會再次發生。倘若用積極虛無主義的角度（連結到《靈魂急轉彎》中 22 看待生而為人的經驗的轉變）來看待，就算會再次發生同樣不好的事情，也因自己累積了不同人生經驗，在事情處理上也會有所不同。

「愉快的意見常被誤以為真」，感動是否一定就是好事？思考真相與利益的關聯，許多團體打著慈善之名行商業社交之實，但也有不少團體雖然希望更多人加入，仍無差別施助弱勢族群。短暫蒙蔽人心的歡快，與能歷久彌新的喜悅，明顯的差別見於自我挑戰時所獲得的真正感動以及其帶來的喜悅之上。

最後「水平化思考」的概念扣回今天一開始「從眾」的主題。有的人由於「消極的虛無主義」選擇從眾，隨波逐流的生活。現代媒體氾濫與新聞娛樂化，甚至是資本主義者利用流行文化的置入使大眾轉移對不同社會議題的關注等，都一再驗證了同溫層與水平化思考的危機。期許自己能獨立思考，才不會淪為權勢者的思想奴隸。

## 第四次討論會：電影《靈魂急轉彎》中的「哲學思索」課題 II

5/7 18:00~20:00 | 中正圖書館-集思小間B | 原田 Mariru 《當失戀的我遇上尼采》



沙特在書中說「人無法到達他人」，而「豪豬困境」展現了人與人之間親密程度有限的事實，是不是說同理心就必須建立在擁有相同經驗的基礎之上？每個個體雖然皆擁有其與眾不同之處，生而為人者卻也有許多共通的部分，如情緒。透過帶入對方角色的嘗試，不同的人也能夠在沒有經歷過相似經驗的情況下，產生同理之心。但此同感必須建立在雙方平等的關係之上。倘若演變成「同情」，則陷入了上對下的情況，這反而類似於施捨，不是同理心的表現。

聊到「自由的暈眩」，齊克果有「放棄了其他可能性」的焦慮。人難免會為選擇感到後悔，但我們沒有必要過度在意自己當初沒有做出的選擇。人要懂得反省重於後悔，倘若沒有考慮每個選擇後續所帶來的收穫，過度對往事或當下感到焦慮，只會讓自己裹足不前。「決定」是一個需要經過篩選再篩選才得出的結果，或許尋找其他方式彌補自己所放棄的選擇本來可以帶來的好處是另一種方式。人並非全知全能，認清自己的弱點、誠實面對自我。相似的事情會在生命的路程中不斷重複發生，但最重要的是，我們要從中學到教訓，一次比一次更進步。

雅士培說，哲學無法帶來實際效用卻有其意義，它能開發自己腦袋中原本就有，但還沒發覺的東西。藉由享受每次思考的過程，從中得以感覺自己活著。書中提出「實存交流」的觀念，每個人都無可避免跟其他人進行深淺不一的交流，而深層的交流更是能活化思考。人與人之間、與非人類事物的交流，各種交流甚至能促發「愛」的產生。真誠思考、面對自我，是在為「愛」而努力的表現。愛是世界無聲的建設，近年雖憾事頻傳，但相信「愛」可以成為人與人、人與物建立信任的基礎。

本週的內容總結在「孤獨」之上。孤獨是建立自我原則的時刻，尤其現今資訊氾濫，因應各方觀點紛起的現狀，營造並享受孤獨從中得以沈澱思考更顯其重要性。

## 第五次討論會：電影《靈魂急轉彎》中的「自我探索」課題 I

5/14 18:00~20:00 | 達賢圖書館-401 討論室 | 李崇建《薩提爾的對話練習》



今天以書中兩個案例作為討論的內容，分別是對於成績下滑卻毫無感受的國中女孩小玫，以及無法接受女兒決定休學的媽媽。

小玫上國中後變得沒有目標，成績也嚴重下滑。可看似對課業消極的小玫，每天卻會花上三小時讀書。李崇健老師幫助小玫整合她的自我及觀點，認知內心的情緒和感受，找到自我價值。第二位案例的媽媽則經由認識自己情緒下的「冰山」，了解到她不該和母親當初犧牲孩子的人生路途一樣，而該陪伴孩子前進、當她的支柱。

人們時常將自己的期望加諸在他人身上，而這樣的問題更容易出現在親子之間。如我們小時候讀書也有著類似的經驗，為符合父母的期待、自己對課業並無太大期望等等。父母和孩子應該建立溝通的橋樑以便減少誤會，才能保持親子間的平衡。當矛盾和衝突產生時，應先從情緒中找到源頭才能對症下藥，否則只會惡化雙方的情感。尤其身為獨生子女者，要如何應對來自父母和自我的期許？這並不僅是家人間的相處，更是每個人一生中需學習的課題。

## 第六次（開放）讀書會：電影《靈魂急轉彎》中的「自我探索」課題 II

5/28 18:20~20:20 | 線上會議 Google Meet | 電影《靈魂急轉彎》精華與解析影片



疫情突如其來，公開讀書會改由線上的形式進行。開場的 BINGO 遊戲讓大家透過介紹自己、認識彼此，輪流分享最想感謝的人、Role Model、秘密基地、未來志向、座右銘、最想回到的年紀等事情，為後面更深層的自我探索及揭露暖身。

接著，影片放映讓大家重溫電影中的情節，連結到過去數週讀書會關於「生命意義」、「自我探索」及「面對死亡」等議題的討論。來賓接續分享不同段落和自身生命經驗的關係。林玉提到：「故事設定的地球通行證上，大多人格元素是被他人賦予的，可最後一個是需要主角他自己去尋找的。因此人們除了被動接受，其實還可以採取主動的方式，由自己決定命運的走向。不要自我設限，在現有的條件下出發，也可以從別人身上學習，找到各種機會。」引發大家對於自我追尋的討論，而在自我追尋的路上也常常需要學習的對象，來賓 Kao Lee：「可以連接到自己在前面遊戲所提到崇拜好的萊塢明星偶像作為學習對象之上。並對於 Joe 回到家中彈琴時候發現，22 原來在他們兩人靈魂交換這段時間，著重欣賞生命中的『小細節』這幕十分有感觸，正是這些小細節帶給他們許多不同的人生啟發。」在關於夢想，來賓浩然有更多的體悟，他說：「因為自己因為喜歡 Metal 音樂，曾經還為此跑去學了一段時間的爵士鼓。練鼓是一個枯燥乏味而漫長的過程，一開始都在磨練耐性和基本的技巧。雖然後來沒有繼續學了，但這個經驗也讓自己有了一些不同的收穫，像是後來發現自己的樂感、節奏感因此提升，值得開心。學打鼓期間也認識到「累積」的重要性，就算是每件事情只學了皮毛，因為不斷累積，讓自己有機會開展更多新的可能性。這點也可以呼應到片中提到的「火花 (Spark)」概念。另外，認同去尋找生命意義就是人生意義的看法。人生沒有確定的、標準的意義又怎麼樣？」精彩的分享激起大家熱烈的討論和思考，可惜因為時間的關係無法繼續討論，不過我們相信這些都討論都是我們生命中的種子，能在往後的日子灌溉成長漸漸會成為各自理想中的樹苗。

最後由組員分享六次讀書會下來的心得當作結尾，恩頌分享他印象最深刻的是尼采提出「積極的虛無主義」，面對人生的沒有意義，正提供了每個人去尋找和創作自己的意義的自由。而她也提到「超人」的觀念，鼓勵人們成為不被環境打倒的、能夠超越一切困難挑戰的人類，堅守自己的信仰價值。而對於堅持，組員羿蓁分享她對於身邊的事物都盡力抱持開放的心態，吸收學習。而自己在意的事情上，比如原住民學生處境和身分姓名的議題，會選擇去發聲捍衛，讓別人知道自己的想法。在捍衛自我方面，易蓁說明她認為「溝通」十分重要，要破除不理解的恐懼和排斥，最好的方法就是建立起相互溝通的橋樑，組員恩頌和羿蓁也補充認為溝通需要真誠用心，組員翔恩接續分享關於愛和溝通的看法，他表示因為個性的關係，自己比較習慣用「直覺」的方式跟身邊的人相處，但有時候直覺對方感應不到，溝通也相當重要。而愛最直覺的就是反映於身邊親近的家人，來賓 Kao Lee 也在此感謝家人對自己的付出和愛的行動，主持人源庭提到因為疫情無法回家待在宿舍，羨慕大家有家人準備的飯菜，不過也很溫暖地給自己和為疫情所苦的大家安慰，為今天的討論用「愛」總結，認為「愛」可以拿來回答電影所提出來要我們思考的問題。對內，是對自我的愛。對外，是對周遭人事物的愛。愛作為無論是探索自我、面對死亡抑或尋找生命意義的基礎。人生不一定有意義，但對自我之愛、對生命之愛可以激起生命的火花。

#### 四、學習成果總結

在這六次的讀書會中，我們以電影〈靈魂急轉彎〉為核心，延伸探討了一些看似平常，卻經常被忽略的問題，例如如何從容面對死亡、愛與溝通的重要性、人存在的意義。我們針對了這三個大問題，分別討論了三本好書；這三個問題看似不相干，卻都圍繞著「現世」這個和我們息息相關的主題打轉。人們必須學會如何放下執念，從容迎接生命的終點，以求自由地活著，並在最後圓滿地為現世謝幕；人與人之間若沒有真正的愛，人與人若拒絕溝通，則無法探知彼此切實的想法並從中學習；若無法理解自己存在的意義，那麼人生的色彩便會黯淡。這也是為何小組定名 The Great Between 的原因，我們處在前世（Great Before）與來世（Great Beyond）之間的現世，我們必須好好地把握當下，活出屬於自己的美好人生。

我們在對《最後十四堂星期二的課》的討論裡，探討著莫瑞教授在迎接即將到來的死亡的過程中，如何反思人生。經過兩次的討論，我們認知到，若能放下對世間名利的過度執著，便能像隻小鳥般自由地活著，活出自己想要的面貌，而非滿足他人對自己的期待。另外，我們必須學會感恩生活給自己的考驗與滋潤、思考生活帶給自己的收穫，即使它看來平凡無奇；因為，看似無意義甚至痛苦的生命經驗，有時反而比不可及的夢想能激起自己生命的火花；學會感恩，則鮮活了平凡人生的色彩。但生命再精彩，最終都難逃以死亡謝幕；若能將死亡視為現世的畢業典禮，在「畢業」後將逐步邁向來生，那麼死亡將不是一件令人害怕的事。

接續著對於生命價值的注重，我們研讀了《當失戀的我遇上尼采》，一本簡介存在主義思潮的小說。我們以尼采的超人哲學為出發點，討論自由意志與從眾心理的衝突，再談到自由的困境，最後收束於「如何用這些哲學知識和自身生命經驗，讓自己成為『超人』」。在討論的過程中，我們首先了解到，因為人類的思維常被主流的社會價值束縛，成為「消極的虛無主義」的擁護者，導致多數人的生命其實毫無意義可言；所以不完全依循主流價值，反而決定擁抱自由生活的人，便能擁有比常人更豐富的人生。可是，自由看似無邊無際，但實際上過度的自由也會令人感到焦慮。我們因為精力的有限，無法好好體驗每一件想做的事；因為思想自由，人們難以讓自己的心完全體會和他人一樣的心境。因此我們必須認清現實，承認哲學真正的價值在於思辨過程，而非實際展現的成果。但透過哲學思辨，我們能在思想上超脫現實的枷鎖，成為自己心目中的「超人」。

最後，延續對哲學思辨的討論，我們從《薩提爾的對話練習》一書中，學到人際溝通與愛對改變生命的重要性。透過書中談及的案例，我們理解人們經常壓抑情緒，忽略自己真正的渴望是甚麼；而有些人則會把自己經歷的痛苦複製在自己的下一代（通常是父母對孩子）。但透過薩提爾女士提出的溝通法，藉由他人的引導帶領自己去感受真正的內心想法，了解自己渴望呈現的狀態。另外，透過溝通，自己也能了解他人的真實想法，進而達成互愛、互信的雙贏局面。

在這學期裡，我們圍繞著「如何把人生過得有意義」這個核心議題，討論了幾個大範圍的問題。雖然因為討論時間以及選讀書籍的限制，無法更深更廣地觸及其他相關的問題，只談到一些較淺層的概念；但我們都相信，這些看似只是皮毛的哲學探討、思辨，一定也豐富了我們生命的一部份。如同電影中一再提及的火花、莫瑞教授口中的小鳥、哲學家尼采口中的自由意志，和薩提爾女士希望人們重視的自我渴望，它們在我們的眼中看似是毫無實用價值的事物，卻能激發個人對生存與生命的熱情。

國立政治大學教學發展中心  
109 學年第 2 學期讀書及學習行動小組成果報告書

小組編號	2	
小組名稱	向心力讀書會	
小組計畫主題 (請勾選)	<input checked="" type="checkbox"/> 學習力 <input checked="" type="checkbox"/> 創造力 <input checked="" type="checkbox"/> 行動力 <input checked="" type="checkbox"/> 經典閱讀	
小組召集人/ 系級	姚玠玫/歐德四	
小組閱讀主題	心理學	
小組成員 系級/姓名	歐德四	姚玠玫
	日文二	杜儁妍
	阿語三	陳秀玲
	法律三	李冠誼
	資科四	林璣歲
	科智碩二	廖婉如

# 目錄

## 1、計畫動機與目的

家，孕育生命，也深深地影響生命.....從學語、爬行到與人連結，家是我們降生世界學習之始；也是我們一輩子的課題。因為人習慣的養成往往是透過「觀察」與「模仿」他所處的外在環境，而家庭對於大部分的人來說，是相處最頻繁、連結最緊密的環境，也就可能影響至深。因此，如何好好面對家庭議題，會是我們接下來這個學期想一起探討學習的。

## 2、選讀典籍

書名	薩提爾的家族治療模式
作者	維琴尼亞·薩提爾，約翰·貝曼，珍·歌柏，瑪莉亞·葛茉莉
出版社	張老師文化
出版日期	1998/04/01
選讀原因	家庭是人初次社會化的場所，也可以說是影響人最大的地方之一，但面對家庭事件時人常常會因為牽絆過深或者涵蓋的情感太過複雜導致無法好好處理，選讀此書是想透過對薩提爾理論的初步了解找到面對家庭的適合態度與方法，藉此重新審視過去的事件，並將之化作未來成長的能量。

## 3、活動回顧

### 1. 進行方式

小組成員各來自不同科系，對於心理議題都很感興趣，想一起以不一樣的角度學習心理相關知識。而我們在前兩個學期已有些基礎的認識與嘗試，這學期決定進入較為深入的主題探討，也就是我們每個人的家庭關係。

因此，讀書會形式採用輪流主持的方式，每個人自行準備研討主題相關的活動，帶領大家共同瞭解自己感興趣的主題，透過彼此分享，增進對自我家庭的理解。

第一次讀書會主題為以心理劇漫遊體驗家庭關係。每個人嘗試扮演一個家中長輩，輪流說出自己對孩子在每個階段的觀察，並跟身旁夥伴進行家長交流會，從而慢慢看到自己以及他人在成長過程中與家人的互動，瞭解自己在家庭

中的樣貌。

第二次讀書會邀請黃筱樞諮商心理師來為我們導讀幾個關於家庭的理論，很多時候，我們想要逃離家庭，離開家庭帶給我們期待的枷鎖，但卻又會發現自己雖然可以離家很遠，卻處處都還是留著父母的影子。透過邀請諮商師，讓以後我們更加理解家庭與自己的關係，並透過了解一些專有名詞，便於未來在閱讀相關書籍時可以更加熟悉。

第三次讀書會主題為**家排探索親子關係**，在家庭成長的經驗中，多多少少都會有些受傷的經驗，致使我們與家人之間的愛，無法通順的流動。這些讓家庭內卡住的議題，往往累積很久，而無法輕易的被看到，因此這次讀書會，我們想藉助**家族系統排列**的方式，把家庭裏隱藏的緊張情緒、衝突和重要的關係影響呈現出來。以便組員能夠清楚的感受到家中發生的那些不明顯、潛藏已久的問題。

第四次讀書會主題為**童話與曼陀羅探索家庭關係體驗**，藉由《公主走進黑森林：榮格取向的童話分析》的其中一篇故事：**美麗的瓦希麗莎**（俄羅斯童話），玠玠將會如同說書人般地說故事給大家聽，成員們邊聽故事邊進行圖畫的動作。並無限定主題，直覺性在聽到故事後呈現內心感受，害怕、憤怒、喜悅……都透過圖像描繪出來。故事敘述完畢後，也互相分享故事裡喜歡或討厭的角色及其原因，試著分析可能蘊含的寓意。我們也透過討論和書中的解析，理解主軸一家庭對於自我成長的影響，並能發現故事中重要的女性主題，說明來自家人的陪伴與支持，對女性的成長有重要意義。最終有兩個結局供讀者評斷，結局A是偏向獲得意識的人生目標，結局B是側重女主角的獨立性。結束故事討論後，我們進行下一個活動，每個人輪流向大家展示自己完成的畫作，並說明各個配色、位置等等細節的寓意。

第五次讀書會主題為**類家人體驗**，我們先透過「**真假公主與牧鵝女孩**」這則童話探討母女間的關係和個體脫離母親後的成長過程，並嘗試分析童話裡手帕、仕女、馬、牧鵝的少年所代表的意義。隨後我們詢問組員彼此對家人和類家人的定義，藉由討論的方式釐清在大家心中家人的模樣。

第六次讀書會為**心理劇漫遊體驗家庭關係**，延續第一次讀書會尚未結束的心理劇。心理劇是透過某人的家長為視角，再說明某人嬰兒、幼稚園、小學、中學、高中、大學，家長所看見的某人成長史。因此我們會透過肢體語言讓大家先打招呼，之後再進入角色。接著，透過主持人以問句引導方式，讓我們回想某段時期的自己，進入角色後包括分享所用的主詞、說話方式，也都是由大家選定的長輩角度出發，並且像開家長會的方式互相交流彼此怎麼教養孩子。

第七次讀書會主題為**家庭的描繪**，這次的學習主題主要以**家庭以及未來展望為主**，採取**線上共同作畫**的方式，分別探討了自己在未來之中，想要捨去、追求，以及現今已經擁有的人事物，整理哪些是真正需要留下的，哪些才是值得放在目標清單內的，最後再因應這次疫情，寫下自己想為了什麼而獻上祈禱。

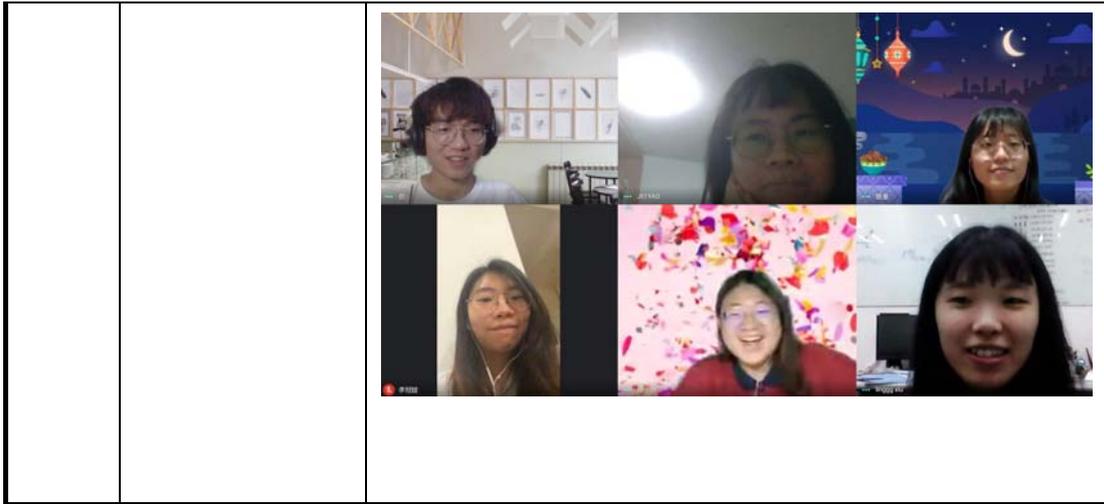
## 2. 執行時程

次數	日期 (年/月/日)	開始時間 -結束時間	地點	研討主題	帶領者	讀書會紀錄與拍照者
1	110/04/11	1930-2200	藝文中心 平台	以心理劇 漫遊體驗 家庭關係	婉如	玠玫
2	110/04/15	1800-1930	達賢圖書 館創意展 演室	認識自 我，瞭 解家 庭	黃筱樺 諮商師	婉如
3	110/04/23	1900-2100	達賢圖書 館814討 論室	家排探 索親 子關 係	玠玫	婉如
4	110/04/24	1400-1620	達賢圖書 館創意展 演室	童話與 曼陀羅 探索 家庭 關係 體驗	玠玫	秀玲
5	110/04/25	1000-1130	藝文中心 平台	類家人 體驗	玠玫	儁妍
6	110/05/02	1600-1730	藝文中心 平台	以心理劇 漫遊體驗 家庭關係	婉如	冠誼
7	110/05/16	1900-2000	Google Meet	家庭的 描繪	-	璣嵐

## 3. 活動剪影

次數	日期 (年/月/日)	活動照片
1	110/04/11	
2	110/04/15	
3	110/04/23	

4	110/04/24	
5	110/04/25	
6	110/05/02	
7	110/05/16	



## 4、實際成效與綜合檢討

### (1)實際成效：

跟上一學期的模式不同，這次我們選擇了單一主題——**家庭**，一開始先透過校內的心理師和我們講解關於家庭的幾個概念，再透過對這個議題有較多了解的婉如、玠玫帶領我們用**心理劇**的方式探討這個主題，在過程中我們體驗到了身體及情緒的流動，同時回顧每個人的家庭經驗，藉此跳脫書本，更知道如何活用此種互動方式。

經過上學期的相處，組員之間都有很好的默契與信任感，因此願意彼此討論困擾自己的議題，甚至能夠一起找出適合的解決方式，**不論是知識上的增加或是心理壓力的緩解都在此次的讀書會中有很大的收穫。**

### (2)綜合檢討：

這次的心理劇活動中，我們嘗試藉由**音樂或電影背景音**的方式讓大家能更進入角色，不過因為是臨時討論出來的方法所以素材較為缺乏，如過下次要採取這個方式的話可以提前討論與準備素材，此外也可以請組員描述自己眼中的家族成員有哪些特質，這樣一來，應該能讓大家在扮演時更有依據，並得到更好的效果。

## 5、成員心得

### 姚玠玫

這學期和夥伴們一起嘗試各式各樣討論家庭的方式，像是心理劇、畫圖、家族排列等等，每次都有種新奇且興奮的感覺，加上我們已經進行心理讀書會兩個

學期，彼此有一定信任基礎，在討論上也能比較深入探討，慢慢釐清彼此在家庭中的樣貌。

我覺得我們很像心靈支持小團體，藉由七次的團體相聚，好好地探索家庭主題，其中，印象最深刻的是心理劇漫遊，我們圍成小圈圍，每個人各自扮演家長，開始回看過往自己在家庭中的關係，以及嘗試理解當身為家長時，會怎麼看待身為小孩的自己，這是很有趣的體驗，我發現我們很真實地進入了角色，也挖掘出一些不清楚的面向，拿出來和夥伴們聊聊，彼此經驗交流，有種相互陪伴成長的感覺。

期待下學期繼續進行心理或是志工類的讀書會，一起陪伴與合作，相處扶持，往各自的人生方向前進！

### 廖婉如

從碩一下籌組心理學讀書會至今，已經維持三個學期了。身為一個召集人，能夠帶領大家從比較理性的書籍，慢慢一起把焦點放回自己，探討家、情緒、感受等比較深入、私人的經驗，我可以看到大家在讀書會的開放與交心，這令我很感動，也很快樂！因為我始終認為，尤其在科技這個發達的時代，人們尤其需要學習表達情緒、感受等，比較私人、甚至是讓人害羞的事情。這會是學習尊重自己、愛自己的一門課。

同時，我也很感謝夥伴們，包容我比較拙劣的帶領，因為很多這個讀書會的遊戲，都是我和玠玟從別的工作坊體驗而來，再學習著把自己經驗帶給大家玩。從這些帶領的經驗中，我也有機會再重新用另一個角度去感受當時的體驗，是不同能力的培養。

我一直都很珍惜讀書會的時光，也很榮幸這學期能與大家當家人，一起分享了很多關於自己的故事，也讓我們有更多勇氣與愛能陪伴家人。

### 杜儁妍

這次的讀書會主題是家庭，平常生活裡我們似乎很難有機會跟別人談論家庭，因為太過私密，有時也太過嚴肅，但在這個讀書會裡，基於成員們的信任與默契，我們能夠自在地用各種方式來面對這個十分複雜卻又難以割捨的主題，我認為這是很難得的事，也覺得能參與那麼特別的讀書小組很幸運。尤其是家庭劇的部分，我們嘗試脫離自己，成為自己的媽媽、爸爸或奶奶，用他們的角度來看待自己，也體會他們的難處和困惑，更在彼此的交流中發現有各式各樣的家庭相處模式，並且有些問題是共通存在的，分享感受的同時也讓原先的問題稍稍紓解。

我很喜歡向心力讀書會的運作方式，他和課本帶給我的心理知識有很大的不同，總是一次又一次的提醒我，除了整體之外，更值得關注的是每一個個體的情感、情緒與反應。

### 林琰歲

這學期的讀書會所做的大多是家庭方面的探索，其中包括了回憶、扮演、畫圖、口述，其實自己在過去不太習慣跟他人分享自己家庭的狀況，表達常帶點害羞，但在看到大家的過去都如此獨特後，無論是對自己或是對他人，感覺包容力都有些許的提升。

其中令我印象最深刻的是家庭排列的活動，大家講述自己想要演示的主題，通常是一個最近發生在家庭中的事件，然後每個人演一個不同的角色，在這個過程中，更能客觀地看出自己家庭中究竟處於一個什麼樣的位置上，看見問題的同時能夠反省自己哪裡可以做得更好。

最後，我想感謝讀書會裡的每一個成員，跟課堂中的小組報告不同，不是只為了做出一個成果而聚集，我們一起探討著家庭問題，卻也像是家人一樣地相處，就像那次躺在天台聆聽著故事，沒有特別的目的導向，僅僅是坐在那裡聆聽著文字飄盪在空氣中，微風吹拂臉龐，小松鼠在一旁跳動，我很喜歡這樣子的團體氣氛。

### 李冠誼

這次參加心理讀書會是第三學期了，每年都會有不同的感受，從第一學期廣泛選讀無論犯罪心理、高敏感族心理學等等，到第二學期由閱讀書中章節，學習榮格心理學並實作的方式體驗，例如去年請到學校的諮商師用問題帶領討論各自家庭關係，以及榮格心理學中 three of dance 等等。這學期則是以家庭為主題，進行童話分析、家族排列等活動，每一次都有不同的新體驗，例如在童話分析的活動中，我們藉由導讀俄羅斯童話作畫與心理學分析各個角色、情節的感受，了解每個人看待世界、為人處世的觀點。很高興能夠跟大家一直持續讀書會的運行，也謝謝教發中心讓我們有很大的權限運作讀書會，不只讓我們學到學校課程以外的知識，也讓我們透過實作書中理論實作心理學活動。有更深切的體會。

### 陳秀玲

隨著時間過去，畢業或是未來的不同規劃、方向，這可能是最後一次相同的人員組成的心理讀書會了！但不管如何，在讀書會這段時間是十分放鬆自在的。最令我難忘的就是每個人設想自己是家中的某一位長輩，並從他的角度描述自己成長的過程，同時變成長輩的角色和其他”家長們”進行聊天。其實這樣的互動也讓我們更加了解平常不會看到的彼此另外一面，透過父母的口吻呈現出總是特別真實。那次的活動除了要試著揣摩父母的心態和個性，同時也讓我開始思考在父母眼中我是如何呈現自己的，後來也發現自己和父母的互動其實不多，好像很不熟，並想想哪裡出了問題，在最後許願改進。每一次讀書會結束我們都會進行許願或是祝福，雖然只是小小的一個動作，卻有一份難以言喻的感覺，彷彿得到了一種祝福，更有力量去達成一些生活的小改變。謝謝大家～很開心有緣能與你們一起組兩學期的讀書會！

## 6、未來展望

這次的讀書會中，我們除了以心理劇的方式演繹每個組員的家庭外，也用一次的讀書會時間扮演彼此的家人，藉此思考是否只有血緣上的家人能帶給我們家人的感受，又或者其實信任且舒適的關係就能稱為家人。針對這一個活動，我們認為可以加入更多類似家人的元素，例如：到對方的家一起吃飯等活動，藉此慢慢摸索家人與非家人的邊界為何。

雖然有些組員可能因為畢業或忙碌的緣故有可能無法繼續參與讀書會，不過若未來有機會的話，也想嘗試從夢與潛意識的角度分析家庭與個人的關係。

國立政治大學教務處教學發展中心

109 學年第 2 學期讀書學習小組成果報告書

小組編號	3	
小組名稱	Inside Out	
小組計畫主題 (請勾選)	<input checked="" type="checkbox"/> 學習力 <input type="checkbox"/> 創造力 <input type="checkbox"/> 行動力 <input type="checkbox"/> 經典閱讀	
主題內容	心理學/心靈成長書籍	
小組召集人/系級	陳玉君/斯語二	
小組成員/系級	溫紫琳	斯語二
	詹捷婷	斯語二
	洪士涵	斯語二
	莊昀容	財政二

# 目錄

## 一、計畫動機與目的

在這個社群媒體當道、大眾媒體庸俗化的數位時代，現代人已經受制於這些社交軟體，無時無刻都在獲取最新資訊也意味著我們很容易分心，裡頭時常充斥著無關緊要的娛樂消息、甚至不少新聞缺乏查證，提供給閱聽者不正確的訊息，當代的價值觀也被備受挑戰。此外，在這個競爭激烈的時代下，光靠努力已不足以帶來成功，反而我們認為被多數人嚴重低估的因素例如，「身心靈狀態」、「抱持的理念」等各種軟實力，才是在現今社會裡生存的關鍵法則。

因此我們組成了讀書小組，希望透過閱讀書籍以安定平穩的心境學習扎實的知識，並且在大學這個似懂非懂的時期，藉由文字的力量一步步了解自我，以及與他人和社會的共存關係。透過以下選讀書籍，本小組期望透過「情緒」、「心態」、「群體」、「個體」等不同角度窺探心靈深處，從個人情感開始，作為自我探索的起點，並逐漸拓大視角，觀察個體與社會之間是如何影響著彼此，並寄望能將在讀書小組學習到的知識經驗分享給親友、師長、同學，延續正面思想並且鼓勵周遭的人，打開成長心態，釋放真正的潛能。

## 二、選讀典籍

書名	情緒陰影：「心靈整合之父」榮格，帶你認識內在原型，享受情緒自由
作者	許皓宜
出版社	遠流
出版日期	2018/01/07
選讀原因	當負面情緒敲門時，若能「自我察覺」，了解到情感原型都有有「光明」和「陰影」兩面，往往能平緩負面能量，穩定情緒、建立正向生活。透過「情緒原型」的概念，那些引發我們負面情緒的事件，常常具有某些共通的本質。也就是說，只要能夠早一步掌握情緒脈絡背後的本質，我們就比較容易在事件發生的當下，覺察到自己真正在意的點是什麼，進而解決問題源頭。藉由書中的練習我們希望能夠認識情緒、接納情緒，在情緒低落時能夠與自我和平相處，拾回主導自己生命的力量。

<b>書名</b>	心態致勝:全新成功心理學
<b>作者</b>	原文作者:Carol S. Dweck 譯者: 李芳齡
<b>出版社</b>	天下文化
<b>出版日期</b>	2019/10/09
<b>選讀原因</b>	<p>本書作者為史丹佛大學心理學教授、美國人文與科學院院士，在性格、社會心理學及發展心理學等領域，是全球最頂尖的研究學者之一。透過作者長年的研究，發現人有兩種心態：「定型心態」與「成長心態」。書中用很多篇幅和實際例子，在討論兩種心態所帶來的差異。相同的一個事件，兩種不一樣心態的人，會有完全不一樣的想法和解決方式，自然也得到不一樣的結果。我們希望透過這本書了解「心態」是如何影響人類的行動以及其影響程度；是不是有些從小培養的「正確」觀念其實是造成我們成長、發揮潛能的阻力？最後也期待在書中學習「成長心態」應具備價值觀，在人生的道路上能毫無畏懼地邁開步伐直奔夢想。</p>

<b>書名</b>	失控的群體思維：從同儕壓力到同溫層效應，人的一舉一動都逃不出「群性」
<b>作者</b>	原文作者： Michael Bond 譯者： 林士荼
<b>出版社</b>	方言文化
<b>出版日期</b>	2020/08/05
<b>選讀原因</b>	<p>在每個人都是獨立個體的時代，即便沒有意識到，其實我們也處處受到他人左右。從穿著打扮、音樂品味到金錢投資，「群體」的角色從未衰弱過。「情緒傳染」是自發性、不假思索的模仿傾向，讓許多人產生同樣的思考與行為。社會諸多的大規模動盪，包括疫情恐慌、物資搶購、群眾暴動等，幾乎皆源自於群眾情緒傳染之故。透過網路的宣傳，社會上他人對自我的影響更是越來越大。作者當然也提出「群性」對社會也有好處，例如人類分工合作生產、共同抵禦敵人等等使得生存得以延續、生活得以進步，但是過度的從眾心理所帶來的危害則是十分強大。究竟我們如何在「獨立自主」與「配合群眾」中取得平衡？同溫層對我們的影響是什麼？社會中哪些事件與群性密切相關？而我們在將來遇到相似情況時該怎麼做？等等都將是本讀書小組期望獲得的解答。</p>

### 三、活動回顧

#### 1. 進行方式

### 1. 輪流導讀及事前問題準備

我們希望組員都有高度參與和良好體驗，因此，導讀的人是採輪流的形式，組員與導讀人都需要在討論之前閱讀書籍，而導讀人也需要先準備幾個問題讓大家討論。也就是說，每一次讀書會的導讀人需要將範圍內知識消化吸收後，在讀書會時讓組員討論相關議題或延伸的學識，一來可以提高組員的參與率，二來可以使閱讀印象更加深刻。

### 2. 對話形式的互動討論

導讀的方法會是導讀人與組員之間的問答辯論，我們認為這樣能帶動團隊氣氛與增進組員讀書會體驗。因此，導讀人會設計與書本相關的問題，讓組員交相答辯或是討論。此次選擇的心靈類書籍更是希望組員能回顧自身經驗，將書中內容應用於自身，而分享後其他組員印象也能更深刻。

### 3. 豐富有效的回饋制度

我們在每次的讀書會結尾，都會以回饋及分享當作最後環節，以當面口頭回饋導讀人的形式，提出有建設性的改進發言，讓導讀人改善下一次的體驗，並作為其他組員在導讀時的借鏡。

## 2. 執行時程

次數	日期 (年/月/日)	開始時間   結束時間	地點	研討主題
1	110/3/30	1200-1300	研究大樓 106 教室	認識情緒陰影 & 辨識原型
2	110/4/9	1200-1300	道藩樓斯語系 系圖	理解情緒原型並拾回自我
3	110/4/13	1200-1300	研究大樓 106 教室	深探情緒陰影 (開放性讀書會)
4	110/5/4	1200-1300	研究大樓 106 教室	認識心態一定型及成長心態

5	110/5/18	1200-1300	線上 Google Meet	認識社會環境對想法和行動的影響
6	110/5/21	1200-1300	線上 Google Meet	「孤單」V.S. 「獨處」- 個體與群體之間微妙的關聯

### 3. 活動剪影

- 110/3/30 第一次讀書會



- 110/4/9 第二次讀書會



即便本次讀書會並非正式公開討論會，但由於第一次讀書會的實際成效不錯，因而吸引同班的學姊參與這次討論會，與本組成員分享個人經驗，並提供我們寶貴的建議，著實收穫許多。

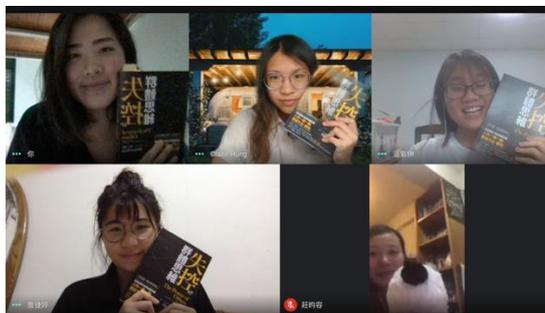
- 110/4/13 第三次讀書會（開放性讀書會）



● 110/5/4 第四次讀書會



● 110/5/18 第五次讀書會



● 110/5/21 第六次讀書會



## 四、實際成效與綜合檢討

### 成效：

1. 培養出自我探索的能力：在繁忙大學生活中，鮮少有額外時間沉澱與認識自我。在閱讀《情緒陰影》時，藉由認識原型的光明與陰影面，重新檢視自己，並且從中發現哪些原型與自己相符，勇於承認自己的不足，改變自我心態，使自身得以成長，並在競爭壓力下，找到自己的定位，學會更愛自己一些。有成員便提到：藉由分享童年時的不安及自卑，讓自己有個窗口得以釋放情緒，嘗試原諒自己，並多珍惜自己一點。
2. 學會主導議題，展開一場理性的對話：每次的讀書會由不同成員導讀，讓每個人都有機會試著以自己的觀點詮釋書本內容，提出疑問讓其他成員思考。藉由互動、思辨的過程，吸收到不同的想法和觀點。在閱讀《群體思維》時，有成員一開始認為任何人在某些情況下會無條件服從，然而有其他成員提出了不同的論點。經過交互答辯了解對方的想法後，不但不會覺得被否定，反而很慶幸能有機會聽到不同意見，讓自己得以重新思考議題。學會如何有條理、邏輯地闡述論點，並且聽取各方意見，在社會上不管是公民參與、學術研究等，都是重要的軟實力。
3. 學會閱讀文字與查詢多元資訊：現今網路普及，媒體講求速食標題及內容，如何培養好的閱聽人習慣，必須從學會閱讀大量文字及消化吸收開始。專心閱讀一本書時，有助於在緩慢品嚐文字的過程中，停下來檢視自己的想法，抑或是思考書中論點是否與自身觀點有所衝突。有成員提到在閱讀《全新致勝心態》的當下，雖然會一直反駁及懷疑作者論點，但是當閱讀過後，停下腳步並重新咀嚼文字時，會開始思考生活中是否真的有能改善的地方，並嘗試讓自己變得更好，最後更是分享了其他相關文章給組內成員。

### 綜合檢討：

礙於讀書會次數的限制，我們認為還是有許多遺憾及待加強之處。其中，每一次讀書會討論目標的完成度及多元性，是我們覺得最需要改善的部分。每次開會前，導讀者會先設立本次讀書會討論的目標，例如先羅列幾個問題讓我們在讀書會時得以討論。然而，有時候成員會針對一些問題特別有共鳴，因此會不停圍繞著那些議題討論和分享，結果忽略了其他方面的探討，使該次讀書會討論主題呈現較單一的情形，也無法完成一開始設立的討論目標。我們認為改善的方式為：先把所有議題都討論過，就算是不感興趣的議題，也需要培養出對自己不熟悉的

內容有更多的思考、更多的突破自我限制。之後剩下的時間便可以回去討論大家有共鳴的地方。

## 五、成員心得

### ● 斯語二 陳玉君

這是我第一次參加讀書會，以前對讀書會的印象是一群人必須讀著艱澀難懂的書籍，似乎就像傳統教學方法一樣由組長發言帶領組員導讀，成為單向的溝通方式。但實際組織一個讀書會後才知道原來完全不是我所想像的如此生硬無趣，反而體驗到參與讀書會可以是一件有趣、主動積極並且能有多向反饋的活動。在大學裡因為大家的行程、做事節奏都不盡相同，平時與同學的交流大多僅限於上課前後打打招呼而已，很難與他人有深度交流，更別說組成讀書小組定期討論特定議題。

如同前述的計畫動機，我們生長於資訊大洪流的時代，身為一舉一動都脫離不了網路的 Z 時代，即便無時無刻都接受著來自四面八方的資訊，但真正對我們有益的訊息卻是少之又少；又因身處在競爭激烈的大學環境裡，使我時常因為害怕自己能力不夠而產生自卑與比較心態，每當負面情緒來臨時也不了解怎麼排解情緒，只能裝作若無其事地將它壓抑下來。

但透過這三本書以及與組員之間一來一往的深度討論，我才意識到情緒沒有真正的好壞，各種「情緒」都是自我的一部份；而參與討論會的我們其實就是具有「成長心態」的學習者，願意花時間學習跨領域的知識並向組員交流想法。

最後，我反思到成長的關鍵在於擁有一顆溫柔但堅毅的心，聆聽他人的意見與表達自己的意見一樣重要，對新事物保持開放的心態並勇於嘗試；但在與他人互動時也不能忘記保持自我，拒絕盲目追隨，勇敢地堅定自己的信念。非常感謝教發中心提供我們這個機會，鼓勵我們接觸跨領域的知識，參與讀書會的收穫遠遠超過我所預期的，每次的討論都能讓我有所收穫、內心感到踏實，我喜歡將這種感覺形容成「滿滿的心靈飽足感」，因此總是期待著下次與組員的相聚，一同透過文字的力量成為更好的自己。

### ● 財政二 莊昀容

很幸運這學期有機會跟同學組成讀書會，讓我在課外之餘多個讓大家坐下來討論、分享各自想法的時光。平常就有看課外讀物的習慣，自認為涉略範圍廣。然而我卻很少觸碰心靈成長與思想的書，原因在於獨自閱讀此類書籍

時，當遇到不同意的觀點時，很難去跳脫自己的框架，結果不但不去吸收新的資訊，反而用既定的立場去反駁書中論點，這樣的限制很難從中學習到新事物。透過幾次的讀書會，藉由聽取不同小組成員的想法，去了解不同的想法及論點，激盪出自己從沒想過的觀點，我認為這樣比起獨自在自己小圈圈中打轉，更能夠學習到東西。最後，此次讀書會最可貴的地方，不是只有有機會與自己展開一場心靈上的對話，更是在這資訊爆炸的時代，能有珍貴的時光坐下來與同學面對面地去深入談論一個議題、一個想法、甚至一個故事。

#### ● 斯語二 詹捷婷

我一直很嚮往外國電影裡常出現的「讀書會」，很慶幸剛好有一群朋友願意共同嘗試這件事情，讓我感受到人與人之間不同想法碰撞出的精彩火花。

其實原本完全沒想到會做心靈成長的主題，畢竟心靈這塊一直被我歸類為很私密、很個人的東西，對我來說，要打開心房和別人剖析自身性格並不容易。身為稍缺乏安全感的人，我需要花很多時間與力氣來辨別眼前的環境，是否能讓我暢所欲言。

但出乎意料的，讀書會的大家總能一下就進入狀態，毫不諱言地敞開心胸和大家分享，而聽者也都會給予很棒、很溫暖的反饋。即使在一件事情上大家抱持不同觀點，也都願意理性地表達各自的想法，幫助我思考很多以前從來沒想過的問題，每場讀書會都讓我們意猶未盡。

這樣的正向成長循環真的很有成效，非常開心有這樣的經驗，希望讀書會以後還能延續下去，我等不及想和組員們一起探索更多不同的議題。

#### ● 斯語二 溫紫琳

這是我第一次參加讀書會，對於像我這樣不太善於表達自己想法且反射弧較長的人來說雖然有些許的困難，但卻是一個能讓我重拾閱讀好習慣的機會。這次我們選的三本書皆是不常接觸過的領域，所以剛開始看不太進去，覺得有些字詞太過專業，不太清楚它的使用方式，但看了一兩章之後便漸入佳境了。第一本——《情緒陰影》，這本書對我來說像是工具書，平時不會太常翻它，但當陷入逆境，或是生活失去節奏時，是一本能夠迫使讀者自我反省的書，並且她的後韻很強，能讓讀者在結束閱讀後，做任何事情時都能回想起書中內容的那些原型。第二本——《心態致勝》，作者為了便於描述，因此將心態進行過於絕對的二分法，並且對於這兩種心態採取不平等的描述方式，因此對我來說無法全面地、平等地看待這兩種心態。第三本——《失控的群體思維》，這本書的寫作風格與教科書較為相似，因此讀起來不太輕鬆，需要反覆閱讀才能了解作者想要表達的意思，但在目前的社會氛圍之下

非常適合讀這本書。透過讀書會可以發現每個人的想法真的南轅北轍，但非常幸運能有這個管道能夠讓我們交流想法！

● 斯語二 洪士涵

我認為讀書會最棒的地方在於，它提供了一個可以傾聽和理解不同想法的機會。在成長環境不同的情況下，人們容易因為不理解而無法同理他人情況，甚至產生誤會。過去的我無法想像電影中的高壓家庭、重男輕女心態真實存在會是什麼樣子，因此對於「因為家庭影響無法坦然面對情緒」的人非常不認同，並有著非常深的偏見。然而這次讀書會選擇的是心理相關書籍，在討論過程中聽著大家娓娓道來的家庭經歷以及個人想法後，我對於不同個性的人有了更多認識，也總算有了一個放下偏見的起點，讓我能走向與我不同的人們。

## 六、未來展望

期望未來也有機會可以透過小組學習的方式，讓我們能培養定時定量閱讀不同領域書籍的習慣，並從書籍中了解主修科系外的知識，也希望透過此方法，將不同性格的人聚集在一起，進行內容的討論，並交換彼此的看法，激發出不同的火花。最後，如同我們的組名一樣「Inside Out」，冀望透過一次次的練習將內心感想組織成言語，將語言轉化為行動，由內而外真誠地面對自己、面對他人。

國立政治大學教務處教學發展中心

109 學年第 2 學期讀書學習小組成果報告書

小組編號	4	
小組名稱	政大企業併購代表隊	
小組計畫主題 (請勾選)	<input checked="" type="checkbox"/> 學習力 <input checked="" type="checkbox"/> 創造力 <input type="checkbox"/> 行動力 <input type="checkbox"/> 經典閱讀	
主題內容	企業併購實務案例	
小組召集人/系級	葉姵吟 / 科智所碩二	
小組成員/系級	葉姵吟	科智所碩二
	李國任	法研所碩三
	張哲愷	法研所碩二
	黃筠婷	企管所碩三
	溫樺瑛	會計所碩二

# 目錄

## 一、計畫動機與目的

此計畫是由對併購有興趣，來自法律、財管、會計、企管、科管的同學所組成，六名同學組成政大企業併購代表隊參與模擬個案併購競賽，在三月至四月期間將有高度密集的討論與準備。

因為併購議題所涉及的範圍是跨專業、跨產業、跨領域，涵蓋面向多元，非單一科系的同學所得一概了解，因此讀書會的目的即是透過不同系所同學的知識，輔以個案的挑選，共同研討企業實務運作中，進行併購策略和實際併購談判時，如何發起併購的動機與考慮因素、併購手段、談判重點和意向書／公開收購說明書／股東會議事錄如何撰寫、以及併購後的組織整合與運作方針。

## 二、選讀典籍

書名	企業併購個案研究（七）
作者	方嘉麟,林進富,樓永堅
出版社	元照出版
出版日期	2015/01/01
選讀原因	了解企業併購實務案例，包含半導體、金融業、電子業等，如歷史案例研讀外，亦涵蓋模擬併購案研究。

書名	企業併購策略與最佳實務
作者	王精偉等作;游明德主編
出版社	資誠教育基金會
出版日期	2011
選讀原因	從財報面認識企業併購操作邏輯和應考量之財務、稅務、交易對價、資產／負債沖銷、企業整併等議題。

書名	企業併購的第一堂課：國內外企業併購實務作法及改善建議
作者	張國蓮, 施昶盈
出版社	洪圖出版

出版日期	2016/03/03
選讀原因	了解企業併購的重要性與必要性、併購實務上常見的手段與策略和企業併購實務爭議及法令探討。

### 三、活動回顧

#### 1. 進行方式

19:00-20:00 策略面負責人主講

20:00-21:00 財務面負責人主講

21:00-22:00 法律面負責人主講

22:00-22:30 跨領域同學吸收程度分享(例如：管院同學分享法律、法律同學分享財務…)

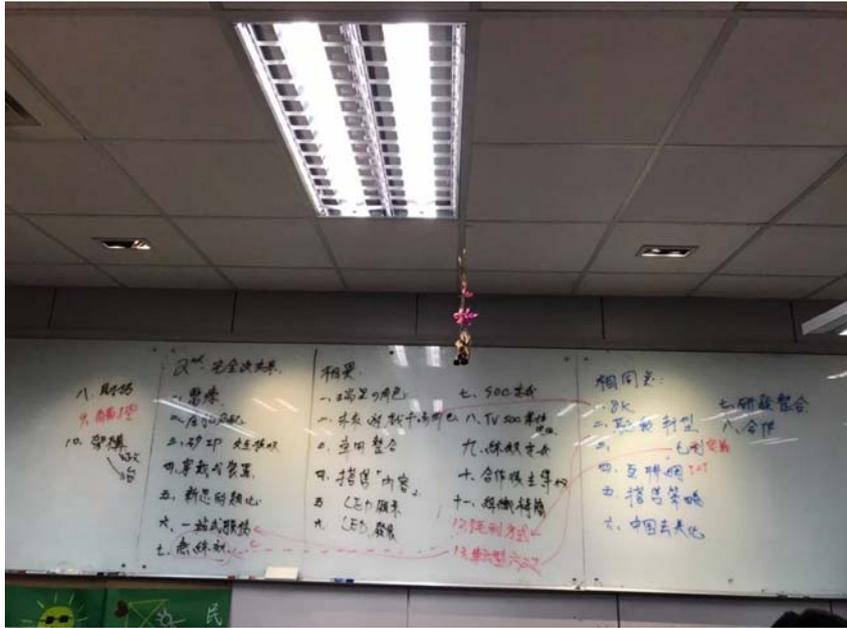
22:30-23:00 總結並修改意向書執行時程

(表格與申請企劃書同，修改為實際執行日期)

#### 2. 活動剪影



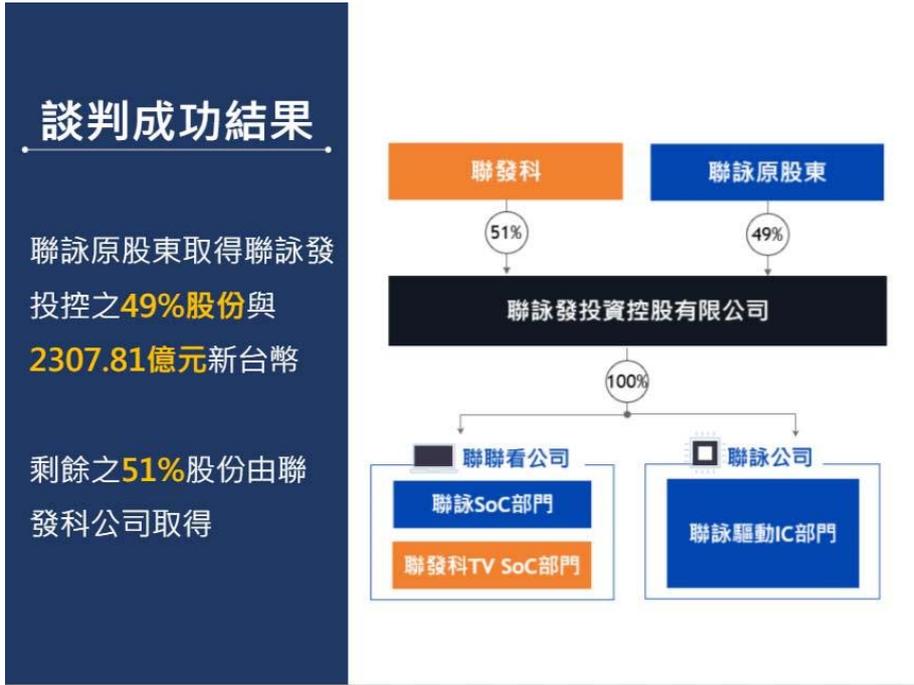
(圖一)與台大同學一起討論



(圖二) 討論筆記



(圖三) 小組合照



(圖四)討論成果簡報

#### 四、實際成效與綜合檢討

與預定主題『學習力、創造力』符合。

第一次 讀書學習小組聚會(開放性讀書會)

**【討論內容】**

聯發科立場 (台大代表隊): TV SoC 不只是電控晶片，還有結合通訊技術、車用要 5G，智慧家庭要 IoT wifi6，我們有網通聯詠比較缺乏，因此希望結合網通優勢跟電視控制晶片發展其他產業。TV SoC 部分則給聯詠網通領域的支持，聯詠公司是面板顯示驅動 IC 起家，如聯詠至聯發科的意向書所說，挑戰最大的對手瑞昱 (4K 電視中國有超過一半以上市佔) 合作可以挑戰瑞昱 進而挑戰外資 新思併博通的 IoT 部門，兩個東西一定要結合以達到更大的市場，SoC 不要只要應用在電視 因為螢幕跟網通的結合 之後一定有更多東西會裝上 IoT 技術。

聯詠立場 (政大代表隊): TV 是對品牌商，驅動 IC 是給面板商，物理上可以結合，但沒有結合實益 一個是做面板驅動。SoC 是控制說驅動 IC 前面像上位去控制上 所以我們會覺得這兩邊的技术沒法配合，才會聚焦在 TV SoC 部分，因為我們都有做，而且因為驅動毛利不高，你們因為奕力，我們才沒有提要做產業鏈的整合。驅動 IC 是特別的 IC 不是在 PCB 版上插入的 IC 是貼在面板周圍幫面板發光的 IC 如果通訊技術焊在面板周圍。

驅動 IC 出給面板，面板廠再給終端品牌商，面板不會有通訊需求，因為他是做板子 LED 的，通訊技術再驅動就給面板，面板廠沒法處理。聯詠是給友達、群創，得到特斯拉大板，聯詠把驅動 IC 貼到大板，再賣給友達群創，

再賣給特斯拉，特斯拉再做那塊版再放其他東西，客戶不重疊沒法，順序上沒法，這是通路問題。

此次談判主要聚焦在聯發科公司想要完全收購聯詠公司，期待驅動 IC 和 TV SoC 可以與網通技術做結合，並做為 IC 設計業的一站式結合。聯詠公司則考量一站式結合的可行性，認為雙方公司合併無法產生實際綜效，因此提出邀請聯發科出售電視部門的意向書，讓雙方公司各自發揮專長加以深耕。

### 第二次 讀書學習小組聚會

#### 【討論內容】

1. 談判策略：聯詠完全賣給聯發科沒有問題，不過需要有很高的溢價，因為現在聯詠的公司體質良好，股價、毛利率、營運狀況都沒有需要重整、被收購或是尋找更大的寄生母公司的需要，所以在股價高點和市場預期樂觀的情況下，聯詠公司認為只有在合理的溢價之下才有出售整間公司的可能性。另外，評審都知道奕力，也知道驅動跟聯發科是平行的，雖然有能力買聯詠對聯發科來說很開心，並竟聯發科是大公司，但不會是最佳併購，因為是不合理的選擇。聯詠需要合理性說服，現在合作感覺比較空泛性的，因此在 TV 跟驅動可以整合的部分，希望聯發科可以有實際的分析說服，才有可能達成兩間公司合併的共識。

2. 策略立場：想問聯發科產品多元，聯詠單產品單一，這是公司體質，為何產多元買我們就可以創作更好 IoT 生態系，體質定位完全不同，如何買我們後可以得到更好的市場發展，有具體怎麼做？因此我們並非不願意做產控，而是希望有更具體的東丁，若要擴大聯發科的優勢，並不是合併才能解決，也非先合併在思考策略合作的方向。因為未來不確定的，因此無法擔保你們 TV SOC 主市場未來就一定是，不合作就是兩公司競爭，可能兩敗俱傷，瑞昱得利。聯發科可以自己做，我們就是併購就是創造更多效益，現在分開做研發能力分化，你我各自做好。而聯詠的是 Samsung，是現在最具領導性的客戶，所以我們技術合起來打下更多市場。

### 第三次 讀書學習小組聚會

#### 【討論內容】

討論書目：企業併購策略與最佳實務、企業併購的第一堂課：國內外企業併購實務作法及改善建議

以上述二本書做為比賽簡報與向董事會提案的基礎，從書中了解企業併購案例中，從財報面認識企業併購操作邏輯和應考量之財務、稅務、交易對價、資產／負債沖銷、企業整併等議題並了解企業併購的重要性與必要性、併購實務上常見的手段與策略和企業併購實務爭議及法令探討。

本次併購案需透過雙方合意的方式進行共同上台報告和分組向各自公司董

事會報告，因此在談判結果與策略行動上不僅須考量未來市場前景，更需要評估可行性和風險，因此合併後的公司組織架構、彼此間的控制及從屬關係、雙方財務交易金額與方式、部門整合與切割、稅務考量及其他法律義務、公平交易與各國限制競爭態度等都是考量重點，因此雙方小組透過書目閱讀了解在收購條件合意之後，應討論如何著手合意後之合作模式。

我方提出諸如發行增資發行新股之特別股及普通股、發行公司債、成立新設子公司由新設子公司進行舉債或是由原先母公司透過順流交易方式提供資金給與新設子公司、公開收購或其他方式做為雙方之交易對價。其他合併後的法律義務包含對員工的保障、管理階層的留任等，且雙方評估過去聯發科的合併歷史後，認為市場考量上無法通過公平交易委員會的機率較低，考量主要風險國為中國大陸和韓國，原因乃是中國大陸有瑞昱、韓國有大廠三星，雙方若合併市占可能達七成，然而若切分出高階 8K 顯示器後，因該產品市場仍屬於初步發展階段，市場龍頭地位廠商尚無明顯領導者，因此在還未定論何者為主要供應商的情況下，反壟斷風險較低。

因此在了解財務和法律風險後，雙方在策略上希望透過兩大 IC 設計廠商的積極合作，搶佔高階顯示器技術的市場浪頭，希望未來共同發展智慧家庭和遠距醫療，甚至在 5G 和 WiFi 6 起步的同時，讓通訊、顯示兩大領域能加以合作創造更大的雙贏綜效。

#### 第四次 讀書學習小組聚會

##### 【討論內容】

討論書目：企業併購個案研究（七）、光電科技與新儲存產業、積體電路與微機電產業、聯發科與聯詠公司年報

就產業分析部分，本次研究了解半導體產業的供應鏈以及顯示器產業的上下游關係。在技術部分，聯詠公司主要兩大業務為驅動 IC(也就是專門做為螢幕顯示的晶片設計)和 SoC 系統單晶片(是一種將晶片整合在一起的封裝技術)，這兩塊業務佔營收的比重大約 6:4。而對造公司聯發科目前市全球第四大的 IC 設計廠商，在他之前有高通、博通、輝達三家公司，聯發科專長於通訊晶片，另外也有許多 CMOS 客製化解決方案的晶片，其組織架構不僅案技術別區分，也按部門別區分，而聯發科與聯詠重疊的業務主要在於智慧家庭部門中的電視部門，而探究聯發科過去的併購歷史後可以發現聯發科曾經收購一樣製作驅動 IC 的晨星半導體，收購之後將晨星半導體一分為三，在今年出售其中一個晨星半導體子公司奕力，而這也成為此次併購案策略理由的最大困難點之一。

就聯發科的併購晨星半導體一案當中，除了策略面的參考依據之外，我們也從這個歷史個案了解在進行大公司的整併案中，在各國公平交易委員會的審查上會經歷的風險與困境，而聯發科與晨星合併案分別經歷韓國和中國的公平會審查，而在中國有條件的審核通過後，兩家公司從發動收購至完成合併歷時約三年的時間。

就技術整合部分，因為驅動 IC 與通訊晶片在設計上並無整合在一起的實益，因此若要整合兩項業務較為適當的策略合作方向是透過「組合銷售」的方式。顯示器面板的終端市場包含家庭娛樂顯示器、運到賽事看板、車用面板、醫療影響顯示器等，各領域的應用所需的解析度和規格均有所差異，對於畫質的要求也視面板大小、使用目的而相異，然而在手機市場逐漸飽和和技術開始面臨突破瓶頸之下，轉往其他新興領域發展成為公司能否繼續成長的重點，故切入其他可以將通訊與顯示技術整合的利基市場乃是不可避免的趨勢。

#### 第五次 讀書學習小組聚會（開放性讀書會）

##### 【討論內容】

簡報練習與模擬問答：針對本次共同會報部分，政大代表隊（聯詠公司）負責稅務相關議題的內容簡報，稅務分析部分包括聯發科公司所切割出來的 TV SoC 部門，適用企業併購法第 39 條的稅務優惠，此外在交易方式若以股轉換的方式作為交易對價對聯發科股東來說則屬證券交易所所得，納入所得基本稅額計算，而對聯詠股東而言證券交易所所得免稅，惟國內法人股東須納入所得基本稅額計算，二者均受證交稅規範。就發展願景部分，雙方期望能打造 IC 國家隊，透過技術資源整合、面相下游的籌碼提升、IoT 市場發展快速、智慧家居與車用電子的市場潛力所擘劃出的願景。

就個別報告部分，我發則向董事會報告聯詠公司轉型以追求進一步成長之必要性，由於聯詠營收占比較高的主力業務之一——驅動 IC 有低毛利、競爭者眾多、進入門檻較低的特性，即使聯詠已經是產業龍頭，仍須透過業務調整才能再創新一波優勢，因此我們建議董事會可以朝毛利較高的 SoC 業務作為發展目標，在衡量遠距醫療和智慧家庭兩塊未來潛力的市場機會後，我們建議聯詠董事會與專注於通訊的聯發科合作，在談判結果將由聯發科以合理的溢價完全收購聯詠，並在評估法律可行性後完成此次談判。

針對模擬問答部分，我們必須緊扣併購發起的理由、交易對價的產生與計算過程、雙發權利義務和盡職義務的調查等。

評審交流：賽後與現任大同公司董事長、對造隊伍與指導老師以及專業律師團隊進行交流，對於合併的協商案件，最重要的關鍵是必須達到雙贏的策略綜效，如此一來才有談判和局的可能性。此外，董事長也曾分享多起實務併購談判經驗，認為策略面、財務面和可行性面的評估是身為併購顧問團隊或實際執行併購工作的從業人員來說需有的重要觀念。

#### 第六次 讀書學習小組聚會（開放性讀書會）

##### 【討論內容】

賽後交流與檢討主要是團隊成員、帶隊老師以及所有擔任專業領域指導員的交流活動，在交流過程中先由同學們各自就參賽心得分享，並由指導老師與業師給予學生對未來的建議。

在成員心得部分，身為非理工背景的同學，透過這次的併購案件對於半導體

產業鏈有了更進一步的認識，無論是技術端的專業術語、產品的應用、市場參與者和產業鏈之間的關係，都對於科技產業有了輪廓性的了解。也從此次併模擬購案中，參照許多過去的實際併購案例，對此幫助我們在撰寫意向書、擬定併購計畫、財務規劃和風險評估上都有了一定的觀念和架構。再者，這次併購賽最難得的是由各領域的同學所組成，因此訓練了同學們如何將自己專業項不同領域的同學講解、提書解決方案的能力，也訓練了同學即使非屬該領域的成員也需快速學習自己原本所不了解的知識範疇，而在這次比賽過程中，有許多雙背景的同学協助討論更加順利，因此若未來要從事併購相關工作，不只要深耕單一專業外，跨領域的知識整合也是必備條件之一，此將有助於用宏觀、完整的角度思考案件的進行。

最後，成員們也非常感謝這段時間指導的老師與業師，無論是法律面、財務面或產業面的提點，都突破了我們在準備過程中的盲點，將所學的專業知識有了可以實際驗證的場域，體會到書中學和做中學的真諦，期許未來能繼續秉持這樣的精神傳承給日後對於併購領域有興趣的夥伴，並能藉由此次活動更加了解產業脈動和資本市場的運作。

## 五、成員心得

葉姍吟：這次討論讓我開啟對半導體產業的大門，也重新燃起對財務、會計的興趣，在搭配研究所所學的策略與管理相關課程和對產業分析的興趣，讓整個併購案討論起來很有趣，謝謝團隊、老師、業師們的指導與合作，希望有機會能在併購領域持續深耕。

李國任：透過企業併購課程來參與這次的企業併購競賽，可學以致用，不會讓學習的知識僅用於課堂或考試中，十分值得修課和參加比賽。

張哲愷：本比賽結合跨領域的同學，透過模撰寫併購意向書、談判與董事會簡報，提供學生更進一步窺探企業併購堂奧之機會！獲益良多！

黃筠婷：這次比賽很有挑戰性，透過討論也讓我更加認識併購的法律和財務分析方法，最有成就感的是可以提出新的策略方針，也對智慧家庭、遠距醫療和面板產業更熟悉。

溫樺瑛：我主要負責財務方面的分析，本身就具有財務、稅務背景更加重視公司的基本面體質，而初步接觸半導體行業的知識對我來說是非常有挑戰性的！收穫很多，也謝謝有這群小組夥伴的陪伴。

## 六、未來展望

希望能繼續在各自領域深耕併購相關知識，另外也可以體認到併購實務跨領域整合的重要性，未來有機會期望能在繼續幫助其他對併購有興趣的同學爭取資源、互相討論、了解不同產業的併購議題。

國立政治大學教務處教學發展中心

109 學年第 2 學期讀書學習小組成果報告書

小組編號	5	
小組名稱	「我要當政大學霸」	
小組計畫主題 (請勾選)	<input type="checkbox"/> 學習力 <input type="checkbox"/> 創造力 <input type="checkbox"/> 行動力 <input checked="" type="checkbox"/> 經典閱讀	
主題內容	當政人作研究時	
小組召集人/系級	劉冠麟/風險管理與保險學系博士班二年級	
小組成員/系級	白千芸	國家發展研究所碩士班四年級
	許庭毓	金融學系博士班二年級
	許賀舜	財政學系博士班三年級
	黃新皓	日本研究碩士學位學程四年級
	劉冠麟	風險管理與保險學系博士班二年級

## 一、計畫動機與目的

本讀書會成員為本校碩、博士研究生，分別來自商學院、社會科學與國際事務學院，在碩、博士學位攻讀過程中因須大量閱讀文獻並著手撰寫學術論文，往往受限於閱讀視野限縮於個人學術研究之領域，長期而言視野相對狹隘，對學術研究之發想亦難以開拓創造力視野；因此，藉由政大教發中心所提供的自主學習活動之資源補助，成立本次跨領域讀書會。透過閱讀與分享不同專業領域經典讀物，與成員共同討論並激發不同立場之思辯，拓展成員在既有專業領域外之不同視野，以維持成員們在學術研究的學習過程中，仍能隨時保持創造力、學習力的研究動機與探討行動。

而在目的方面，讀書會每位組員不僅是學習者，也是分享者，因為每個人身上或多或少都有著我們未曾體驗到的生命故事，其中所展現出來的智慧，就是彼此欣賞與拓展視野的新視角，此即「三人行，必有我師焉」的道理所在。

## 二、選讀典籍

1. Salsburg, David (2014)。《統計，改變了世界》。葉偉文譯。臺北市：天下文化。
2. Sandel, Michael (2011)。《正義：一場思辨之旅》。樂為良譯。臺北市：雅言文化。
3. Sandel, Michael (2014)。《為什麼我們需要公共哲學：政治中的道德問題》。葉惠仔、林詠心譯。臺北市：麥田文化。
4. 李雪莉、簡永達、余志偉 (2018)。《廢墟少年：被遺忘的高風險家庭孩子們》。新北市：衛城出版。
5. 陳冲 (2009)。《自傘自度 還是上帝之手》。新北市：聯經出版。
6. 張子溥、陳毓劼 (2015)。《用地圖看懂台灣經濟》。臺北市：商周出版。

## 三、活動回顧

### 1. 進行方式

本讀書會固定於每週三晚上時間(18:00~19:00)舉辦，並由會內成員輪流擔任主持人以帶領其他成員進行討論，討論方式為由主持人先進行導讀，成員間再進行討論，並由主持人針對議題先行發問，以營造成員間討論氛圍。

### 2. 執行時程

次別	時間	選讀書目	地點
1	2021/03/24	《上帝之手》	綜合院館南棟 14 樓
2	2021/03/31	《為什麼我們需要公共哲學：政治中的道德問題》	綜合院館南棟 14 樓
3	2021/04/07	《用地圖看懂台灣經濟》	綜合院館南棟 14 樓
4	2021/04/14	《廢墟少年：被遺忘的高風險家庭孩子們》	綜合院館南棟 14 樓
5	2021/04/21	《義與利的選擇》	綜合院館南棟 14 樓
6	2021/04/26	《統計，改變了世界》	綜合院館南棟 14 樓

### 3.活動剪影



2021/03/24@綜院南棟 14 樓



2021/03/31@綜院南棟 14 樓



2021/04/07@綜院南棟 14 樓



2021/04/14@綜院南棟 14 樓



2021/04/21@綜院南棟 14 樓



2021/04/26@綜院南棟 14 樓

### 四、實際成效與綜合檢討

1. 本讀書會小組成效極佳，且與預定主題「學習力、創造力、行動力、經典閱讀」高度符合，說明如下：
  - ✓ 學習力 (learning capacity)：指運用自身特質，克服環境使自身能力不斷提升之動力。應用在本讀書會小組上，因其小組成員來自不同領域專長，性格特質迥異，所選讀的書目涉及多方專業領域，踏出熟悉舒適的領域，確實執行跨領域閱讀與學習，因此，本讀書會的成效符合「學習力」之要求。
  - ✓ 創造力 (creativity ingenuity)：基於精神概念上創意、啟發及直覺技巧之能力，得以產出原創產物。本組成員來自不同的背景，透過每次讀書會研討過程，在導讀、思辨中將自身啟發內化思考並闡釋論述，成為創造性思想，因此，本讀書會的成效符合「創造力」之要求。
  - ✓ 行動力 (action)：指經過學習與思考習慣、動機，進而導致結果的行為能力。本讀書會小組成員解有正向積極人格特質，藉由思考運作來創造自我成長的能力，並因此獲得成功結果，本讀書會的成效符合「行動力」之要求。
  - ✓ 經典閱讀：本讀書會所選讀的書目皆為各方領域的佳作，主題涵蓋經濟學、公共行政、法律、社會學，皆為日常息息相關之議題，適合各領域背景的人閱讀；本讀書會透過讀書會小組成員由閱讀而分享自身觀點，在交互激盪吸收新的知識、累積成長智慧、達成多元思考之學習目標，符合「經典閱讀」之價值。

2. 本次讀書小組在運作上堪稱順利，對教發中心的些許建議如下：

- a. 提供場域合作：本讀書會的場地由小組成員自行申請借用系上所屬的會議室來進行，書籍則由小組成員自行攜帶，囿於場地及書目條件之限制，計畫擬定領域難免有時較為受限，建議可與校方或圖書館配合活動合作計畫進行，以增加讀書會與校方雙向效益。
- b. 媒介相關經驗者：本讀書會成員皆非熟悉讀書會運作者，且無相關經驗，只能透過數次讀書會進行的過程裡，不斷修正流程學習，以增加運作流暢度，期望能有相關資源媒介具閱讀文化活動經驗者，或能有機會知悉不同學年度有舉辦讀書會的小組成員，傳承經驗與成果，使未來規劃讀書會計畫時能在有限時間資源內讓每一次讀書會進行達到最大效益。
- c. 總量管制方式增加經費運用彈性：根據規定，舉辦讀書會至少須 5 位成員、舉行 6 次以上讀書會，並於餐費項目規定每人 80 元為限，實際運作後總金額已超過規定的申請金額上限，不甚合理，若核銷相關規定允許，應增加經費運用之彈性，採總量管制方式，讓舉辦讀書會所需經費項目（例如場地租用、書籍借用、餐費等）擁有一定彈性流用空間。

3. 本讀書小組共舉行六次讀書會，每次讀書會皆有進行紀錄，並完整地將讀書會的過程、成員的提問與會後心得列入，其完整內容詳細可見後面附件。

## 五、成員心得

成員	心得
白千芸 (國發碩)	這學期是學霸讀書會第二次參與，我們談論的主題觸及金融保險、統計的工具、安置少年的機構難關，而這當中我發現問題離不開核心——道德。在金融保險面，銀行藉由存款保險避免倒閉時，對存戶造成的損失；統計工具作為計算和趨吉避凶的準則，是可預測、可分析的科學語言；在社會福利面，對家境處遇有狀況的少年，我們社會如何合切地體貼對待之。很感謝教發中心的活動，促使五人的讀書會持續運行，與專業的夥伴交換意見的經驗，將是我研究生活中的重要回應與趣事。
許庭毓 (金融博)	非常感謝學校資助本學期讀書會，身為博士生大部分時間都是在研究室獨自工作，鮮少有機會與其他同學互動，因為讀書會的舉行讓不同科系的同學有機會相互交流。也感謝讀書會的夥伴們，每次會議都要準備便當，會後還需撰寫相關心得報告，這些行政工作都相當的佔用時間，但成員依然快速完成每一件工作，沒有半點拖延。希望下學期仍有機會可以繼續舉辦讀書會一起進步。
許賀舜 (財政博)	首先感謝政大教發中心持續給予在經營讀書會上的指導計畫與經費補助，於本學期能夠延續讀書會本質存在的精神，藉由與不同研究領域的朋友進行交流以破除視野狹隘的侷限，開拓對學術研究的發想與創造力視野。我在讀書會的參與中，不僅能學習其他成員在各自領域的知識與觀點，亦能將自身所擁有的「智慧資產」分享給他人，並藉由討論來找出自己在追求知識的過程裡未曾發掘的盲點，以有利於往後拓展學術研究的視野。最後感謝參與讀書會的朋友們在購置餐點、活動紀錄、以及解決課業或生活問題等方面都有給予相當效果的協助，也期望政大相關單位能持續在相關活動上給予安排與指導，讓更多學子體認到學習過程的樂趣與價值。
黃新皓 (日學碩)	十分高興本學期能參加這次的讀書會活動，一來擴展了自己在學習上的視野，接觸了許多不同領域的閱讀材料，二來透過讀書會認識了多位專精於不同領域的優秀朋友，甚是欣喜與榮幸。除了增加了在學習上的廣度外，在我所負責導讀的該場讀書會中，與成員們的熱烈討論，也讓我對自己預計進行的研究有了更深一些的認識，以及相關的靈感也從中萌芽，這些都是獨自一人從事研究時難有的經驗。總的來說，能參加讀書會是我得以更廣也更深地進行學習的契機，在此也要感謝政大教發中心給了學生們這麼好的一個資源！
劉冠麟 (風管博)	透過六次不同領域書目，本組循序漸進，由經濟面部分開始，討論有關政府管制或自由市場之選擇、觀光地圖之旅遊經濟效益等議題，惟經濟力下對於利與義之選擇常有矛盾，進入企業社會責任之探討，進而進入公民意識部分，藉由社會行之有年之

---

樂透彩機制，思考公民自我治理之意識；然而在投資或投機領域中，資訊開放的時代，統計數據未必能彰顯真相，因此能夠自我覺察真相、判斷資訊對錯之能力，在此時代中成為覺醒致勝最先決之條件；最後本組探討有關社會福利制度，在被忽視的角落所產生高風險家庭，會一再複製惡化，導致社會的不安動盪，因此根源是解決方式應是重視家庭式安置，期盼由小而大、由淺而深的解除心結桎梏。本學期每一次的探討都使我得以更廣泛去面對國家社會中真實存在的各種現象，在開展視野中深化自己的思考。

---

說明：成員順序依姓氏筆畫排序

## 六、未來展望

讀書會係針對某個主題、議題或問題進行定期、計畫性討論之自主團體，透過互動式的學習環境來進行對話與溝通，不僅達到不同專業領域之知識交流，亦藉由不同立場的人所處境遇、價值觀與選擇利益的衝突，探討切身相關之公共議題。本讀書會所訂計畫、書目、場地借用及組織運作等事項皆由本讀書會成員共同協議決定，除分享自身所熟悉的知識外，亦透過定期讀書會來吸收不同新知、開闊視野。

本讀書會每週由排定之主持人負責帶領運作，由小組成員輪流擔任，擔任主持人過程中可學習組織行動規劃、領導力之培養等經驗，增加自信心與行動力，亦可磨練與不同領域者有效溝通學習之技巧；在成員閱讀思考與相互討論過程中，則得以藉由批判思考、换位同理心之經驗展開自我省察。每次運作過程裡，成員間的交流都極為融洽且合作愉快，往後如有能共組讀書會的相關活動之機會，本組成員均期待能邀約各方新朋友共同參與，持續不斷地分享與學習彼此所熟悉或鑽研的知識領域。

再次感謝政大提供此類自主學習活動的資源補助，期望未來有更多政大學生參與讀書會活動，擴大計畫領域與視野，使學生在單獨研究之餘，體驗互動學習的樂趣，創造學海無涯之價值，激發彼此見識思維與判斷能力，讓自身思考力更具邏輯性，也使未來不論在學術上或職場上創造更大的產值。

## 第一次讀書會「上帝之手」(2021/03/24@綜合院館南棟 14 樓)

### 1. 前言

此次主題以《自傘自度 還是上帝之手》一書為開端，這本書是前行政院長陳冲先生長期於經濟日報的專欄文章集結成書。是作者閱歷豐富後的縝密觀察及深刻體會，並歷練多年行政部門的體會。

### 2. 讀書內容摘要

本學期第一次讀書會本組選讀的書籍以陳冲先生的著作「自傘自度 還是上帝之手」作為序章。「自傘自度 還是上帝之手」一書蒐錄陳冲先生於 2007 年 1 月至 2008 年 11 月於報紙所發表的專欄文章，後經出版商集結成書。報載專欄同一期間，正是 Bear Stearns 旗下二支基金倒閉，全球金融風暴隱然成形之前半年，陳冲先生於全球金融海嘯發生莫約半年前寫了該專欄，莫非有預見未來能力？

本書書名來自內文兩篇文章的部分標題，分別為「另一種自傘自度」與「央行總裁與上帝之手」，本次讀書會取前者作為讀書會題材。故事描述大致如下，一位信者在簷下躲雨，見禪師撐傘路過，乃要求禪師度他一程。禪師表示「簷下無雨，何需我度」。信者立刻走入雨中，要求一度，禪師又有妙答：「你我均在雨中，我不被淋，因為有傘；你被淋，因為無傘。所以不是我度你，而是傘度我，你要被度，請自找傘」，另文章後段提及，全球政府為保護存款人權益，多設有「存款保險」制度，立意良善，惟該制度不免為銀行所自恃，難免產生所謂「道德危險」。

### 3. 心得

一般人若見天陰，出門應自知有下雨可能，帶雨傘出門應為理性選擇，否則半路淋成落湯雞，也怨不得人；然亦有組員提問，若不帶傘，跟路人借總可以吧？路人雖有傘，不過也是一把，何況，每個人要去的地方不一樣，借傘也僅為一時，非永久之計。可是為何有人出門沒帶傘呢？本組組員討論可能有兩原因，第一：訊息不夠，有可能不知道要帶；第二：如前所述，也可能是偷懶不想帶，想說若沒下雨，不須用傘，若真下雨，找個願意借的人即可。

本組認為，在發展經濟學基本上應為尊重市場經濟，也就是看不見的手，在書中引喻為上帝之手，但是市場若放任完全自由市場機制，難免流弊產生，為了彌補市場機能，則必須輔以良善規劃的制度，在這裡的政府管制，即所謂文中的那把傘。至於文後提及的道德危險問題，經本組討論，認為這實為自由市場機制下不得不產生的必要缺點，但應如何將缺點減少或降低，本組認為，以本文的存款保險制度為例，在考慮成本即效益情形下，或許可取差別費率，否則在現行標準費率制度下，產生好銀行補貼壞銀行的現象，如此一來，銀行業者實沒有誘因當好銀行，亦非政府及人民所樂見。

## 第二次讀書會「政治中的道德問題」(2021/03/31@綜合院館南棟 14 樓)

### 1. 前言

第二次我們討論的主題核心是以《政治中的道德問題》的第八章〈反對州營樂透彩〉做深入討論。作者桑德爾是美國哈佛大學教授倫理學教授，研究傾向「公民共和主義」(civic republicanism)，圍繞在如何現代社會，在公民社群意識逐年衰弱，加以政府機關不以「良善價值」為政策驅動核心的現況下，強調公民應「自我治理」，堅守道德原則，對公共事務有一定的認知，並且對於這個與我們的命運休戚與共的社會整體，感到歸屬感、關懷與道德使命。

### 2. 讀書內容摘要

桑德爾認為除了傳統說客常見的賄絡、回扣、關說，政府經營的「樂透彩」是現代社會變形下的「政治腐敗」行為。首先，「賭博」並非「良善」的社會價值的社會價值，但政府卻反向將「賭博」設為「國家獨佔事業」，從投注金額中收取 50% 挪作政府財政收入，而不是開展增加產值的經濟行為；其次，購買彩券的客群，多為較貧窮的民眾，國家賣彩券間接對弱者奪取財富，手段是否得當。

另外，利用廣告行銷，播送「一旦中頭獎，就不必再工作的幻想」是否為錯誤價值觀的宣傳，更令人竇疑是每月一號，樂透彩廣告會席捲各個電視頻道，因為那天是社會保險和福利津貼匯入人

們們存款帳戶的日子；最後，彩券的銷售點遍布貧民和藍領階級的社區，這種現象截然不同於其他大多數由政府提供的服務設施(如：警察系統)。

「樂透彩券產業」是現代政府的政治腐敗行為，政府鼓勵不好的價值觀，並從中獲得經濟上的利益(投注金)，公共政策中的道德疑問，值得讀書會討論。

### 3. 心得

理性者會選擇風險最小、報酬最大規避風險，但賭徒對自己過度自信，高估幸運、又夢想成為百萬富翁，當處在損失範圍接受賭博，是因為他們希望擺脫貧窮並非喜歡風險低，事實上，樂透的期望值是負數的，換言之，投入 100 元買彩券，通常只會虧損不會回賺「賭博」行為讓人容易上癮，並不自覺投注大量錢財，一旦「贏」意味著鼓勵「不勞而獲」，一旦「輸」意味「努力的成果被吞噬」，單靠機率而來的輸贏，恐讓人失去努力的鬥志。桑德爾認為這個意識瀰漫到社會整體時，整體公民社會美德將受侵蝕，違背民主生活所需的工作倫理、奉獻和道德責任。

讀書會中，我們提了四個問題做討論：支持/反對樂透彩？政府傳遞不良價值是否合宜？樂透彩是否改變公民社會的罪惡觀？是否有其他類似「樂透」的政府政策？討論結論總結如下所列：樂透彩能夠將地下經濟透明化，也可避免私人賭場衍生的犯罪問題(恐嚇)，並在不增加稅收的情況下，充足財政收入、作為政府收入的補貼，不增加整體國民賦稅的負擔，投注金用在社會福利制度，其實是對社會是一種正向協助，例如我國的投注金有 44%投注在社會公益，其中 45%為國民年金，5%補充健保，50%地方政府收入。

在美國彩券廣告的前車之鑑下，政府應比照菸、酒事業，在投注紙上標註警語，避免民眾過度博弈行為，宣傳的角度也應強調「公益性質的捐贈」，而非「一夜致富」的妄語狂想中，若樂透有不可不為的「好處」時，是否政府在賭博行為後，盡力避免民眾「成癮」、產生「社會問題」後續處理

---

## 第三次讀書會「分析」(2021/04/07@綜合院館南棟 14 樓)

---

### 1. 前言

本次讀書會關注於台灣的產業分析，其中最主要聚焦於台灣的觀光旅遊業，並利用由張子溥與陳毓劼等兩位教師所合著的《用地圖看懂台灣經濟》一書作為本次讀書會所選讀的書籍。一國的經濟產業與民生息息相關，本書的特色為透過台灣地圖來說明各種台灣的經濟相關議題，例如：經濟發展(含 GDP、幸福指數、痛苦指數與政府債務等)、貨幣與金融(含匯率、資金流動與房地產市場等)、國際貿易、產業發展、資源能源、民生社會等面向。由於本書出版於 2015 年，與時至今日歷經過疫情肆虐的 2021 年相比，全球各界所認知應有的國際秩序已被打亂，台灣內部與國際局勢息息相關的產業自然也深受其害。因此本次讀書會除了根據《用地圖看懂台灣經濟》一書中的內容進行討論外，另外藉由組員的經驗分享來擴充該書所未提及的台灣現況。

### 2. 讀書內容摘要

在《用地圖看懂台灣經濟》一書針對觀光旅遊業的介紹分析中，首先舉出英國衛報、紐約時報等國際媒體所評選出的世界知名旅遊地點中，台灣皆是榜上有名，例如：全球四十大最佳旅遊去處的第 35 名、52 個必遊勝地的第 11 名、以及由世界經濟論壇(World Economic Forum, WEF)的觀光旅遊競爭力報告之產業分析中所指出台灣觀光旅遊競爭力全球排名第 33 名，亦是亞洲國家排名第七等。自 2008 年起，台灣海峽兩岸因政治因素，逐步開放中國大陸觀光客到台灣自由行，加上國際來台旅客人數增加，2010 年來台旅客首次突破 500 萬人次，2014 年更創下 991 萬人次紀錄。在該書出版的時期，普遍認為台灣觀光旅遊業後續還能有持續成長的潛力。

細究國際旅客的結構發現，2008 年的主要客源以來自日本為主，因 2008 年始開放中國大陸觀光團來台，2009 年起，來自中國大陸的人流成為主要來源。在來台目的方面，有 73% 為觀光目的，其主要原因有台灣的風光景色、菜餚、購物與風俗民情等，其中以「夜市」為外國觀光客最為常去的景點。內文中根據交通部觀光局於 2013 年的調查，列出受訪旅客來台的前十名景點，由高到低依序為夜市、臺北 101、故宮博物院、中正紀念堂、日月潭、國父紀念館、墾丁、野柳、西門町、九份等。同時，作者也點出觀光旅遊業的隱憂，例如：旅館與民宿於 2010 年快速興建成長而恐有

泡沫化的危機（在 2021 年的今日看來已成事實）、觀光景點南北失衡（根據上述前十名景點中，僅日月潭與墾丁不在北台灣）等。再者，作者期待政府與旅遊業者應於觀光品質與人之間找到平衡點，以達到旅客能盡興而非掃興。

### 3. 心得

有鑑於本讀書會組員皆為土生土長的台灣人，在討論過程中，主持人對於該書作者指出「夜市為來台旅客前十名景點排名的第一位」與「觀光景點南北失衡」等論點提出質疑，其想法認為台灣的夜市經營方式與特色美式因地而異，單單將夜市列為來台旅客前十名景點排名的第一位之作法過於籠統，且配合觀光景點南北失衡的論點，導致該論點似乎有失足夠的證據支持；且透過組員們分享心目中印象最深或喜愛的夜市時，便提出了臺中逢甲夜市、臺南花園夜市與大東夜市、高雄瑞豐夜市等非北部地區的知名夜市，因此觀光景點南北失衡或許有待商榷；而其中一名組員認為，以高雄為例，在過去的發展政策中因為被定位為工業城市而非觀光城市，因此對外宣傳的效果可能不比台北具有優勢。接者，組員們分享國外朋友來台的經驗，因中國大陸人民對於台灣的認識通常來自孩童時期的教科書，加上大部分旅客或留學生前往台灣前必須接受關於來台注意事項的相關宣導，其內容包括台灣本地的文化與名勝古蹟等，進而導致中國大陸旅客或留學生對於台灣相關的科普知識比台灣本地人了解更多的趣味現象；此部分也間接討論了如何宣傳台灣觀光景點的議題，中國大陸旅客對於台灣景點主要以日月潭與阿里山等最為人所知，其原因很大源自於從小教科書的薰陶，進而導致兩岸開放觀光後，日月潭與阿里山長期被陸客造訪，也產生其景點環境遭破壞的負面新聞；對於其他國家的宣傳，以金城武的「I see you」廣告將台東伯朗大道打造成炙手可熱的觀光景點之一，因而可知在對外宣傳台灣觀光景點的策略上，具有國際知名度的公眾人物與深植人心的廣告效果之結合，為目前較有成效且快速的做法了。

## 第四次讀書會「認識臺灣兒少安置的現況與挑戰」(2021/04/14@綜合院館南棟 14 樓)

### 1. 前言

社會保障或謂社會福利，是每個國家或地區都必然會面對到的課題。特別是在所謂資本主義的全面勝利後，現代經濟體一方面戮力追求發展，一方面也應思考如何讓社會裡的每一份子都能享有「免於恐懼的自由」、「免於匱乏的自由」，乃至有尊嚴的「健康而有文化的最低限度生活」。因此是次讀書會關注於臺灣的社會保障議題，並進而聚焦於臺灣社會保障網絡中對於來自高風險家庭的孩子們的支援；李雪莉（《報導者》總編輯、臺大新聞所兼任助理教授）與簡永達（前《報導者》記者）兩位作者所合著的《廢墟少年：被遺忘的高風險家庭孩子們》一書是為本次讀書會所選讀的書籍。其中我們討論的主題核心是認識臺灣兒少安置的現況與挑戰，主要圍繞該書第二部分第四章〈過度傾斜的機構安置——為什麼幫失家兒找家這麼難？〉的內容進行探究。

### 2. 讀書內容摘要

《廢墟少年》書中講述了萱萱的故事。萱萱 9 歲被送進育幼院，陸續轉換過七間安置機構，每間機構的大人都說她不守規矩、難以管教，也因此沒有機構願意再照顧她。六年的機構生活，封閉了她的情緒，萱萱防禦心變得很重，感情冷淡。直到她 14 歲那年，轉到寄養家庭。不同於一名機構生輔員至少要負責六名兒少，寄養家庭通常只照顧一到兩個孩子，充裕的時間讓寄養媽媽更能關注到每個孩子身心發展，給予家的照顧。家庭給予的關懷切穿了萱萱的內心痲繭，讓她重新相信愛，即使 17 歲離開寄養家庭後，一下子就要擔起養活自己的責任，但她知道自己永遠有個媽媽愛著。

但不是每個沒法回家的孩子都跟萱萱一樣幸運。衛福部的統計數據指出，2017 年臺灣安置的兒少人數達 4885 人，其中僅約三成由寄養家庭照顧，近七成都被送到安置機構。對比英美不到一成的機構安置、多數有家庭願意接住他們，臺灣的比例明顯失衡，而且寄養家庭退出的數目，在近年來更逐漸上升。

《廢墟少年》提到為了解決類似的問題，鄰近臺灣的香港努力找出另一條道路，一種社區裡的家庭式安置。香港的兒童之家（Small Group Home）讓孩子同樣居住在社區裡的公寓，由一對夫妻擔任家長，照顧八名以下的孩子，另外搭配一位專業的輔導員，協助家長輔導孩子的情緒與行為。而若臺灣仍沒有足夠的寄養家庭，香港模式的兒童之家也難有進展，而且孩子的原生父母不願改變，在這兩難困境之下，《廢墟少年》的作者認為應效法許多國家制度的核心概念，讓兒童的權益優先於父母，替孩子找另一個家，也就是領養。並倡導應該善臺灣現行的相關行政程序，以免讓孩

子在無聲等待中成長，錯過被領養的黃金期。。

### 3. 心得

藉由閱讀本書，讓讀書會的成員能對於此議題有了基礎的認識，並且對於本地所面臨的困難，也激起了思考與進行深入探究的動機。

有讀書會成員指出，在美國曾有寄養家庭的父母為了獲得更多來自於政府的補助款，而未明確衡量照顧能力即收容過多的寄養兒少。以此例子出發，也不能說英美較高的寄養家庭安置比例就一定比較好。當然臺灣的安置機構還是有其問題與挑戰存在，也難以用單純的數據指標一言蔽之，而應更因情制宜地逐案探討。也有成員提出書中論述以外的擔心，例如機構可能會傾向於使成本極小化，而只以達到政府所要求的最低標準為目標，因此若能透過政府力量提高對機構安置照顧服務的相關標準，或許是改善現在照顧品質不佳的一個著力點。當然這樣一來對於來自政府的資源挹注，以及外界的相關捐獻的需求也會提高。先前在讀書會中曾討論過的公益彩券，近年來買氣逐年上升，若能增加撥用在相關服務上的比例，可以是一個討論的方向。

---

## 第五次讀書會「義與利的選擇」(2021/04/21@綜合院館南棟 14 樓)

---

### 1. 讀書內容摘要

本學期第五次讀書會本組選讀的書籍以陳冲先生的著作「自傘自度 還是上帝之手」作為本次讀書會的書目。「自傘自度 還是上帝之手」乙書蒐錄陳冲先生於2007年1月至2008年11月於報紙所發表的專欄文章，後經出版商集結成書。

本次選讀專欄為「義與利的選擇」，乍聽「義」與「利」似兩個完全衝突的事情，文中提及，文中引用孔子的論述「君子喻於義，小人喻於利」，某個程度上教育是「義」與「利」無法兼顧，但真是如此嗎？

### 2. 心得

近年，諸多企業致力於企業社會責任(CSR)，甚至主張CSR應該是公司DNA的一部分，亦有人支持經濟學家Friedman看法，認為企業存在主要且唯一目的即為獲利，如有任何與企業獲利相違的，都應摒除，不過這看法在近年逐漸受到挑戰。

企業若要有企業社會責任，應有層次上的不同，文中提及第一個層次是不做壞事，第二個層次是獲利行善，再來是風險管理，最後最高層次是價值創造。憑心而言，專欄提及的層次是比較接近現況也是多數組員認同的想法。試想，若一企業經營困難，甚至虧損連年，都自顧不遑了，如何有餘力再做企業外的事情，也遑論CSR的境界了，組員也分享了這似與禮記大學篇中的「修身、齊家、治國、平天下」有異曲同工之妙。

另外，專欄也提及，亞洲有其他兩小龍國家，政府仿效企業發放股息紅利，應該稱為「政府企業責任」，不知道有無可能該制度帶入臺灣呢？有組員認為應不容易，原因在於「制度」上的不同。該2小龍是高度資本主義的國家，其公僕雖領有高薪，但若達預定目標或有盈餘，公僕是可以享受分潤得，但若未達預期或預定目標，跟在私人企業一樣是會被解僱的，但在臺灣，公僕薪水雖不似如此高薪，但薪資結構的僵固，應沒有誘因進行超額利潤，當然也無所謂的分潤制度了。

---

## 第六次讀書會「研究方法」(2021/04/26@綜合院館南棟 14 樓)

---

### 1. 前言

現實世界是極為複雜的，至今仍沒有一個極具組織性的科學模型來完全描述。許多學者認為，科學往往會製造出一個描述現實的模型，這個模型既可以符合現有的數據資料，也能用來預測未來的結果。但因為沒有一個模型是完全真實的，因此當數據資料收集越多，模型也必須透過一些新發現來進行修正；在經過多位專家學者多年的研究後，模型變得越來越複雜，甚至發展出特例或直覺上難以置信的延伸情況，此時可能因此啟動一場新的科學革命，但也可能導致該模型走向不再適用的局面。在研究過程裡，透過模型推論出的預期結果時常與實際觀測值有所差異，即使量測工作越精確，誤差可能也越大；因此專家學者們建立起誤差、隨機性、機率分配等概念，將研究結果以參數的形式來陳述，而參數是永遠無法直接觀測到的，藉此來解釋這個多變而不確定的花花世界。本次讀書會將帶領組員們認識到，自17世紀的啟蒙運動以來，多位研究學者如何建構起至今我們所學習到的知識內容，並藉由《統計，改變了世界》一書的導讀，不僅能了解研究方法的演進過程，

且透過統計學的思維重新思考現今社會議題。

## 2. 讀書內容摘要

《統計，改變了世界》的原文書名為 The Lady Tasting Tea: How Statistics Revolutionized Science in the Twentieth Century，從中英文字面上的意思相比，可看出台灣所翻譯的書名具有展現「統計學」學科對於當今社會的重要影響之特性。多年來，研究學者試圖利用數學概念來陳述與預測現實中充滿不確定性的社會現象，並產生了隨機、機率與統計等觀念，進而誕生了統計學。而統計學就是透過這些數據資料所呈現的數學樣貌來分析與說明種種社會現象。

原文書名起源於本書第一章所探討的生活實驗，在 1920 年代後期的某夏日午後，一群研究員與其女眷在英國劍橋戶外享受下午茶，其中有位女士稱，鮮奶茶的調製順序對風味有很大的影響，換句話說，將茶加進牛奶裡與把牛奶加進茶裡等兩種調製順序會造成鮮奶茶具有不同的口感；正當普通人對此說法嗤之以鼻時，其中有一人決定對此設計實驗，在該女士不知情的情況下，透過不同的調製順序來調配出十杯鮮奶茶，再由該女士品嚐這十杯鮮奶茶，並指出每一杯的調製順序。最後實驗結果指出，該女士完全答對那十杯鮮奶茶的調製順序，即能分辨每一杯鮮奶茶的差異；而這樣的實驗結果存在許多值得深思的統計學議題。

## 3. 心得

關於「女士品茶」實驗，其設計與結果至今仍令人津津樂道，但藉由該女士完全答對而得出「鮮奶茶的調製順序對風味有影響」之結論似乎存在部分疑慮，因為實驗結果沒有指出該女士是能藉由鮮奶茶的口感來分辨調製順序呢？還是只是能分辨不同調製順序所造成的口感差異？若事實為後者，那該女士有可能會完全答錯，而利用完全答錯的實驗結果來得出「鮮奶茶的調製順序對風味沒有影響」之結論便會產生諸多問題。

本次讀書會主持人進行導讀時，在未公布實驗結果的情況下，針對小組組員預想該實驗結果來進行投票，發現有一半比例組員預想實驗結果為完全答對，而有另一半組員預想為完全答錯；事實上，此投票結果並無指示何方為答對者之意，因為導致完全答對的實驗結果僅是因為該實驗的受試者為該名提出問題的女士，又或者是該女士的運氣極佳；若換作是他人作為受試者，實驗結果可能會有所不同。那麼該如何解釋鮮奶茶的調製順序對其風味有沒有影響呢？一般人都只追求「有影響」與「沒有影響」等答案，但若要有個更為客觀的解釋，必須建立起各種假設，再進而針對在此假設下所呈現的結果進行總結，這也就是研究學者對於實驗與實驗設計的科學態度，並透過各種數學模型來說明各類現象；然而，如此解釋亦為閱讀者設立了較為高階的門檻，即必須要有機率或統計學的概念才能明白實驗結果所要表達的含意。我們的社會與大自然一直存在許多等待我們去探索的議題，在如今資訊量過量且傳遞快速的年代，若期待社會保有「真」的理念，如何具備自我判讀資訊對錯的能力而不被部分政黨組織操弄風向是非常重要的技能，這也是受過教育的知識分子必須具備的知識良心，而不是盲目地隨著群眾起舞。

**國立政治大學教務處教學發展中心**  
**109 學年第 2 學期讀書學習小組成果報告書**

小組編號	6	
小組名稱	蔡育倫與他的美女朋友們	
小組計畫主題 (請勾選)	<input checked="" type="checkbox"/> 學習力 <input type="checkbox"/> 創造力 <input type="checkbox"/> 行動力 <input type="checkbox"/> 經典閱讀	
主題內容	將知識實際運用到生活中：以時間管理為例	
小組召集人/系級	哲學一 蔡佩珊	
小組成員/系級	哲學一	蔡佩珊
	外交三	蔡育倫
	國貿三	吳政瑜
	國貿三	陳品潔
	法律三	李冠誼

# 目錄

## 1、計畫動機與目的

組員皆為學術性社團幹部，除了學校的課業外，我們還要完成自己手上的專案，甚至還要帶領自己部門的團隊。我們之中有些人同時接了其他社團的幹部、有些人接了系上之夜的幹部，還有人是藝術季籌備團隊的一份子。相較其他人，我們多了好多好多事，但每個人一天都只有 24 小時，要怎麼將時間發揮最大的功用，是我們必須要學習的。因此，這次我們挑選「時間管理」作為我們的主題，希望透過研讀課外讀物，能夠增進我們時機管理實務上的技能，並將所學實際運用在生活中，將每一分鐘的效能發會到最大。此外，我們也認為，大家都知道「時間管理」，但真正做好的人卻寥寥無幾，我們想深入了解相關知識，並且藉由討論，甚至是與夥伴互相鼓勵、監督的方式，達到真證有效的時間管理。

## 2、選讀典籍

書名	麥肯錫時間計畫：讓你每天多出 <b>3</b> 小時！
作者	李志洪
出版社	大樂文化
出版日期	<b>2021/1/21</b>
選讀原因	因為我們希望能夠從時間管理的基本知識開始學起，所以我們在挑選指定讀物時，最先選擇的是大家耳熟能詳的麥肯錫，也就是所謂的經典，相信經典一定能夠幫助我們奠定時間管理的基礎。在這本書中，會提到有序原理、倒推原理、 <b>WBS</b> 結構、 <b>PERT</b> 技術等 <b>11</b> 種原理，並提供易懂易學的 <b>33</b> 張圖，讓我們可以不再被時間追著跑，能用最少時間獲得最大成效，實現學業社團兩得利的理想。

書名	時間管理黃金法則
作者	呂宗昕

出版社	商周出版
出版日期	<b>2018/9/1</b>
選讀原因	這本書偏精簡，不使用過多華麗的文字，言簡意賅，對於時間比較少，但還是想學習的我們來說很實用。此外，這本數還整理了五個實用技巧，「不疾而速的時間法則」，讓工作有條不紊，「三抓三放的簡化工作原則」，用有限時間，達成最大效益，「工作飛輪的四大動力」，快速躍升頂尖工作高手，「善用零碎時間的祕訣」，每分每秒都能發揮驚人成效，「同類法則的應用概念」，讓你事半功倍，成為時間的主人。相信就算是短時間，也一定能帶給我們收穫。

書名	斜槓思考
作者	史考特·亞當斯
出版社	時報出版
出版日期	<b>2020/12/15</b>
選讀原因	在時代的變動下，思考成了我們最大的武器，我們必須學習如何用其他人的角度思考，才能夠更加精準的掌握世界的步調。此外，在我們了解時間管理方面的相關知識後，我們認為掌握了有效規劃時間的方式後需要把思維擴大才可以聰明運用時間且聰明做事。因此，我們選讀這本書，希望能藉由書中不同面向的思維訓練一步步向斜槓大腦邁進。

書名	真確
作者	漢斯·羅斯林、奧拉·羅斯林、安娜·羅朗德
出版社	先覺
出版日期	<b>2018/7/1</b>
選讀原因	在學習各種思考模式後，我們就想到，我們所思考的就一定正確嗎？還是其實是一種偏誤？因此，我們選讀這本書，希望透過作者的帶領，使我們能更加了解各種錯誤的直覺，也更能發覺自己思考上的偏誤，並能妥善運用作者所提之技巧，解決思考上的偏

誤。此外，也希望能夠藉由作者運用的圖文數據，使我們能更加瞭解思考偏誤所能運用之處。

### 3、 活動回顧

#### 1. 進行方式

以每次讀書會討論一本書為原則，在讀書會前，每個人都將先讀過排定的書籍，並在排定時程內，於指定地點進行讀書會。每本書都有負責人，將由那位負責人帶討論，以心智圖的形式整理書籍大綱及精華，並彙整大家的心得意見，製成類似會議記錄的文件，並將討論結果放上自主學習粉專，分享本次會議內容。最後將各自學到的知識，帶回各自幹部負責的部門，依照自己部門業務納入教學下屆幹部計畫。

#### 2. 執行時程

次數	日期 (年/月/日)	開始時間   結束時間	地點	研討主題
1	109/3/25	12:00-14:00	樂活 3F 討論室	麥肯錫時間計畫： 讓你每天多出 3 小時！
2	109/4/16	18:30-21:00	商院國貿研討室	麥肯錫時間計畫執行分享（二）+時間管理黃金法則簡介
3	109/4/23	18:30-21:00	商院國貿研討室	麥肯錫時間計畫執行分享（三）
4	109/5/13	18:30-21:00	商院國貿研討室	時間管理黃金法則

5	109/5/21	21:00-23:00	線上	斜槓思考
6	109/5/24	21:00-23:00	線上	真確

### 3. 活動剪影

縮時影片網址：<https://reurl.cc/1YxM1W>

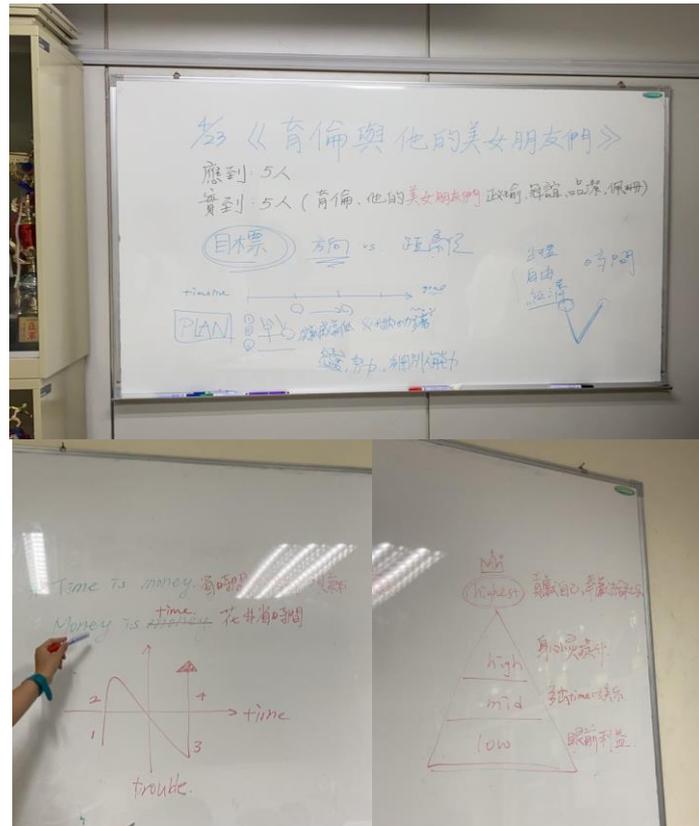
#### 《讀書會合照》



### 4、 實際成效與綜合檢討

這次的讀書會有成功達成我們一開始所設想的，交換不同學院的學生的想法，在我們討論的過程中，法律系的學姐和國貿系的學姐切入的觀點時常不一樣，也因為這樣，我們得以聽到更多不同的想法。我們一開始所預定的主題為學習力，而我們也確實有學習到，藉由這次的讀書會，我們學習到如何帶領一場會議，而我們也將帶領的技巧實際運用到團隊中，此外，我們也將時間管理的技巧，分享給社團的團隊夥伴，達到我們一開始所期望的將知識技巧帶往生活周遭。

#### 《讀書會討論筆記》



## 5、 成員心得

### 外交三 蔡育倫

我很高興有這次的機會能夠跟我的朋友一起組成這個讀書會，在這個讀書會中，我學習到了如何做時間管理，透過重要與緊急的四象限分法，讓我更清楚說我要如何安排我做事的優先順序，除此之外，我也更能制定我處理每件事情的時間長度，了解自己的時間所在，其實除了學習到時間管理外，我最開心的是能夠有與這群好夥伴一起相處的時光，我們除了聊到時間管理外，也聊了很多過往的經驗，以及未來人生的規劃，讓彼此的心更加的靠近，每一次的讀書會，我總是會有滿滿的收穫，不管是實際的知識，或是心靈上的滿足，都帶給我很大的成長。

### 法律三 李冠誼

這個讀書會滿特別的是跟我以前同社團的朋友一起讀書！無論是時間管理或是針對現今社會分析的書，像是斜槓思維或是真確，都讓我學習很多～我們以前擔任幹部時真的每次寒暑假都說要讀工具書增加自己管理能力帶好團隊，但往往忙到拋之腦後，現在藉由讀書會終於可以達成大家變聰明的約定了！同時我們討論書中內容時，也加入我們對現在生活的問題討論，像實習、未來職涯方向等等，都對我們理解書中內容有更深的體會！

### 國貿三 吳政瑜

這是一個很棒的機會讓我們可以跟好友一起探討自己有興趣的主題，想法上的激盪跟議題的探討總是有趣又給了自己另外一種思考的可能性。因為讀書會，我得以好好讀完之前想讀卻沒有機會讀的書，從中學習到的增加時間運用、思考模式使我們實際運用在生活中，頗有知識的實踐感。尤其是在疫情時期，讀書會除了達成我們對於知識層面的學習外同時又促成了組員們定時的相聚，在遠距時期能與好友一同討論不論知識或是心靈層面上都得到大大的提升!

### 國貿三 陳品潔

我們都知道多閱讀課外書，可以獲得許多不一樣的知識，但礙於沒有足夠的毅力去養成這樣的習慣，這次很开心有這樣的讀書會，某種程度上逼迫了我培養讀課外讀物的習慣，除此之外和朋友一起的感覺也讓人充滿動力，期待每次和大家聚在一起討論，聽聽大家不一樣的看法和解讀，還有分享生活，讓讀書這件事變得舒服且充滿期待。這次的主題也讓我對時間管理從空泛的詞，透過閱讀的書籍了解到許多具體實踐管理時間的方法，如：N字形法則、抓重效率、效率表格等等，使我對時間管理的理解變得具現化，期許自己也能成為時間管理大師。最後，很感謝讀書會給我這個機會去培養好習慣和學習新知，也感謝一路一起的我的組員朋友們，沒有你們的讀書會，我將無法想像。

### 哲學一 蔡佩珊

這學期的讀書會，我們探討了時間管理，並學習如何實際運用在學業、工作中，其中，《時間管理黃金法則》的作者提到，在學習時間管理前應先將周遭環境整理好，才不會讓環境打擾自己做事的節奏，但我自己每次在清理的時候都不知道從何下手，作者就說了，可以將文件分為ABC三種，沒看過的、看幾次的、看很多遍的，藉由這種分類法，讓自己定期清空書桌的文件，我覺得這個方法很有效的幫助到我。另一個印象比較深刻的是，訂定每個階段的小目標，隨時確認任務進行的狀況，我覺得這個很實用，不論是工作或是課業，因為有一直確認進度，所以就不太會有逾期的狀況，也可以適時的修改自己的計劃。此外，藉由書中的例子，我也了解到時間管理的重要性，若能將時間好好運用，便能將成效翻倍再翻倍。

我認為我在此次的讀書會中受益良多。與四位大三的學長姐討論相同的主題，每次都能給我全新的想法，這些可能是其他與我一樣大一的人不曾得到的，而在討論的過程中，學長姐偶爾也會提及自己的學業，使我除了討論的主題外，也能夠獲取其他資訊。在討論的過程中，學長姐也不會因為我是學妹就不重視我的想法，而是仔細地聆聽並適時的給予回饋，讓我了解自己的思考模式有那些需要改進的地方，並在下一次改進，經由這學期的讀書會，我覺得在知識及思想上都有更加提升。總而言之，這學期的讀書會使我受益良多，希望之後還能有機會再召集讀書會，跟大家一起討論、激

盪出不同的想法！

## 6、 未來展望

此次讀書會讓我們社團幹部們能夠以不一樣的模式、討論核心再聚一起，雖然只有短短 6 次，但少了平時處理公事時的一板一眼，我們得以跳脫平常壓力的束縛，盡情的享受大家在議題上的討論。透過這學期的讀書會我們一致認為不論下學期有無繼續報名，我們仍可定期相聚討論一下彼此生活、時事、甚至是自己讀到有興趣的內容，讓我們在課業外仍有一個生活重心可以分享知識、提升心靈！

小組認為對於在前期所讀的時間管理相關書籍中介紹的相關時間運用模式不僅僅只限運用在目前求學階段，在未來踏入職場時更應充分利用，每人每天都有 24 小時，懂得做好時間管理的人便贏在起跑點，讓我們所擁有的 24 小時發揮出超過 24 小時的價值。

「活到老學到老」是我們常聽到的話，不論是書本上理論知識的涉略或是生命經驗的累積都是我們隨著年齡的增長在不同階段所會學習到的。在規範的課程中我們較少有機會訓練大腦的思考，藉由此次的讀書會，我相信我們在書本上所學習到的思維模式、思考觀點將帶領我們在接下來不論是討論、解決問題、面對生活上有新的切入點，當工具上的選擇變多時相對應所受的侷限隨之減少。

我想，時間管理及思維模式的訓練是我們貫徹「活到老學到老」首先所需要掌握的兩大要點。

國立政治大學教務處教學發展中心

109 學年第 2 學期讀書學習小組成果報告書

小組編號	7	
小組名稱	那默默的一群——無家者議題讀書會	
小組計畫主題 (請勾選)	<input checked="" type="checkbox"/> 學習力 <input type="checkbox"/> 創造力 <input checked="" type="checkbox"/> 行動力 <input checked="" type="checkbox"/> 經典閱讀	
主題內容	研究無家者議題	
小組召集人/系級	魏以寧/心理二	
小組成員/系級	經濟一	周鈺傑
	法律二	李貽安
	經濟四	周好臻
	法科所一	林俊億

## 一、計畫動機與目的

經過台北車站時，常看見無家者拎著大包小包行李，或坐或躺，成為街邊的一道風景。路上行人有的視而不見，有的匆匆趕路，有的刻意避開……。從小在台北生活，對路邊有無家者早已習以為常，但僅僅是知道，對他們的認識並不多。寒假參觀了芒草心舉辦的無家者攝影展後，看見疫情下無家者的處境，使我們開始反思那些被我們視為常態的街邊風景。他們遇到什麼困境？如何生活？有什麼方式可以幫助他們？為了更深入地了解無家者議題，我們決定成立讀書會，也非常幸運地在校內找到了志同道合的同學。讀書會成員背景多元，科系相異，其中一些成員曾經上街與無家者交流、採訪過無家者。我們透過讀書會交流彼此的觀點和經歷，一起閱讀書籍、觀賞電影、展開實際行動，期盼能以更多元的角度來認識無家者議題。

## 二、選讀典籍

書名	你不伸手，他會在這裡躺多久？
作者	李佳庭
出版社	寶瓶文化
出版日期	2019年6月27日
選讀原因	本書記載了社工師李佳庭工作時發生的許多故事，從這些故事，我們得以窺見無家者的各種樣貌，不只有努力工作積極擺脫貧窮的一面，就連懶惰又愛發脾氣的一面，李佳庭也真實的描述。這本書的文字平易近人，除了寫出了社工師對於無家者們又愛又恨的心情，也刻劃了無家者最真實的樣貌，最重要的是，它讓讀者明白「標籤之下我們都是人」，撕掉「流浪」的標籤，他們和其他人並沒有任何不同。因此，我們認為這本書對於初認識無家者議題的人來說，是很好的入門書。

電影名	麥路人
導演	黃慶勳
製片商	無限動力 寰亞電影
上映日期	2020年9月17日
選讀原因	電影主要講述香港「麥難民」的故事。描繪一班小人物基於各種原因集結於24小時快餐店的辛酸，反映現今社會的貧富差距問題。透過電影情節的推進，觀眾可以身歷其境地和無家者活在同一個時空，且由於這是一部香港電影，觀眾也能藉此認識不同地區的無家者文化。

### 三、活動回顧

#### 1. 進行方式

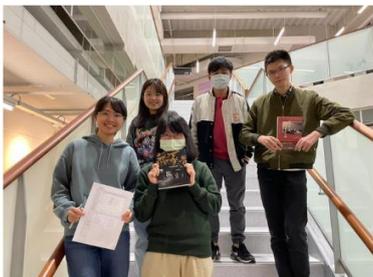
每次讀書會前，當次的主持人會將讀書會進行流程先放在群組的記事本，讓大家清楚明白當天的進行時間和方式。我們沒有一定的進行方式，端看主持人如何安排。

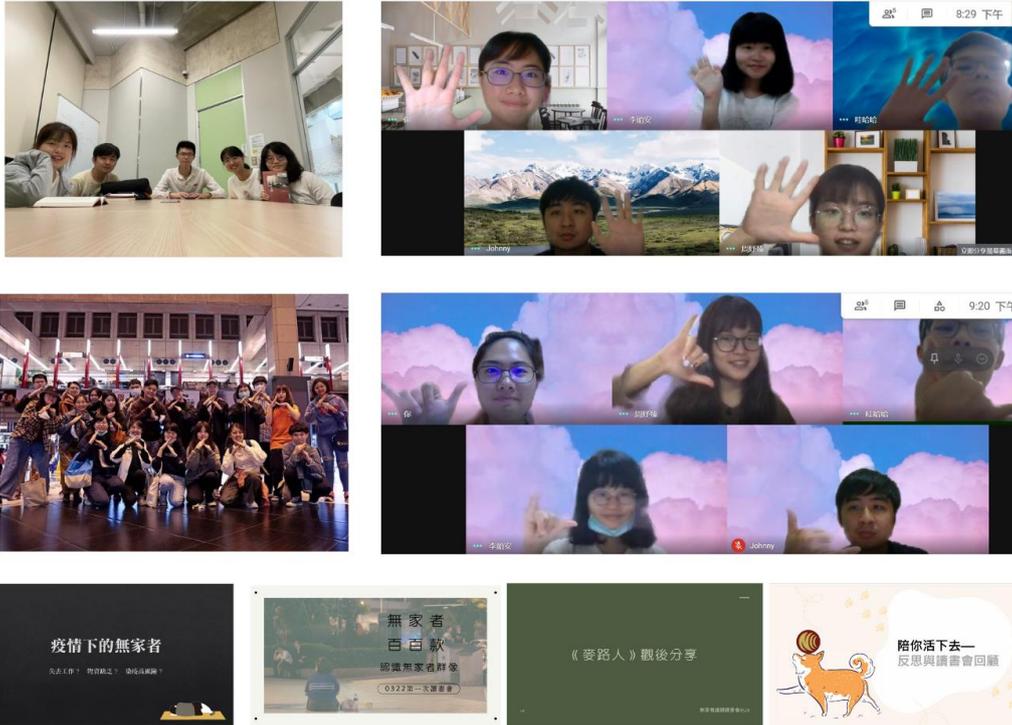
#### 2. 執行時程

次數	日期 (年/月/日)	開始時間   結束時間	地點	研討主題
一	3/22(一)	19:30-21:00	達賢討論室	無家者百百款 (認識無家者群像)
二	3/29(一)	19:30-21:00	達賢討論室	從未想過我有這麼一天 (社工觀察記錄)
三	4/10(六)	14:30-20:00	重修舊好、 台北車站	暖心石頭湯 (實地接觸無家者)
四	5/17(一)	19:30-21:00	線上會議	同是天涯麥難民 (《麥路人》電影評析)
五	5/19(三)	19:00-21:00	線上會議	疫情下的無家者 (台港無家者文化)
六	5/21(五)	19:00-21:00	線上會議	陪你活下去 (反思與回顧·思考進一步行動)

#### 3. 活動剪影

##### 讀書會合照/簡報





#### 四、實際成效與綜合檢討

1. 成員對讀書會的執行成效都很滿意，六次讀書會下來，我們一起閱讀了無家者相關的報導、書籍，一起觀賞電影，也一同參加人生百味舉辦的石頭湯，將理念化作行動，實際服務無家者。有達成提升學習力、行動力與經典閱讀能力的效果。
2. 此次讀書小組的運作順利，成員們皆準時參加每一次討論，也很樂於分享自己的想法與經驗，氣氛舒服不尷尬。比較可惜的是，有一次安排好的實體活動「街遊」因疫情被取消了。未來我們也約定在疫情趨緩後再次報名，彌補這次沒去成的遺憾。另外，感謝教發中心給我們組成讀書小組的機會，對每一個成員來說都是難能可貴的學習機會。
3. 讀書小組討論記錄及相關資料。

##### 【01.無家者百百款——認識無家者群像】

前言：從「流浪漢」、「遊民」、「街友」到以「無家者」為名，這個露宿街頭的群體有著許多不同代稱，如走馬燈般一個換過一個。這麼做，是為了去汙名化，盡可能減少大眾的偏見與誤解，撕掉他們身上「好吃懶做」、「治安死角」的標籤。他們不全都是男性、不是只會在街上遊蕩、

不必然要以朋友視之。他們和我們一樣都是人，需要被正確的認識，所以還給他們一個最公正客觀的名稱「無家者」。本次讀書會透過閱讀無家者生命故事、報章資料與短片，打破扁平化片段的認識，並藉由討論重新認識無家者——每個活生生的人。

內容摘要：

一、 誰說我們沒工作？只是「那不是人幹的！」

根據台灣當代漂泊協會調查發現，有七成的街友有工作。但工作高度不穩定，從事的工作多以體力勞動為主，且打零工比例高居首位。常見工作類型包括舉牌、出陣頭、臨時粗工與清潔工等。「我們無家者所做的工作，事實上都是非常透支體力，但是，所接受到的工資非常少。常常是工資跟體力的透支不成比例。」以舉牌為例，舉牌工作一天要站八小時，且每小時只有十分鐘休息。有些舉牌員站的位置附近沒有廁所，十分鐘往往不夠他們來回，這時只好選擇憋尿，久而久之便得了尿道炎、膀胱炎等疾病。此外，還存在著中暑、被車撞的風險。然而，一天站了八小時才領 700 到 800 元，遠低於基本工資。這些工作非常吃體能狀況，大部分的無家者年長且疾病纏身，難以負荷。

二、 從未想過我有這麼一天

根據台灣當代漂泊協會調查發現，有七成的街友有工作。但工作高度不穩定，從事的工作多以體力勞動為主，且打零工比例高居首位。常見工作類型包括舉牌、出陣頭、臨時粗工與清潔工等。「我們無家者所做的工作，事實上都是非常透支體力，但是，所接受到的工資非常少。常常是工資跟體力的透支不成比例。」以舉牌為例，舉牌工作一天要站八小時，且每小時只有十分鐘休息。有些舉牌員站的位置附近沒有廁所，十分鐘往往不夠他們來回，這時只好選擇憋尿，久而久之便得了尿道炎、膀胱炎等疾病。此外，還存在著中暑、被車撞的風險。然而，一天站了八小時才領 700 到 800 元，遠低於基本工資。這些工作非常吃體能狀況，大部分的無家者年長且疾病纏身，難以負荷。

## 【02.你不伸手，他會在這裡躺多久？——社工觀察記錄】

前言：《你不伸手，他會在這裡躺多久？》記載社工李佳庭的真實日常。她不避談尖銳或刺痛，無論是冰冷不健全的社工體制，或無家者不盡然是善良的天使、安貧樂道的哲學家，以及龐大工作量帶來的勞累，她都真實地在書中一一道出，並在從事社工多年後明白，不是單靠燃燒熱情與體力就能翻轉弱勢。但她也帶給我們，最重要與渴盼自己一再貼近的

價值：我們能否用更尊重且柔軟的方式去正視與理解無家者？本次讀書會透過閱讀此書貼近那些潛藏於表層下的困境，用對話來回望與反思自身經歷，並期望我們能更理解無家者議題。

內容摘要：

#### 一、無家者才是故事的主人

作者時常到外演講推廣無家者導覽，但她其實對導覽員很沒信心。「那個明明超重要，你不要隨便帶過去啊……」、「你講話為什麼這麼沒精神，抑揚頓挫呢？」這些叮囑的話總說不完。某次有學校來預約導覽，選的是由資深社工導覽的路線。學生來自中南部，家裡幾乎都有田產，所以很難理解沒工作、沒飯吃的無家者，為什麼不去種田就好。結束後，作者打電話問老師整場效果如何，她有信心社工講得很棒。沒想到老師卻說：「導覽很好啊。但我覺得，如果由無家者自己來講，一定更棒。」作者滿腹疑惑地問老師原因。「因為我們的學生與街友距離很遠。如果學生有機會聽街友講自己平時吃什麼、做什麼，甚至直接和他們對話，我想他們比較能去思考，當家當只剩下一包行李的生活是什麼模樣。獻忠社工說得很好，但他，畢竟不是他們。」作者反思，平常到處演講無家者議題，但她畢竟不是他們。即便心中覺得他們表達力不佳，但他們才是故事的主人，無可取代。

#### 二、一個可以說出失敗的地方

外界常以為訓練無家者帶導覽很簡單，不就是讓他們開口隨便講講自己的事？零成本還不用做功課。但其實要講自己的故事，非常非常困難。「因為那是一個很深的傷口，裡面有挫折、有羞辱、有後悔、有慚愧」作者說道。她也描述，不管無家者以前的人生多精彩，後面都是失敗、流浪的結尾，頂多加入我現在可以賺錢、自己租房子了，但那只是一個很多人都做得到的目標。所以有些導覽員會說很多其他無家者故事，卻避談自己。作者也時常思考，讓無家者反覆說出自己的故事，會不會加深傷口？阿德說：「我其實覺得，他們說的都不是真的。他們在對別人說出自己的故事時，是戴上面具表演的。不過，如果可以戴上面具，讓傷口慢慢癒合的話，好像也還不錯啊！」作者希望導覽能夠變成一個可以說出失敗的溫柔地方。不過，她也想到，這可能會讓某些聽到不正向的事就會很難過的人感到焦慮，所以「我們該怎麼詮釋，給這個故事一個意義，就是很重要的地方。」

### 【03.暖心石頭湯——實地接觸無家者】

前言：「呷飽未？」是生活中常見的問候語，在街頭上亦如是。石頭湯計畫是關心與倡議貧窮議題的非營利組織「人生百味」的固定活動，自 2014 年起，他們每年舉辦 15-20 場石頭湯，觸及人數超過 7000 人次。透過對話，向無家者表達善意與心理支持，透過與無家者產生連結，讓原本不被看見的群體逐漸被社會接納。人生百味邀請大眾參與石頭湯計畫，用一碗簡單、美味、健康的料理，一起走向平常只敢在一定距離外偷偷觀察的人們。本次讀書會決定跨出校園的討論室，拋開所有的書本，一起到街頭上，好好認識無家者們。

活動歷程介紹：

石頭湯當天，從下午兩點半至晚上八點半的過程中，從自我介紹，人生百味介紹貧窮議題，接著是剩食料理，再來是到台北火車站與當地無家者分享晚餐，最後是心得分享與回饋。

自我介紹是很特別的形式，無家者在無形中被貼了很多的標籤，所以主持人讓大家各自分享了自己的三個標籤，藉由大家為自己貼上的標籤來認識每一個人。在認識完彼此後，人生百味帶大家認識議題。參與石頭湯計畫的人們或多或少了解底層社會的生活，但有些人可能是被廣告吸引、被同學找來，還不太清楚無家者議題的輪廓，藉由人生百味在一開始時的介紹讓大家能夠進入情境。

這次活動約有十位參與者與人生百味的志工一同來準備這次的分享。當中可以看到大家熱情的互助，甚至沒有開伙過的夥伴也第一次拿起廚具來學習，待所有菜色烹煮好後，將它們一樣一樣裝進便當盒，好比中學時期幫同學打飯的值日生，只不過添飯的心境是不一樣的。

我們分成四個路線，分別從東西南北門出發，無家者們似乎已經習慣了這樣子的行動，對於我們的出現不感到稀奇或緊張，不慌不忙地與我們談話和互動，反倒是我們有些第一次參與的夥伴，一開始還擔心該怎麼開口或是踏出第一步，深怕說錯話而傷人。最後在人生百味志工的帶領以及無家者阿姨阿伯們的熱情下，順利完成了分享晚餐的環節。

活動結束後，大家互相交流著剛剛與阿姨阿伯們的點點滴滴，「一聊就聊了半小時」、「擔心我們準備的數量太少，無法照顧到每一位無家者」、「阿伯教了我們簡單華爾滋的舞步」、「阿姨還給了我們一些建議」、「我想多聽聽其他人的故事」。懷著感動，在象徵「歡迎大家來坐坐」微笑的北車大廳，拍下大合照，畫下石頭湯計畫的句點。

#### 【04.同是天涯麥難民——《麥路人》電影評析】

前言：《麥路人》的故事背景發生在香港，一個貧富差距比台灣更嚴重的

地方。主角阿博曾是一位金融才俊，後因遭逢股災，挪用公款而淪為階下囚。出獄後的阿博無法面對他期待極高的母親，也對為他肩負債務的妹妹感到愧疚而不想回家，從此成了無家者。活在眾多比他更沒有明天的人當中，似乎讓他找回了一些安全感。阿博在速食店遇見帶著稚女的苦命媽媽，一直瘋狂打工為欠賭帳的奶奶還債，和不敢回家的等伯、靠街頭賣畫維生的口水祥、與家人不和而離家出走的孤僻少年深仔等。他們都依賴著阿博，但也互相扶持，希望能盡力幫助彼此走過人生低谷。

內容摘要：

### 一、 麥路人，照亮同路人

電影名《麥路人》，用廣東話來說與陌路人同音，也暗示著電影中互不認識的陌生人相互扶持、共同度過艱困的生活。在現實生活中，有些無家者會選擇大型連鎖速食餐廳作為休息過夜的地點，其中以麥當勞為大宗，稱作麥難民。麥難民一詞源自日本，他們通常象徵性的買一杯咖啡後，以顧客身分在餐廳內留宿過夜。

為什麼選擇麥當勞？原因有三：乾淨、安全、可負擔。麥當勞有人員定期打掃環境，比起床蟲、蚊蟲和黴菌遍佈的陋室，大大降低了生病的風險。安全方面，露宿街頭可能會遭人辱罵、攻擊，甚至在街頭鬥毆時被波及。麥當勞是一個有人員管控的室內空間，自然讓人安心許多。最後，可負擔是最主要的考量，每天一杯飲料或漢堡的花費，比起每月的房租、水費、電費、網路費等，是很小的負擔了，且餐點還能滿足生理需求。然而，居住在麥當勞也有諸多不便之處，例如只能在燈光明亮的環境下睡覺、沒有安靜獨處的空間（周遭充滿客人交談的聲音與店內背景音樂）、睡眠時間不足（通常半夜1點至早上6點的客人較為稀少）等等。現在的日本麥當勞經營者為避免更多這類的麥難民出現，會在凌晨2點至4點迎接第一批客人前進行清潔，麥難民會配合的離開，通常再轉戰網咖或車站休息直到早上。也有許多店家刻意調大背景音樂、在入夜後不關小燈，甚至是裝修後將沙發區改造為一個個獨立的圓椅座位，這些都為了委婉地驅趕麥難民。

### 二、 電影與真實生活

組員好臻在討論時分享到，《麥路人》讓她回想起這學期每天在摩斯讀書的下午，那位總提著大包小包走進速食店的大叔。雖然他們素不相識，但他固定的一舉一動穿梭在熙來攘往的客流中，很難讓人不去注意到。儘管從未交談過，透過這部電影卻像是讓她閱覽過了他們的喜怒哀樂，隨著劇情的高低起伏而大笑、流淚。雖然《麥路人》是一部香港電影，但在台灣同樣有麥難民存在，即使不如香港普遍，仍是需要被關注和幫

忙的一群。

## 【05.疫情下的無家者——台港無家者文化】

前言：2020年初，新冠肺炎疫情肆虐。面對全球性傳染病，民眾戴起口罩、噴酒精，或待在家降低與確診者接觸。然而，原本暫時棲身於公共場所的無家者，因疫情失去居住地，也擴及工作、生活、飲食等各方面。當全球傳染病成為新的日常，對無家者造成了什麼影響？本次讀書會融合時事與議題，探討台灣和香港兩地無家者在疫情衝擊下所面臨的困境。

內容摘要：

### 一、因低居住品質成為高風險感染族群

在台北，以萬華區為例，月租五千得到的是個沒有採光、只能放下一張單人床的陋室，要解決生理需求就得走過一道昏暗的長廊，抵達和另外七八位租屋客共用的、陰暗潮濕的衛浴間；在香港，許多無家者再努力賺錢也只負擔得起劏房。「劏」在粵語是「剖開」的意思，就是把原本就已經有限的空間，切割成最大量的房間。根據「全港關注劏房平台」調查顯示，劏房住戶人均居住面積僅有 1.6 坪，往往需要多人共用一廁，甚是會出現床蟲、老鼠等，使他們無法安心居住。昏暗、潮濕、蟲蟲遍布的居住環境會降低人的免疫力，提高染疫的風險。另外，多人共處一室和共用衛生環境不佳的衛浴設備，都成為疫情傳播的隱憂。

### 二、疫情管制措施使生活更困頓

香港麥當勞因應疫情，在晚間六點至清晨四點間不提供內用服務，迫使麥難民必須在公園或者天橋下另尋容身之處。但是港府長期的圍封行動已清空了很多這樣的場所，讓無家者在街頭更難找到容身之處.....。台灣今年 5 月也因疫情影響，為減少群聚，宣布關閉室內公共場所或限制人數，導致無家者失去原本棲身之處，如網咖、地下街、速食店等等。不僅如此，政府也派警察定期在街頭取締未戴口罩者，造成在生存在街上的無家者，需 24 小時戴上口罩，沒有任何喘息空間。

## 五、成員心得

經歷六次讀書會的洗禮，不僅讓我們每一個人對無家者議題的視野更加開闊，更透過「石頭湯」的參與，讓我們有機會實際服務無家者並親身接觸他們，而不只流於形式上的討論。在過程中，我們享受不同觀點所激發出的火花，並藉由一次次討論，完整自己對於無家者議題的認識。不僅如此，更收穫了一群志同道合的朋友，讓彼此在關懷社會的路上不孤單。

主要關注環保議題、對此議題的認識不多的鈺傑，在參加讀書會前，看到無家者而產生的想法比較表層，單純疑惑「他們為什麼在這裡？」。認識議題後，現在會更深入地思考無家者面臨的困境與如何幫助他們。原本要和朋友自行舉辦石頭湯，後因場地租借困難而取消的好臻，認為讀書會是冥冥之中的安排，「後來跟大家一起參加了石頭湯，算彌補遺憾了吧！」，也期待日後和大家一起參加因疫情被取消的街遊。起初考量課業負擔、猶豫是否加入的俊億，並不後悔自己的決定，「讀書會氣氛不沉悶，也不用做很多事，蠻好的。」由於每次看完資料後分享的時間有限，他認為這也訓練到自己輸出的能力，更能在短時間內整理思路、有組織的表達。發起人之一的貽安覺得讀書會進行和預想的差不多，「不會太嚴肅也不至於鬆散，一切都剛剛好。」每隔一段時間固定約討論的模式，能督促自己持續關注議題，有大家一起也不會感到疲乏。另一位發起人以寧認為讀書會對於時常參加活動卻懶得記錄的自己，是一個很好的契機，能強迫將平時口頭宣傳的理念以文字記錄下來、流傳於後。「很喜歡大家在討論時全神貫注、沉浸在同一個議題裡的感覺」，除了知識，最大的寶藏就是認識了一群溫暖的人，給予彼此繼續為無家者議題發聲的勇氣與力量。

## 六、未來展望

隨著讀書會的結束，相伴而來的反而是每位成員對此議題擁有更成熟、多元的觀點，未來我們對「無家者」議題也會持續關注，亦希望能達成以下的目標與未來願景。我們一致的目標是「提升大眾對此議題的認識，並消弭對無家者的污名化」，在眾人集思廣益下，我們提出四種作法以達成這個目標：

- 一、 日常實踐。將平常對無家者議題的反思或觀察到的問題記錄下來，並推己及人，從身邊的朋友開始宣導，例如在社群網站上分享心得，使該議題能有更高的觸及率。
- 二、 反守為攻。透過製作懶人包或海報，主動尋找受眾，例如在路邊向路人介紹此議題，並分享相關活動或組織，使其能接觸到更多管道去認識無家者。
- 三、 影像紀錄。視覺往往是人們第一個接收到的感官刺激，希望能透過拍攝簡易紀錄片或攝影集，以更生動、立體的方式，讓無家者的故事與處境被看見，亦可尋找相關展覽並合作。
- 四、 創立社團。讀書會中的成員亦有於下學期創立無家者議題社團的規劃，期盼吸引校內更多志同道合的人加入，同時更持續深化、推廣議題。集結更多人的力量，做更大的改變。



國立政治大學教務處教學發展中心

109 學年第 2 學期語言學習小組成果報告書

小組編號	8	
小組名稱	德來速－從食衣住行育樂玩味德式生活	
小組計畫主題 (請勾選)	<input checked="" type="checkbox"/> 基礎能力增強 <input type="checkbox"/> 科技取向 <input type="checkbox"/> 留學取向 <input checked="" type="checkbox"/> 第二語言 <input type="checkbox"/> 商業取向 <input type="checkbox"/> 新聞取向 <input type="checkbox"/> 文學取向	
主題內容	德語語言學習	
小組召集人/系級	黃妍馨／國貿一	
小組成員/系級	國貿一	黃妍馨
	企管一	陳亦伶
	企管一	顏絮
	國貿二	蘇郁涵
	國貿二	鄭宇峻
	公行三	陳柏均

## 109 學年第 2 學期語言學習小組成果報告書

### 壹、計畫動機與目的

在 109 上學期，我們六人皆有修習學校開設的「大學外文：德文(一)」，因而認識了彼此且互相勉勵學習德文。課程結束後，我們皆對德文產生了極大的興趣，也曾利用假日時間一起到德國市集遊玩，親身體驗德國文化和美食。

因此，想透過組織讀書會，**加深加廣地研究德國文化，包含傳統美食、電影、流行音樂、交通、建築等主題**。在深入了解德國文化的同時，也能程度相當的夥伴彼此督促以提升學習效率，**不僅能培養傾聽和思辨的能力**，也能使學習德文的過程不再孤習，**學到更多單字及生活化用語**、並增強德文實力。讀書會能構築一個快樂的學習環境，程度相當的夥伴彼此督促學習，使效率更良好，不僅可以培養傾聽和思辨的能力，也能使學習德文的過程不再孤單。

### 貳、學習媒介

1. 世琳老師推薦適合初學者程度的 Deutsch Welle – Nicos Weg A1(德國之聲教育平台)
2. 組員自編教材
  - a. 德國電影文化
  - b. 德國歌曲教唱
  - c. 德國交通
  - d. 德國地理&建築
  - e. 傳統德國食物、節慶、市場與文化
  - f. 自翻歌詞、學習正統德文音韻和文法，並從歌詞當中讓小組成員理解德式的「詩歌」和思考方式

### 參、活動回顧

#### 一、會議內容摘要

#### 2021/04/08(四)第一次語言學習小組聚會

此次讀書會以世琳老師推薦適合初學者程度的 Deutsch Welle – Nicos Weg A1 作為學習媒介，由影片中主角 Nico 的視角帶領我們一起複習截至目前為止所學過的德文文法，如：如何向德國人問候，開啟一個對話，從基礎的 “Guten Tag.” 到 “Wie geht’ s Ihnen? “抑或” Ist alles in Ordnung?“ 至以 “Tschüss. ”、 “Auf Wiedersehen. ” 結束一段對話。此外，我們也藉由 Jeff 的協助，提前預習新的文法觀念，如命令句及這學期會學到的完成式，經由組員們的交流討論，奠定基礎的文法觀念。

#### 2021/04/15 (四) 第二次語言學習小組聚會

此次讀書會延續上週主題，這週複習了自我介紹的說法：以“Wie heiÙe Sie?”詢問對方姓名。重溫德文的數字唸法及以兩碼一組的方式報電話號碼。此外，我們也預習了新的文法內容：如何以德文表達頻率 (einmal、zweimal、dreimal...等。)、德文中的W-問句及子句、德文的講電話方式。雖然這些新的內容對於我們初學者而言較難，但以組員們互相協助這種較輕鬆的形式學習，也能對於這些生活中必備用語留下一定的印象。

#### 2021/04/29 (四) 第三次語言學習小組聚會

此次讀書會由妍馨蒐集網路資訊，和我們分享德國的娛樂文化。經典必看德文電影《再見列寧 Goodbye, Lenin》(2003)及《竊聽風暴 Das Leben der Anderen》(2006)讓大家從電影中看見歷史事件，並與電影中人物共感，深探導演所要傳達的寓意和埋藏的問題。電影相關的柏林國際影展及電影名人也是此次的討論範圍，柏林影展的「銀熊獎」最佳演員獎項，將不再區分男演員及女演員，響應全球 MeToo 性別平等運動，此舉也讓大家印象深刻。此外，大家也互相分享了自己平常接觸德國文化的網路資源，如 Youtube、各式網站、及 FB 粉絲專頁等，讓大家又多了許多接觸德國文化的管道。

#### 2021/05/06 (四) 第四次語言學習小組聚會

此次讀書會由顏絮向我們分享德國著名歌手 Joris 的兩首歌曲 — Du & Sommerregen，由顏絮示範歌詞的唸法帶我們了解正統德文音韻和文法。不僅如此，顏絮更帶我們領會 Joris 藉由歌詞想要傳達的意念，我們才頓時明白，原來這些歌都不是我們以為的情歌，而是 Joris 寫給人生的歌，就如同歌詞所述：“Es ist ein Song über die längste und wichtigste Beziehung im Leben - das Leben selbst.”

這首歌描述了我們生命中最長最重要的關係—也就是生命本身。

#### 2021/05/13 (四) 第五次語言學習小組聚會

此次讀書會的分享主題為德國的飲食及文化，除了先前在課堂中學習食物的德文說法，我再多分享了一些沒學過的食物及這些食物相關的小知識，如遠近馳名的德國啤酒及慕尼黑啤酒節；德國的馬鈴薯多以女性姓名命名，且分成四大種，每種的口感極適合的烹飪方式都不同；還有各式到德國必吃的料理。此外，這次讀書會也讓大家認識了德國人的飲食習慣，希望幫助大家在課外更融入德國文化，能在 Markthalle Neun 用流利的德文品嚐到各式各樣的美食。

#### 2021/05/27 (四) 第六次語言學習小組聚會

此次讀書會的一開始由姆士介紹德國地理環境、氣候、經濟、宗教、德國境內各式教堂的建築特色、及德國特色景點。其中最令大家驚訝的是位於德國慕尼黑的的天鵝堡即是迪士尼片頭城堡的原型！此外，姆士也利用 Google Map 更具體化呈現當地地標，為大家對於大致方位及當地景色留下更深刻的印象。

## 2021/05/29 (六) 第七次語言小組聚會

此次讀書會由 Erin 帶我們了解德國交通，除了介紹德國和台灣交通的差異，如：在柏林搭地鐵和公車都需乘客自己按開門鈴、公車都是按照時刻表上的時間抵達、在德國搭公車不需要招手、德國地鐵票價計算方法等，Erin 也透過在德台人的 Youtube 影片，讓我們對於搭地鐵的方式及地鐵內部實景更有概念，增加在德國生活技能。

## 二、 執行時程

次數	日期 (年/月/日)	開始時間   結束時間	地點	研討主題
1	110/4/8	12:00- 13:00	中正圖書館 階梯下空間	<b>Nicos Weg A1</b> 1. Welcome to A1 ~ 2 Contact details. 2. 機場、命令句、完成句初探
2	110/4/15	19:30- 21:00	中正圖書館 階梯下空間	<b>Nicos Weg A1</b> 1. Welcome to A1 ~ 2 Contact details.(續) 2. 德國廣播電台、子句初探
3	110/4/29	19:30- 21:00	中正圖書館 階梯下空間	<b>德國電影</b> 1. 影展 2. 網路學習媒介
4	110/5/6	19:30- 21:00	中正圖書館 階梯下空間	<b>德文歌曲教唱</b> Joris 的兩首歌曲 — Du & Sommerregen
5	110/5/13	19:30- 21:00	中正圖書館 階梯下空間	<b>德國美食</b> 1. 傳統德國食物 2. 節慶 3. 市場與文化
6	110/5/27	20:30- 22:00	線上視訊	<b>德國地理&amp;建築</b> 1. 地理簡介 2. 建築歷史分期 3. 知名建築 4. 配合 GOOGLE MAP 看建築外觀特色
7	110/5/29	20:30- 22:00	線上視訊	<b>德國交通</b> 1. 交通工具簡介 2. 觀看旅客實際搭乘影片

### 三、 活動剪影



Nicos Weg A1  
Welcome to A1 ~ 2 Contact details.  
機場、命令句分辨、完成句初探



Nicos Weg A1  
Welcome to A1 ~ 2 Contact details.(續)→德  
國廣播電台、子句初探



德國電影、影展、網路學習媒介



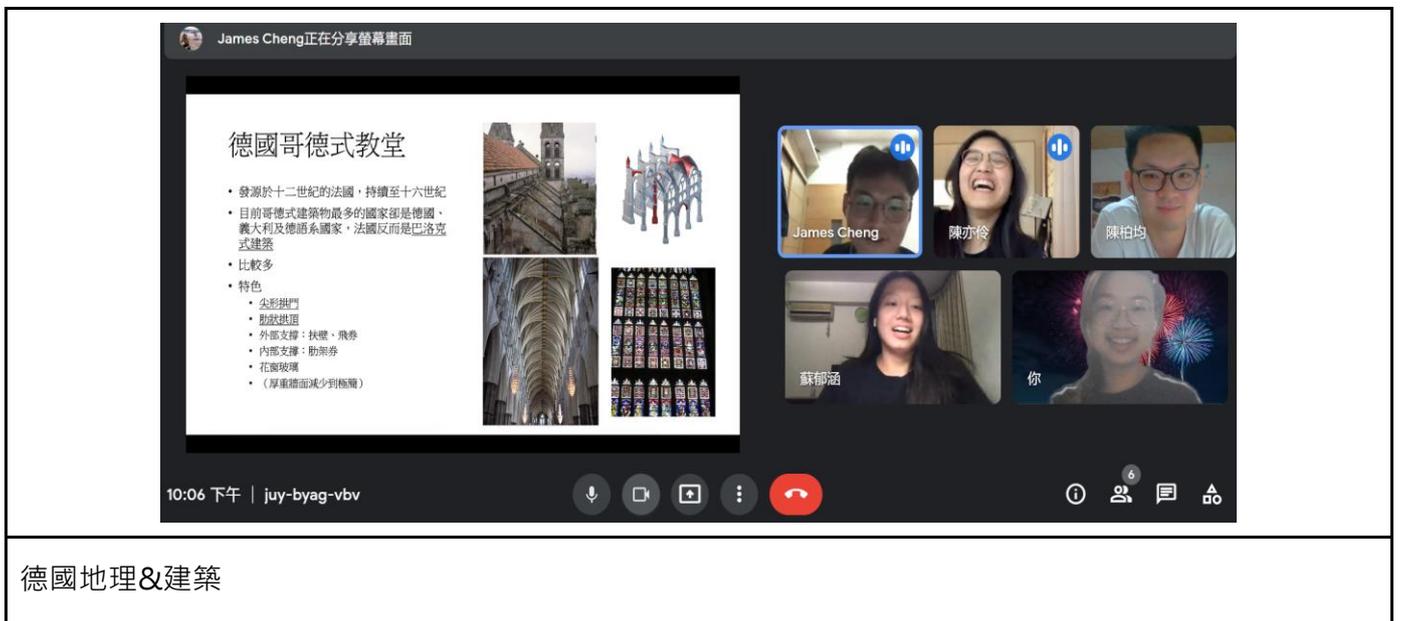
德文歌曲教唱：Joris 的兩首歌曲 — Du & Sommerregen



傳統德國食物、節慶、市場與文化



德國交通設施



## 德國地理&建築

### 肆、 實際成效與綜合檢討

#### 一、 實際成效

此次因為疫情爆發，無法實現預期的許多向外探索的計畫，比如說去德國餐廳用餐、德式商店尋寶，但整體來說我們透過各種學習媒介充分了解德國文化的各種面向，娛樂、日常、建築、交通、美食等，每次討論不同的主持人風格不一，但不變的是大家熱情的心與主持人負責的態度，像 Jeff 遇到不懂的文法還特地去請教德文課老師，使得我們能做很好的預習，顏絮因為歌詞找不到翻譯特地自己做歌詞解釋與講義做德文歌曲教唱，讓我們得以探入不熟悉的歌曲領域，有了此次經驗，大家在歌曲學習上會更加得心應手，總歸而言，本次語言學習小組我們探討德國文化非常多有趣的面向，成員們都收穫豐富，透過多次討論握我們對德國文化充滿想像，更可貴的是我們之間產生的情感與對德式文化的熱愛，最後以我們的期許作結，Prost！讓我們向學習夥伴、以及認真在課外學習德文的自己乾杯吧！目標是未來相約 Markthalle Neun，在市場用一口流利德文對話、大嗑德式香腸！**100100100**

#### 二、 給教發中心的建議

組員們的課表都排得很滿、課外活動也非常多，自主學習計畫的運行時間對本組而言太倉促，剛確立好模式卻又要結束難免覺得相當可惜，偶爾也會有因為卡到重要事件臨時更改聚會時間的狀況，希望未來讀書會的實施期間能拉長一些，也許可以到三個月而不僅只有兩個月的時間。

### 伍、 心得與啟發

## 鄭宇峻

在分享我對於這次自學小組計畫的心得前，我想先謝謝一起參與這次計畫的組員們，以及發起的妍馨，謝謝你們讓學習德文，變成一件很开心的事！

第一次聚會，我們的 Jeff 老師在跟 Frau 江開了一整個晚上的會，幫我們從影片中，整理出我們已學過和還沒學過的德文單字與文法。我沒想到的事，在這麼多次學習之後，我依然記憶猶新的是 Jeff 教我們的、我們自學小組自己學習的單字文法，而不是德文課堂中教的。也許是我上課不夠認真，或許也是 Jeff 教得太好。

還有一次聚會，是蘇姐講解德國的飲食文化，當天我們一起在聚會時，一手吃著 Pizza，一手用手機查詢，蘇姐所講述的各項德國美食圖片。讓我意識到，當你用不同的事物、不同的角度，去了解一個文化時，會更能對這個文化充滿更多的想像。

最後，雖然遇上疫情，我們仍持續在線上學習，有亦伶分享德國的交通工具、有我分享德國的地理建築。不管是一開始學習德文文法單字，還是後來的德國風俗文化，這次的自學小組，帶給我一個前所未有的學習語言的經驗，也是我覺得最難能可貴的地方！

## 顏絮

這個小組因為一個共通點開始有了連結 - - 想要學習德文的熱情。

我從國中開始自學德文，中間因為大考頻頻和這個語言學習斷了關係，但我一直期待上了大學，能有更多自主的時間重拾德文。希望沒有落空；在外文中心開設的德文課上，我認識了亦伶、妍馨，郁涵、宇峻和 Jeff 學長這些同樣對於這個國家和它的語言充滿興趣的夥伴。這是第一次，我在學習外文的路上有了相互扶持的好朋友。我非常珍惜每一次小組聚會、一起學德文說德文的機會，在這個小組裡，語言學習不僅是愉快還是有效率的一件事情：我們共同訂定目標、每週主題，開會討論活動和計畫。籌備的一路上，因為有了夥伴和這個小組，我一點都不覺得辛苦，而是學到了好多一個人學習德文不可能有能力學到的事情。

今年預定的六次以上聚會，以及和企管系上的德籍學生 Jonah 吃飯等計畫，很可惜因為疫情而無法實行。但熱忱不變、關係依舊緊密的這個六人小組，仍然頻繁地在課堂上、課堂外之處學習著德文，這是令我非常感動也感激的事情。因為這世上沒有比遇到知音更快樂的事情了！尤其在學習外文上，我一直都是獨自一人，直到我加入了德來速學習小組。當一名學生，聆聽其他人的分享，或者當主持人，分享自己擁有的德國、德文知識，兩者都非常令我愉快，且收穫良多。

我很高興有這樣的機會和大家一同學習，並且期望將來我們也能持續下去，無論何時、何地，  
sprechen wir deutsch, lernen wir deutsch, und wir sind glücklich zusammen!

## 黃妍馨

身為發起人，看到一個又一個計畫實行，心中真的有滿滿的感動，非常感謝願意加入小組、毫不猶豫答應我邀請的每一個人，郁涵、顏絮、亦伶、宇峻、Jeff，從一開始的計畫安排、計畫書撰寫，大家還不太清楚語言小組是個怎麼樣的計畫，後來發現，原來。這個計畫是要由我們一起寫出我們的每一頁。

起初對計畫的想像就不再贅述，大概就是拓展視野、快樂學習，沒想到我們得到的卻不只超過這些，第一次聚會由 jeff 擔任主持人，jeff 製作的講義帶給我滿滿讚嘆，在學習德文過程從來沒有看過這麼完整的文法教學表格跟架構，一直以來都是東學西學，看到就記下來，沒有一個系統化的做法，而 jeff 從 nicho' s veg 的對話中節選出複習用與預習的文法，更讓我驚豔的是生活化的用句，直到現在寫小作文或日常對話時偶爾還能來個幾句，胡說八道、nicht schlecht! 等等都是我們現在聽到會會心一笑的句子，第二次聚會也是延續上次的學習，而第三次聚會由我擔任主持人帶大家認識我熱愛的電影文化，當我分享某位德國文化教學 youtuber 影片時發現大家竟然不約而同都說看過這個影片，跟之前的學習產生連結這是非常有趣的事，而再來顏絮的歌曲教唱令我印象深刻，第一次學習德文歌曲，它跟其他西洋歌曲十分不同，有種特別的溫馨與穩重感，再次讓我感受到德文的魅力，蘇姐的傳統美食、德國市場介紹，聽的都讓我十分餓，每項菜餚背後的故事都十分精彩，特別的是市集真的超漂亮，有機會一定要去第九市場朝聖，再來的地理&建築&交通，雖然以線上聚會，但大家仍有滿滿的互動與交流，讓我們更知道之後去德國可以怎麼遊玩！

很開心能和一群如此棒的夥伴一起學習，原先訂的目標拓展視野不僅僅是拓展對德國文化的認識，也給我更多對德國的想像和憧憬和學習德國文化的方式，原來我們可以以這麼愉快且效率的方式走走看看，在路途中不斷發現更多的學習可能，像是去德式餐廳用餐、跟德國人一起吃飯、德國桌遊店、德式商店遊玩、欣賞德國影集等計畫，雖然因為疫情無法舉辦，但我們之後還是會在相約！一起以有趣的方式學習德文，學德文已經是我生活中不可或缺的事情了，感謝德來速，感激這難能可貴的學習經驗。

## 蘇郁涵

在參加了第一次由 Jeff 主持的讀書會後，Jeff 非常用心的在讀書會前先跟世琳老師開會，在時間有限的情況下帶我們理解艱澀難懂的文法觀念，突然感到有些壓力，如果自己當主持人的時候是否也能帶給大家足夠的資訊量？是否足夠引起大家的學習興趣？

後來經過幾次的聚會後，這樣的擔憂消失了。無論哪位主持人在分享時，顏絮會把她多年研究德國文化的小知識分享給大家、妍馨和 Erin 會給予反饋和提出問題、姆士和 Jeff 會當場查資料為大家補充，大家一起促成了這輕鬆卻又能有所收穫的學習氛圍。

即使是後來的線上開會，主持人們也都精心準備了內容要和大家分享，隨時有問題大家都能一起找答案，沒有實體的聚會，大家也都把這個讀書會的氛圍維持得很好。

希望在未來疫情趨緩之時，我們能夠運用在讀書會裡學到的德文或德國相關的知識，在德國餐廳裡像個德國人的把經典菜色都吃一遍、去桌遊店玩桌遊時能夠融入德國遊戲、看電影的時候可以聽到幾句熟悉的德文，我們要一起做的事情還有好多好多。希望大家繼續扶持著彼此，沒有侷限的學習，一起擴展視野，一起維持這份美好。還是想對這群朋友們說謝謝呀，有你們真好。

### 陳柏均

這次很榮幸透過宇峻的邀請可以與大家一起增進德文，在他誤打誤撞轉班到周二班，而且成為趴呢後，就向我介紹他在組織德文讀書會，詢問我的意願，才能加入大家。

這次透過期初與老師開會，讓我們確立希望往甚麼樣的方向前進。而老師也不吝嗇地提供給我們很好的教材，適合我們的難度去做有趣的學習。第一次的讀書會，當時的我想說還有相對較長的時間可以準備，於是就在準備的過程中找尋比較細部的問題，並且嘗試把我不夠完整解釋的地方做記號，在讀書會開始前詢問老師相關的問題，並最後再整理成可以閱讀的檔案供大家參考，當然還是有些美中不足之處，但希望就是在讀書會過程能夠讓大家學習到一樣的東西。

大家也都很積極地詢問，並且在分享的過程中，大家還找到我沒有注意到很有趣也很生活化的短句。從這樣的過程中，我也覺得讀書會是一個外文學習的 gute Idee!

而做為一個參與者，我也覺得是一個很好的體驗。在一些我平常沒有太多涉入的德國文化補足了許多。妍馨提供了很棒的經典電影、顏絮給我們很有意義的歌曲、郁涵讓我們吃披薩配很好吃的德國美食、宇峻讓我們了解各地的建築特色並且與課程連結、亦伶則讓提供未來要去旅遊時很棒的交通工具的點子。儘管身在疫情中，但大家一樣是有一顆想要學好德文的心，希望未來還有機會一起學習更多的未知領域！

### 陳亦伶

「把德文學好」是我在踏入大學階段給自己設下的目標。透過這次的讀書會，將六個來自不同科系不同年齡甚至是不同生活圈的人聚在一起，交流彼此的想法和分享近況等，無形之中和組員也產生了許多連結。利用這次聚會的時間，大家輪流主持，除了學術上的交流，大家也會分享對德國文化的看法。能夠在學習德文的道路上找到一起前進的夥伴著實是一件開心的事情，是個氣氛很棒且效率很好的讀書會，非常喜歡。

## 陸、 未來展望

### 1. Follow 德文食譜，一起做德國佳餚

一起做德國菜的靈感來自於學習大學外文時，Frau 江有播放過德國的料理影片，因為我們都學過相關的食物詞彙，所以對看得懂當地節目感到印象深刻，也有計劃在將來聚會，能參考德國食譜，一起同心協力完成一道道地的德國料理。

### 2. 認識德國人，與德國朋友聚餐

原本預計在讀書會快結束時，與來政大唸書的德國人 Jonuf 聚餐，直接與他用我們所學的德文溝通，與他討論台灣與德國的生活、學習等價值觀的異同，但因為疫情的關係，沒辦法順利完成。希望在未來有機會再與 Jonuf 交流認識！

### 3. 訪問去德國留學、移民的台灣人

學習德文之後，小組的成員對於未來是否去德國讀書，甚至生活，都有在積極思考及安排，希望在未來的能邀請在德國當地的台灣人，與我們分享故事、給予我們最直接的建議。

### 4. 一起探索德式主題餐廳及商店

學期中的聚會都在學校為主，鮮少時間大家可以一起出遠門探索，但我們仍積極規劃前往台大樓的 Oma' s Deli Deli 一起用餐，或是一起去桌遊店「新天鵝堡」，訪問德國老闆來台開桌遊店的緣由及心路歷程。

## 七、附錄：開放式讀書會宣傳文件



# 國立政治大學教務處教學發展中心

## 109 學年第 2 學期語言學習小組成果報告書

小組編號	9	
小組名稱	O Pangcah a Citay	
小組計畫主題 (請勾選)	<input checked="" type="checkbox"/> 基礎能力增強 <input type="checkbox"/> 新聞取向 <input type="checkbox"/> 留學取向 <input type="checkbox"/> 科技取向 <input type="checkbox"/> 商業取向 <input checked="" type="checkbox"/> 語言學習 <input type="checkbox"/> 文學取向	
主題內容	O Pangcah a Citay 進階阿美語學習小組	
小組召集人/系級	徐俊文 民族碩三	
小組成員/系級	地政三	曾芷薇 Wili Lafin
	財政四	石馥瑄 Usay Sita
	民族三	陳愷汀 Kating Apak
	民碩三	徐俊文 Payo Ngayngay
	政治四	洪昇 Alang

### 一、計畫動機與目的

自上學期阿美族語學習小組 O 'Amis a Tamdaw 之後，這學期政大的阿美族同學們希望安排進階式的族語課程。對於本次的成員來說，這應該是最後一次在校園內組織族語學習群組，因為大多數的我們將離開校園投入職場。儘管職場中不再像是校園一樣，能提供良好的母語學習資源，但我們認為職場中的成人母語學習更是重要，「因為有一天，我們也會成為耆老。」

在離開校園前，我們希望能夠培養學員們除了日常會話口說之外，文本閱讀，紀錄書寫等技能，另外也嘗試練習族語新聞的聽力練習。希望同學們能夠好好地達到自主學習族語的目的。

## 二、選用參考書目／選用外語自學系統／其他

書名	O no Cepo'ay a Tamdaw
作者	Walaw 李少揚
出版社	原住民族委員會阿美族語文學獎
出版日期	2020
選讀原因	本篇為原民會第一屆阿美族語文學獎優選作品，以精確的用詞，講述成為一位靜浦人的過程。曾為族語教師的 Walaw 所寫的文章，當中的語法也十分值得參考。

書名	Pacengo'en ko Rangtar
作者	Kolas Foting
出版社	Yofayof no Palofasaray to Sowel no Pangcah i Taywan
出版日期	2016.07
選讀原因	這是一本阿美族語書寫的文學創作專輯，內容涵蓋部落、生活、文化、教學感想、人物傳記等，而文體從新詩、散文、小品文等到翻譯文學。本書對阿美語學習有一定的助力之外，更是對文化學習的重要教材。

## 三、活動回顧

### 1. 進行方式

語言學習小組如同前次的經驗，我們仍然分成兩個面向進行。第一個面向是**語言學習**，這次我們期許我們的學員們能在期末時能夠各書寫一篇約五百字的文章。當然在這之前，我們會從我們的參考資料當中選出適當的教材，透過語法分析以及討論，再依據上學期課本裡的文法、單字、以及主題，系統性地、全族語性地來進行練習與討論。另外本學期也會安排時間與臺灣大學的阿美族同學們一起舉行討論會，練習阿美語族語發音以及互相文法糾正。

**文化層面**，本學期我們透過台北市的原住民長青樂活服務，邀請從事樂舞傳承教學的老師安排一樂舞傳承，事後整理成資料，並且安排為開放性的分享會，邀請有興趣的朋友們一起討論、分享，共同認識阿美族的語言以及文化。

## 2. 執行時程

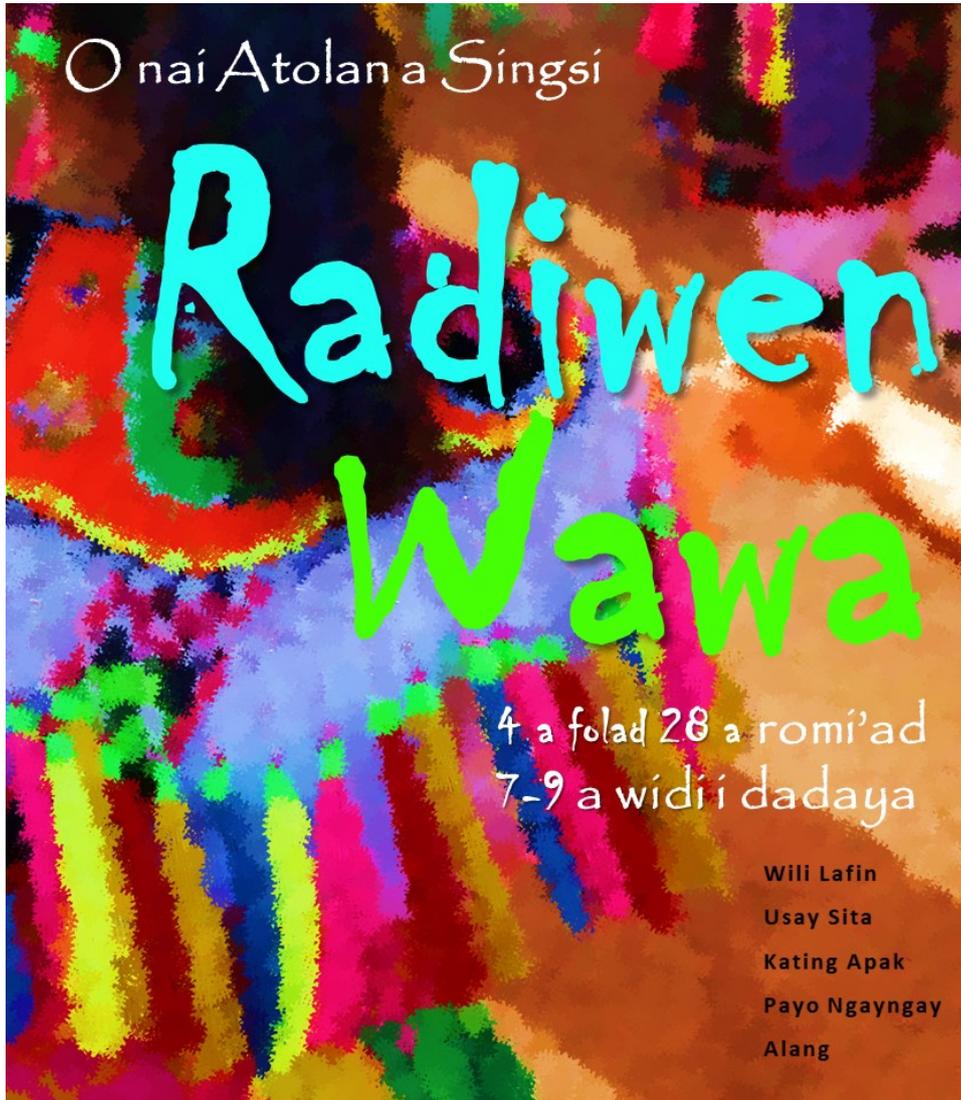
次數	日期 (年/月/日)	開始時間   結束時間	地點	研討主題
1	2021/03/03	17:00-19:00	資訊大樓 107 教室	族語敘事能力訓練 Pakongko to Kita.
2	2021/03/17	17:00-19:00	樂活館三樓	敘事 小紅帽 'Olic no Amerika
3	2021/04/14	17:00-19:00	樂活館三樓	空中族語教室 受事焦點的 ma 動轉換
4	2021/04/28	17:00-19:00	行政大樓二 樓	mi 跟 ma 動詞的轉換 的族語考試檢討
	2021/04/28	19:00-21:00	資訊大樓 107 教室	Radiwen wawa 唱老人的歌吧孩子們
5	2021/05/15	21:00-23:00	雲端	阿美族起源歌 'Olic no Pangcah
6	2021/05/28	13:30-15:00	雲端	寫作練習：對外紛擾 Pitiliden

## 3. 外語自學系統使用說明

族語 e 樂園 <http://web.klokah.tw/>

族語 E 樂園裡包含了各原住民族語言，且針對各族群地區語言使用上的不同，有方言別之分，我們主要是區分為秀姑巒和海岸方言的阿美語。且裡頭包含許多教材，紙本式、多媒體或是互動式，十分多樣化，都能讓我們使用不同的方式學習族語。而我們這次大多著重在九階教材及閱讀書寫篇，九階教材裡每一階會再區分為十小課，每一次都針對一個情境，我們先從朗讀開始，念完一遍，播放老師所提供的音檔，針對語氣上的調整，接著以句子著手，先自行翻譯中文意思，若發現不同於所提供的資料，就會針對不熟悉的單字進行解釋及抄寫，每一課練習兩次，每次以一階為一循環，且會在下一次上課前複習單字及句型，反覆加深印象。當九階上完之後，則進一步往閱讀書寫篇，裏頭會針對阿美族的神話、生活、祭典做為介紹，單字難度也會提高，雖然依舊使用同樣的模式進行但課程速度會放慢，針對同學們的學習程度做調整。

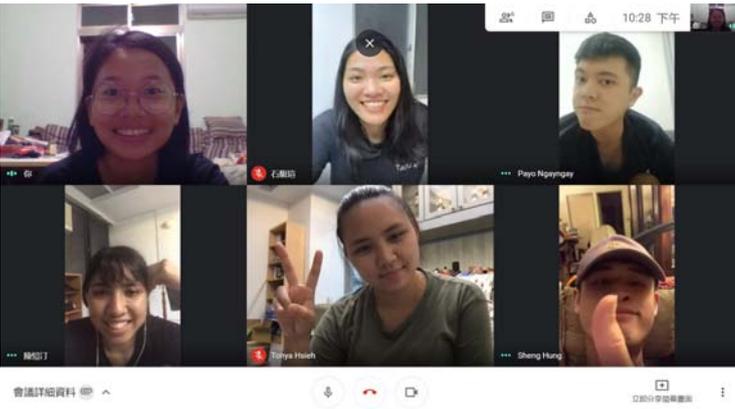
#### 4. 活動剪影



Radiwen wawa

唱老人的歌吧孩子們活動海報





## 四、實際成效與綜合檢討

此次語言學習小組最明顯的實際成效就是我們當中有四名同學通過了本次的族語能力認證阿美語海岸方言別中級。讓大家勇與挑戰新的語言別。

110年度第1次成績查詢

姓名	曾正薇	准考證號碼	0111495
報考方言別	海岸阿美語	報考級別	中級
口說	29	閱讀	-
聽力	54	寫作	-
違規事項			
總分	83	認證結果	合格

110年度第1次成績查詢

姓名	徐俊文	准考證號碼	0111502
報考方言別	海岸阿美語	報考級別	中級
口說	29	閱讀	-
聽力	60	寫作	-
違規事項			
總分	89	認證結果	合格

110年度第1次成績查詢

姓名	陳愷汀	准考證號碼	0110619
報考方言別	海岸阿美語	報考級別	中級
口說	29	閱讀	-
聽力	57	寫作	-
違規事項			
總分	86	認證結果	合格

110年度第1次成績查詢

姓名	石慶瑾	准考證號碼	0210611
報考方言別	海岸阿美語	報考級別	中級
口說	31	閱讀	-
聽力	60	寫作	-
違規事項			
總分	91	認證結果	合格

經過了兩年多後的讀書會，我們默默地發現，同學之間逐漸找到了回家的路，願意嘗試與家裡的老人家互動，而且願意與學弟妹們用族語溝通。這當中最大的影響應該是政大原住民學生中其他族群的同學，因為有阿美語讀書會的成立，因為有我們的嘗試，讓其他比如太魯閣族、泰雅族等同學們也願意籌組屬於自己語言的讀書會。這對於我們阿美族語讀書會來說是莫大的激勵，我相信這也已經達到了我們當初，甚至是超越了我們當初給自己訂下的願景。讓更多不管是不是阿美族的學生們願意學習自己的語言！

而族語 E 樂園等這些自學系統，也補足了我們這些在台北市學習組語的學生的盲點，因為族語的邏輯與中文邏輯是完全的不一樣，同樣一句話，換成阿美語可能就要用完全不一樣的思考方式去回答，而族語 E 樂園就正好提供了我們這個自學的機會，透過網路上的優秀族語教師建構的自學網站，讓身在台北市的我們也能夠好好的學習阿美語。

接下來，我們希望透過一小段的篇幅展示我們這組同學們的族語創作，向各位證明我們已經有用族語書寫的能力：

### 洪昇 Alang

Ci Alang ko ngangan no mako, maolah mimali pang-ciwi(棒球) kako, mahemeken to no mimali pang-ciwi, mimali pang-ciwi maka muketeput. Mangalay mala pang-ciwi 選手 Imatiya 10 no mihecaan no mako. Malalukay to no minanam remiremiad, kita maduka kako, pihaceng maduka imatiya 18 no mihecaan no mako. Abala no pihaceng maduka maanen naca saw to mimali pang-ciwi? Sisa, misawad pang-ciwi kako. Kita kalumela to mimali pang-ciwi no nikarahtengen kako, saka saan, maolah pang-ciwi kako.

我的名字叫做阿浪，我的興趣是打棒球，只要有球的時候都會非常開心，以前小時候的夢想是當一個職業棒球選手，我曾經打了將近 10 年的棒球，每天幾乎會受到專業的訓練，但是之後受傷了，受到了很嚴重的傷勢，在我 18 歲左右的時候，肩膀受到了嚴重的傷勢影響，嚴重的肩傷該如何繼續打球呢？所以只好走上放棄這條路，但是我還是很喜歡打棒球，很珍惜之前的這些回憶，這些都是因為我很喜歡做這件事！

## 石馥瑄 Usay Sita

I a'yaw, kahofocan no ina a tahira, kako ato kaka a fa'inayan pahemek to kahofocan, Mangalay kami a mapalada' to nakamayan a sapatiwid. Miketon kako a misanga' to kafong, o keliw ko sapisanga' koni, Miketon ci kaka a pitangtang ci ina to alihay a dating. O 'afar, foting, hakhak ato masamaamaanay a ka'esoay a kolang.

Nawhani, halafin to ko misanga'an a kafong, Saka, itiya ho ko kahofocan no ina, mi'aca kako to keliw, Mikilim kako to tolo a cengel, o kaolahan a cengel ni ina, Ira ko kahengangay, kaliyalaway ato kangdaway, Nanay fangcal nengnengen ko kafong. Hokhok sa misanga kako I kafoti'an to dadaya a romi'ami'ad, Kacifaloco' kafana ci ina. Nika, anini a romi'ad, o kahofocan ni ina, Pateli ako kora kafong I kafoti'an, Mitastas no posi ako ko kafong, Nengneng han tada tati'ihay, Mararom ko faloco' ako, saka mitangic to, mamaka:hi a miala kako to koya sapatiwid, caay pinengneng fangcalay, Minengneng ci ina, O sowal ni ina, aka to, fangcalay koni, maolah cingra. Caay pitangic to kako. Ano, malasasifin ci ina to tati'ihay a kafong. Cisasifin ci ina, mapolong kita komanen to dateng ato romadiw, Pahemek ko kahofocan ni ina, Awaay ko kihar matini, manga'ay tada lipahakay.

Talacowa, I a'yaw caay kanga'ay a malalosid o kafolo'co iso, Nika, mafalic to falo'co iso, ano, caay kalecad kora kalalecadan, Roma I, Misafaeloh orama cecay a fangcalay a losid. Latek caayay kalaced, kirami o lipahak a falo'co.

有一次，媽媽生日的快到了，我和哥哥想要幫媽媽慶祝，我們想要送自己手做的禮物。我決定手做針織帽子，哥哥決定做一桌菜給媽媽吃，有蝦、魚、糯米飯還有很多很多好吃的菜。

因為帽子需要很多時間去製作，所以我提早很多天前去買棉線，我選擇媽媽喜歡的三個顏色，有紅色、黃色、還有綠色，希望會很好看。

我每天晚上都會在房間裡面偷偷做，不想讓媽媽知道。但是，在媽媽生日當天，我把帽子放在房間裡面，我的貓咪把帽子弄壞掉了，看起來非常不好，我很難過得哭了，我不敢拿出來，媽媽看到後，說沒關係，她很喜歡，我就沒有哭了，然後媽媽把壞掉的帽子變成了頭巾，媽媽帶著頭巾，我們全家人一起吃飯唱歌，慶祝媽媽的生日，一切又變得很快樂了。

雖然一開始是不如預期的，但只要轉換個念頭想或是轉變成不同的形式，他會變成另外一種新的東西，或許會有新的發現。

## 陳愷汀 Kayting Apak

Ira ko cecay kaola:han a kafang no mako. anini sato i, rikorar han to ko kafang.

Mihai a paca'of ci ama, nika ca:ay ka micakay nira koya kafang(tafolod). Roma a romi'ad taloma' to kako, Pafeli ci ama ako to faelohay a kafang i takowanan ato ngengeng sa to mata no mako a pasowal'Caay ka fangcal ngengengen ko mi'acaan a kafang, ci ama sato ko mamisanga' to kakoyoden no miso a kafang(tafolod). Ano caay kasasiromaroma 'arawen to ko kafang, nika o misa'imeran no nakamayan a misanga', i felih no kahengangay a kafang, ira ko miteselan to tomili'ay(fahecalay) a keliw, matilid to ngangan no mako.

Nano itiya tolo a mihecaan, roma a romi'ad tala papotal a misalama ato widang, masiday ko kafang ako, nikawrira makesem kako caay ka mikilim to kafang.

Tangicen ira koya ama, ano pasowal ni ama'' Aka ka caroh, hasapisanga' haca kiso, nika mafana' kako mato'as to ci ama caay ka misanga' to faelohay a kafang.

Halafin to mapatayay a ama. Ano ira ko 機會 mangalay kako to mitenooy kahengangay a kafang sapafeli ci ama.

我有一個很喜歡的包包一直我好好收藏著，如今他卻已成了我的回憶。

小學五年級時看著大家都背著新包包，阿嬤嘴上答應我但卻未曾買給我，有一天回家，阿嬤手裡拿著一個新的手提袋，說買的包包不好看，阿嬤親手給你做一個包包吧。雖然看起來沒什麼色，但是做工很精細，是一個用紅色布所縫製的手提袋背面還繡著我的名字

三年過去了，我每天都背著它出去玩，有一次我在與朋友玩耍時不小心的就把它弄不見了，我找了好久好久就是找不到，回家後我哭著告訴阿嬤我不小心把包包弄不見了，阿嬤笑著告訴我沒關係我在做一個給你，但我知道以年邁的阿嬤已無法再做一個了，不久後阿嬤就去世了。現在我很努力地在學習如何做出一個包包，如果還有機會我會對阿嬤說就讓我做一個包包送你吧

## 曾芷薇 Wili Lafin

Maolah misafo'an kako, mahemeken to no misafo'an. I polo a mihecaan kako, pafeli kako to misafo'an a tomay a wawa no cudad. Madahekat kako ko madifak to sakinacecay a tomay no mako. misakamiday kokatelang a riko' to cecay ato cecay a kamid kako, sakamiden ko tireng, kamay ,oo' ato tangal no tomay, saka, midifak a masakamayay a tomay no mako. Kirami, awaay to minengngay ano tomay kako, mikalatan no waco ako ko tomay no mako, miala o 棉花 i tomay no tireng ci waco. Adada ko faloco' ako. Tatihay ko maolahen kako to kora tomay. Awaay ko tomay kako, ira ko kananaman a tayal ato maolah a faloco' to misafo'an. imatini, maolah misafo'an kako. Mafana' kako to misariko'ay ato mitenooy.

我很喜歡製作手工藝，使用自己的親手做出來的東西會讓我感到快樂。在我小學四年級的時候，媽媽給我製作泰迪熊的教學書，我很期待我能完成第一支自己的泰迪熊。我用舊衣服剪成一塊一塊的布，縫出熊的手、熊的腳、身體還有頭，終於完成了一隻手掌大的小熊。可是，這隻小熊在我沒注意的時候，被家裡的小狗偷偷的咬走，小熊的棉花都跑出來了。我很難過，我心愛的小熊就這樣壞掉了。雖然我的小熊沒有了，但我會的技術以及對於手工的熱情還存在。現在我一樣很喜歡手工藝，我會製作衣服、會編織，我一樣喜歡親手製作品。

## 徐俊文 Payo Ngayngay

I na lalan no 'olip, ira ko alihay a sapiteno'an.  
Nikawra, tala'ayaw ko o'lip, talapasadakan ho ninra.

Anini a miheca'an. Misa'alofo kako.  
Nai radiw a kalalifet i picocadan i ayaw a miheca'an, masa'enkiw ako ko fodoy no to'as.  
Nikawra, caka halasayfo'ay kako.  
Ano miala to rinom kako. mamirmiray ko kamay ako.  
Sanay sa, misainanengan a misa'alofo kako.  
"Mapa'alofo kamo to ma'olahay. "  
sanay ko sowal no to'as.  
Saka, misainanengan kako.  
Ano mipatelac kako, miliyaw kako.

Nikawra, saikoray, cakapa'alofo tona tamdaw.  
Nga'ay to. Tala'ayawen ho.  
Fancal to, tatihi to, sahto nga'ayay.  
Saka sakademak to. Pitala'en ho to dafak.

在生命的路上，有很多不好走的地方。  
但生命還是會往前，直到走到光明的那個地方去。

今年，我自己做了一個情人袋。  
從去年學校歌唱比賽開始，我就在研究傳統的織品還有服飾。  
但是我並不是一個手巧的人。  
當我拿起針時，我能發現我的手非常的笨。  
就算是這樣，我還是很認真的做我的情人袋。  
因為老人家總是說：「情人袋是給你最重要的人。」  
所以，我很專心地縫。儘管有走錯的，我還是會耐心地重新走過。

但最後，我還是沒辦法送出去，就只能讓他靜靜地放在那。  
這樣也好。往前走吧，  
好的、壞的都是人生中會經歷的，所以帶著那些發生過的事情，繼續等待天亮的時候吧。

## 成員心得

### 洪昇 Alang

這一學期應該是我最後一次參與讀書學習小組了，由於大四距離畢業已經剩下不多的時間了，想留一些特別經歷所以參加了阿美語的讀書小組，這一次的經驗實在是讓我印象非常深刻，在討論時間我們會根據特定教材的內容並用靈活的方式去做複習，像是看完了一顆的教材，我們會用教材裡的詞彙造句，或者是用該課詞彙編出一個故事來加深單字的印象，這是我學習語言以來算是很特別的方式之一，很謝謝這次學校給予資源讓我有機會去接觸這些平常比較難去接觸到的知識或者是課程，未來我也會多多利用空閒時間去增進我的阿美族語能力，學到讓我能夠用流利的阿美語跟阿美族人去做交流，除了學好中英文，我認為學好自己的族語也非常重要，我已把學族語這件事情當作人生很重要的一部分，也利用這次讀書會的機會讓我更加增進了自己的族語發音以及學到更多不會用的單字。

### 石馥瑄 Usay Sita

銜接著上學期的族語基礎，對於基礎句型有了一定了解程度，這學期對於自己的期望，族語成長程度也有所壓力，在沒有老師的帶領下，除了要主動網路上的資源，是否合乎現在的學習範圍外，因不想僅限於書寫上的能力有成長，引此要設想許多學習方式，幫助聽、說和讀上的進步，且在平時也需要自主性，每天練習一點，複習一些。在族語 e 樂園上有許多優美文章值得我們去學習，且更多是以阿美族的觀點出發，慢慢可以體會到語言的魔力，及互古至今所流傳的文化。能夠有一群像著同樣方向前行的夥伴們一起學習，互相督促，相互勉勵，不要擔心永遠學不會，語言就是要多用，多聽，多講，它才會活在生活中，從上學期的讀書會到這學期，感覺自己又對族語有了更深的理解，期望未來能達到自己的目標，與家人們使用全族語對話，成為推駛我學習族語的動力。

### 陳愷汀 Kayting Apak

繼上一次的阿美族語讀書小組後，才發現自己有很多不足的地方，然而這次的讀書小組也針對我們不足的地方進行安排及調整，希望大家的族語能力也能因此更加的提升，不管是在口說又或者是書寫能力上都能更精進。

這次的讀書會其中有一次是口說練習，藉由台灣民間故事小紅帽來進行阿美語翻譯練習，透過大家輪流一人一句將小紅帽的故事拼湊出來，一方面訓練了自己的口說能力，也能藉由別人在述說時訓練自己的聽力能力，這樣的雙向練習讓我回想起當初學習英文時的那份努力的心情，然而在今年四月份大家也一同報考了阿美族語海岸中級認證，雖然每個人的方言別都不太一樣，但在我們的學習歷程中都有廣泛的學習，希望的是不管是自己的語群還是其他的語群都能學有所成，不會僅侷限於自己的語群，畢竟阿美族並不是只有一個語群，而不管任何語群都屬於阿美族的其中。

### 曾芷薇 Wili Lafin

這半年來，我時常夢到我回到花蓮的阿嬤家，在台 11 線上看著海、看著阿嬤在廚房忙進忙出，問我：O maan ko kaolahan iso a komaen?（你想吃什麼？）

飯前，聽阿嬤用族語向上帝禱告，我總是想用清楚每一句話的意思。醒來後我仍然在學校，不一樣的是，我可以用自己的方式更靠近阿嬤、更靠近文化一點。

讀書會中我印象最深刻的是小紅帽故事接龍，有趣的是我們大家都忘記小紅帽的故事情節到底是什麼還重新複習一次，接龍的時候，我們除了要清楚內容外，也要快速地找到詞彙組裝成句子，訓練我們的組織能力還有字詞量，我覺得這樣的訓練方式不僅有趣，更能夠提起興趣去增進自己的單字量。

我很喜歡和大家一起學習阿美語還有文化，對我來說這是我認同自己阿美族身分的方式，未來我們也會繼續下去，為的是傳承那寶貴的知識。

### 徐俊文 Payo Ngayngay

帶政大族語班，最大的成就應該來自於我能夠看到愈來愈多的阿美族同學能夠自發性地去學習自己的族語。儘管我已經身為客家語的薪傳師，家裡總是希望我能夠投身於客家語相關的教學，但是每當我碰觸其他語言的時候，我都會發現：我所關心的更多是這些我可能沒有那麼熟悉的語言，而很剛好第，學習這些語言對我來說並沒有太大的難處。但是相對的，我也發現這些語言並沒有那麼豐富的學習資源。所以如果我可以，我希望能夠發揮我的長處，先投入這個語言的學習，再轉過頭來繼續教別人。

語言是要使用才能夠傳承下去，而語言在民族學上很重要的一個功能就是區分民族的界線。所以語言關係著人們的自我認同。那如果我能夠讓更多我的朋友在認同這條路上走得更順暢，那我為什麼不繼續下去呢？

## 五、未來展望

我們希望能繼續往以下兩個方向努力：

### 1. 提升族語能力，部落田野地。

我們都知道傳統文化流失得很快，老人家是我們最珍貴的寶，部落歷史、故事需要用族語繼續流傳，而文化祭儀也必須用族語進行，我們希望自己能夠成為傳承阿美族文化的一份子，在有一天我們也成為老人時，還能夠給下一輩我們所珍惜的知識。

### 2. 促進多元族群交流、文化主流化。

我們希望透過我們自身的學習經驗，能帶給校園內的同學認識不同族群之美，從語言、傳統技藝、樂舞到當代原住民的認識，使同學提升文化敏感度，創造多元、尊重的友善校園。

To'as no noyaro', i lalan to kami. (部落的老人家，我們已經在路上。)

國立政治大學教務處教學發展中心

109 學年第 2 學期語言學習小組成果報告書

小組編號	10	
小組名稱	O Wawa no Pangcah Kita	
小組計畫主題 (請勾選)	<input checked="" type="checkbox"/> 基礎能力增強 <input type="checkbox"/> 科技取向 <input type="checkbox"/> 留學取向 <input checked="" type="checkbox"/> 第二語言 <input type="checkbox"/> 商業取向 <input type="checkbox"/> 新聞取向 <input type="checkbox"/> 文學取向	
主題內容	基本的阿美族語發音技巧、單詞、語法	
小組召集人/系級	鍾文驊/政治四	
小組成員/系級	鍾文驊	政治四
	薛容祥	民族一
	林毓宸	公行一
	鄭逸云	廣電三
	陳怡文	企管二
	余哲銓	統計一

# 目錄

## 一、計畫動機與目的

這次的族語班，我們命名為 O Wawa no Pangcah Kita，在阿美語當中意思是「阿美族的孩子」，我們希望能夠實現上學期阿美族語學習小組 O 'Amis a Tamdaw 學長姐們期待，承接阿美族語班地的進行方式和學習內容，採取初階、簡單的課程模式，並且招納新血，以持續培養成員的基礎族語能力，為將來學習更進階的族語以及更認識自身文化的目標鋪路。語言作為一種溝通的媒介，使青年世代能夠語長輩們更深入的溝通，這對於自身的文化認知、身分認同乃至於文化傳承有幫助。

本小組的定位是語言學習的初階班，因此本組所學習的主題會相對簡單和基礎。希望能夠過基本語法句構的認識、單字發音以及簡單造句的練習，讓組員能夠有基礎的自學能力，以活用更多的單字和辨讀更多句子，培養基本的族語表達以及理解能力。另外，因為本組成員和召集人的族語使用尚且不足，因此沒有安排聽力和口說訓練。多半的內容會集中在閱讀句子跟書寫句子上。

## 二、選用參考書目／選用外語自學系統／其他

1. 秀姑巒阿美語 第四、五、六階 學習手冊（三本）
2. 台灣新野菜主義：阿美族的野菜世界 / 吳雪月，2006
3. 台灣阿美族史文化與語法 / Putar Futing，2018

## 三、活動回顧

### 1. 進行方式

語言學習小組主要以基本的**語法句構**為學習主軸，並以此為基礎觸及**發音練習**、**單字認識**以及**例句練習**。語法句構相對於發音、單字而言是較為複雜的部分，因此由召集人負責教材的準備以及講授。發音、單字會在語法句構的講授時很自然地被觸及到，如果成員遇到發音問題，可以當場提出，久而久之便可以學會發音的技巧和規則。單字方面因為在講解語法句構時所用的舉例仍然有限，仍有賴組員回家透過自學的方式累積單字量。

本組使用的基本教材是族語 e 樂園，該學習系統提供豐富的例句以及單字查詢功能，我們可以利用裡面的例句作為講解語法句構的材料，並且小組成員也能透過在家先預習以及複習例句學習到發音和單字。召集人會在小組成員的基本語法句構觀念被建立之後，加入更多的**造句練**

習，比如翻譯、句型轉換等等。在造句的過程中，可以透過族語 e 樂園系統的單字查詢或召集人的提示掌握句子的基本要素，召集人會慢慢引導組員將正確的句子造出來，使組員能具備足夠的語法句構和單字的使用經驗。

## 2. 執行時程

次數	日期 (年/月/日)	開始時間   結束時間	地點	研討主題
1	2021/04/07	18:00-19:00	資訊大樓 107 教室	0 的用法、ko 的用法以及 ko 和 no 的幾種變形
2	2021/04/27	18:00-19:00	資訊大樓 107 教室	阿美語族語的動詞前綴運用：mi 跟 ma 在動詞上的意義
3	2021/04/28	18:00-19:00	資訊大樓 107 教室	mi 和 ma 動詞之複習、介詞使用
4	2021/05/17	18:00-19:00	線上討論	mi 和 ma 動詞之複習、祈使句(pi、ka、en)
5	2021/05/19	18:00-19:00	線上討論	mi 和 ma 動詞之複習、重要單字跟用法、疑問詞
6	2021/05/21	18:00-19:00	線上討論	Mi 和 ma 動詞之複習、主詞辨識、發音練習(r、d、喉塞音)

## 3. 外語自學系統使用說明

本組使用「族語 e 樂園」作基本的教材，因為其內部有相當多的例句，可以做為實際拆解句構、了解語法、認識單詞的材料。另外，該系統具備了相當便利的單字查詢功能，當我們要進行練習時，往往會需要將腦海中的中文句子翻譯成族語句子，又因為小組成員們所認識的字彙量還不夠多，單字查詢的功能就顯得相當重要。基於例句的提供以及單字查詢的功能，本組決定以族語 e 樂園作為學習族語的基本教材。

### 活動剪影



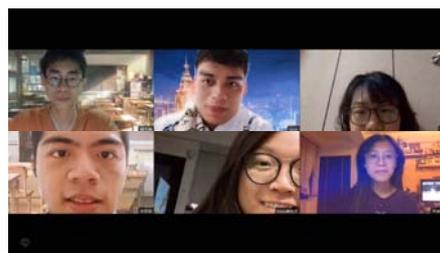
(4/28 在資訊 107 的討論)



(4/7 在資訊 107 的討論)



(5/19、5/21 線上討論)



## 四、實際成效與綜合檢討

### (一) 目標與成效

本組原初設定的目標即在於建立組員自學的能力，試圖從較為複雜的語法句構的觀念建立出發，先帮大家掃除較為困難的部分，使後續自學較不會遇到瓶頸，避免因為受挫而放棄學習。另外也希望透過小組運作的過程讓組員能在互動、練習的過程中獲得樂趣，以埋下一顆使組員們繼續前進下去的種子。

小組成員經過這六次的語言學習，基本上已經建立起阿美族語當中的主動和被動語態的句構觀念，在這個基礎上組員只需要累積足夠的單字量就能夠造出豐富的句子並且能在蠻大的程度上辨讀句子。至於在發音、單字的方面，則還必須要倚賴小組成員花費小組學習之外的其他時間自學，才能日益精進。另外，在小組討論的過程當中確實看到彼此互相協助，一起想出正確的句子結構。作為召集人可以看到小組成員們在想出正確句子時的快樂和自信，而這份快樂也將可能成為他們繼續學習族語的契機。因此這次的學習小組，算是有達到原初設定了兩個目標。

## (二) 學習動力

小組成員語言學習的動力大致可以分為兩大類：一種是覺得學習語言本身是件快樂的事，另一種覺得自己身為原住民應該要學會自己的語言。第一種動力，來自於追尋學習成就感的累積。在學習的過程當中，會遇到困難，但是克服困難帶來的效益或快樂，遠大於逃避困難所帶來的。因此學習語言對他們而言是充滿快樂，因此是值得去做的事。

第二種動力，來自於自我認同或說社會期待的壓力。我們在定義「自己是誰」時就是在界定自己的本質，而唯有透過行為表現才得以將自己的本質具現化，比如身為阿美族人就應該要會講阿美族語。當然這樣的本質界定，也跟社會期待脫不了關係，似乎是這個社會在告訴你必須要做什麼，你才能證明自己是誰。無論學習族語的動力是什麼，是快樂、是自我認同或是社會壓力，就結果論來看，我們畢竟多學會了一點東西，對我們只有好處而沒有壞處。

另外，召集人會帶組員一起學習，在大家的基礎相對薄弱的情況之下，有召集人帶著，大家一下就能上軌道了。更有效率的學習，這一點也增強大家加入小組共同學習的意願。最後，小組成員彼此的切磋、競爭語合作，都可以強化學習和互動的功效，組員形構的有效的互動學習環境也是成員學習的動力來源之一。

## (三) 自學系統的評估

本組採用的自學系統是「族語 e 樂園」，之所以選擇這個系統是因為它具有豐富的例句和單字查詢系統。小組成員可以透過它提供的例句，自行練習拆解句構、學習單字以及練習發音。大家在第一次開學習小組的時候，還有許多不太會發的音，特別像是喉塞音、彈舌音以及羅馬字母 d 的發音。隨著小組不斷地透過系統上的例句學習，在一次次的練習中慢慢地成長，大家對於這三個音的掌握度也確實有所提昇。但彈舌音的表現還是相對參差，這可能是因為作為台灣主流語言的中文沒有彈舌的習慣所致。

在小組的講授過程中，所使用的例句相對簡單，引此單字學習的成效相對無法這麼好，這部分還必須倚賴組員們回家透過系統自主學習。但是在現場造句、翻譯和改寫句子時，系統能發揮單字查詢的功能，以助組員完成句子。在查詢的過程當中組員也更加熟悉如何操作該系統的查詢頁面，這絕對有利於組員們未來的自學之路。

## (四) 語言學習小組討論記錄

4/7	<p>1. O 的用法。</p> <p>O 在阿美族語當中會放置於句首，用以表示「是」的意思。</p> <p>比如「這件衣服是紅色的」(O kahengangay koni fodoy)、「那個小孩的名字是什麼」(O maan ko ngangan nora wawa)</p> <p>2. 複習 ko 的用法，以及 ko 和 no 的幾種變形</p> <p>ko 在阿美族語當中會被放置於主詞之前。主詞如果有遠近之別，則</p>
-----	---

	<p>會變成 Koni、kora、koya。比如這個小孩(koni wawa)、那支鉛筆(kora impic)。同樣的作為表所有格的 no 也會有相同的變化，像是 noni、nora、noya。</p>
4/27	<p>mi 跟 ma 在動詞上的應用</p> <p>1. mi 跟 ma 都是動詞的前綴，有標示動詞是主動或被動的功用。</p> <p>2. mi 是主動的用法，在搭配句子使用時主詞會緊接在後，然後再接受詞。所以基本的句型為：mi 動詞 + 主詞 + 受詞。</p> <p>舉例而言</p> <p>miala^ kako to codad (拿+主格的我+受格的書)，意思為我拿書。</p> <p>mipalo^ ci ina i takowanan (打+主格的媽媽+受格的我)，意思為媽媽打我。</p> <p>3. ma 是動詞被動的用法，在搭配句子使用時，會以所有格表示做動作的人，再以受格表示被做動作的人。所以基本的句型為：ma-v + 所有格 + 受詞。</p> <p>舉例而言</p> <p>maala^ ako ko codad (被拿 + 所有格的我 + 主格的書)意思是書被我拿。</p> <p>mapalo^ ni ina kako (被打 + 所有格的媽媽 + 主格的我)意思是我被媽媽打。</p>
4/28	<p>1. 複習 mi 跟 ma 作為動詞前綴的使用</p> <p>2. Ma 用以表示與情緒、肢體動作或狀態相關的動詞，比如開心(malipahak)、害羞(mangolo)、難過(mangic)、發神經(masingki)、跌倒(matolo')、死亡(mapatay)等等。</p> <p>3. ato、a，兩個連接詞的使用方法</p> <p>連接兩個名詞，比如橘子與香蕉或馬耀與巴奈，便可以用 ato 這個連接詞，表示成 mami ato bawli 以及 Mayaw ato Panay。</p> <p>連接兩個動詞、兩個形容詞或兩個名詞則可以用 a 來處理。比如像是又美(adj1)又高(adj2)可以表示成 makapah a takaraw；我會(v1)洗碗(v2)可以表示成 mafana' kako a misawsaw to kaysing</p>
5/17	<p>1. MI 跟 MA 的複習：</p> <p>本周練習的句子是：狗在追 Panay 的小孩</p> <p>主動語態的句構：Mila'op ko wacu to wawa ni Panay</p> <p>被動語態的句構：Mala' op no wacu ko wawa ni Panay</p> <p>2. 複習 MA 作為情緒動詞的開頭：以喜歡(maolah)為例，</p> <p>我喜歡你：maolah kako tisowanan</p> <p>你喜歡我：maolah kiso takowanan</p> <p>Mayaw 喜歡 Panay：maolah ci Mayaw ciPanayan</p> <p>Kolas 喜歡吃魚：maolah ci Kolas a komaen to foting</p>

	<p>主格如果是人則用 ci 當前綴，如果是物或抽象名詞則用 ko；受格如果是人則用 ci...an 修飾名詞，如果是物或抽象名詞則用 to 當前綴。</p> <p>3. 祈使句：三種表現形態，分別以：PI、KA、EN 等綴飾來表現。</p> <p>PI：動詞以 MI 開頭的，轉換成祈使句之後以 PI 開頭。</p> <p>舉例來說：Mita 要打 Putal。</p> <p>主動語態：misti' ci Mita ciPutalan。</p> <p>祈使句：pisti' ciPutalan (中文意思：去打 Putal)。</p> <p>KA：動詞以 MA 開頭的，轉換成祈使句之後以 KA 開頭。</p> <p>舉例來說：他們在山上工作。</p> <p>主動語態：matayalay cangra i rotok。</p> <p>祈使句：katatay (kamo) i rotok (中文意思：去山上工作)。</p> <p>EN：在原形動詞後面直接加 EN，同樣可以表示祈使句，EN 後面是接主格而非受格。</p> <p>舉例來說：他要去煮菜。</p> <p>主動語態：mitangtang cira to dateng。</p> <p>祈使句：tangtangen ko dateng (去煮菜)。</p>
5/19	<p>1. MI 跟 MA 的複習：</p> <p>本周練習的句子有：</p> <p>Ketty 的猴子拿走了香蕉 (ala, lotong, paoli)</p> <p>主動語態：Miala (to) ko lotong ni Ketty to paoli.</p> <p>被動語態：Maala (to) no lotong ni Ketty ko paoli.</p> <p>Kevin 把錢給了 Marry (pafeli)</p> <p>主動語態：Mipafeli (to) ci Kevin to paici ciMarryan</p> <p>被動語態：Mapafeli (to) ni Kevin ko paici ci Marry.</p> <p>媽媽愛我，所以我愛媽媽 (saka：所以)</p> <p>Maolah ci ina takowanan , saka maolah kako ciinaan</p> <p>2. 幾個重要的單字和用法</p> <p>(1) Mikayki^ i saka lima no lipay, cilimaw kiso ?週五開會，你有空嗎？</p> <p>(2) Tayni a masa' opo^ kiso anocila^?你明天會來聚會嗎？</p> <p>(3) Maanen aca^ , ira ko demak ako anodafak. 對不起，我明天有事。</p> <p>(4) Dengan kiso ko caayay ka tayni yo! 只有你 沒有 來參加喔！</p> <p>(5) Samaanen , i sakatosa^ to a rekad kako a mikihatiya. 沒辦法呢，第二屆我再參加。</p> <p>3. 疑問詞：</p> <p>(1) (pa)pina 多少：Pina to ko miheca' an no miso ? (你幾歲了?)</p> <p>(2) maan 什麼：O maan kinian ? (這是什麼?)</p> <p>(3) masamaan 如何：Masamaan ko romi' ad anini^? (今天天氣如何?)</p> <p>(4) ihacowa^何時：Micodad kiso i Taypak, ihacowa^ a pasifana' caira?</p>

	<p>(你都在臺北讀書，他們什麼時候教你呢?)</p> <p>(5) cima^誰：Cima ci Mayaw ? (Mayaw 是誰)</p> <p>(6) icowaay 哪一個：</p> <p>Icowaay ko cacelakan no miso?(你的雨傘是哪一把呢?)</p> <p>(7) icowa^哪裡：Icowa^ ko loma no miso ? (你家在哪裡?)</p> <p>(8) nima 是誰的：Nima a wawa kinian? (這是誰的小孩?)</p> <p>(9)mamaan 怎麼：mamaan kiso ? (你怎麼了?)</p> <p>(10) naw^iro/enaw/nawhan 為什麼：</p> <p>Enaw caay ka lahok kamo?(為什麼你們沒吃午餐?)</p>
5/21	<p>對話及發音練習、mi 和 ma 動詞練習、主詞辨讀</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maratar, talacowa^ kiso, Panay? 早安！Panay，妳要去哪裡？</li> <li>2. Miliso' kako toya ina^ ato ya mama^. 我要去探望父母。</li> <li>3. Mamaa:n caira? 他們都還好嗎？</li> <li>4. Fa^ca:l to. 還好啦。</li> <li>5. O maan ko tayal so anini^? 妳現在做什麼事？</li> <li>6. O maan sa, i loma:' kako. 沒做什麼呀，我都在家裡。</li> <li>7. Cilimaw kiso anocila^? 明天有空嗎？</li> <li>8. Mapolonga ho a malahok ri ! 一起吃個中餐吧！</li> <li>9. 10.Fa^ca:l to, ri icowa^ kita? 好啊！那麼我們的地點呢？</li> <li>10. icowa^ 在哪裡</li> <li>11. I loma' ako. 在我家。</li> </ol>

## 2. 成員心得

### 政治四 鍾文驊

這一次是我第一次擔任召集人。我發現讀書小組的規模雖然不大，加我只有六個人，但是還是仍然要花費蠻多心思在這上頭的，比如行政方面像是帶領大家討論出未來小組進行的方式、釐清教發中心的相關規定以及安排每次的討論等等。

在語言學習方面，我還負責找教材和講授基本的文法句構，因為自己的程度也不是很好，所以負責擔任講授者的角色也有一點壓力。不過在這個過程，我學到了如何將自己會的知識以別人能理解的方式表達出來，在講授的過程之中我也獲得了一些成就感，這些成就感成為了支撐我繼續下去的動力，讓我願意為小組成員找更多教材作為學習的內容。

另外，跟小組成員們一起學習和討論語言，本身就是一件快樂的事。在彼此的互動當中，彼此之間的感情也悄然地被建立起來，這對來說亦是一大收穫。最後期許大家都能繼續學習族語，更親近自己的族群文化。

### 統計一 余哲銓

很高興這學期可以加入這個小組和大家一起學習阿美族語。自從國中畢業之後，一直都沒有接觸阿美族語的機會，一直到這學期初的原住民同學期初大會才因緣際會下知道政大有這樣的一個自主學習小組在學習母語。帶著期待的心情，進到了這裡和大家學習。現在已經接近期末，雖然每周學的東西我不一定全部都記得，但是可以確定的是，透過這樣的學習，讓我更願意在平常的生活中接觸更多的母語，多去研究一些詞彙要怎麼使用，語句要怎麼拼接才是正確的，可以的話，也希望能夠使用新學會的方法和長輩溝通。

如今因為疫情關係，我們這學期結束前都必須被迫轉為線上交流，學習成效可能大打折扣，但是之後有機會的話，我想繼續留在這裡學習自己的母語。不只是為了族語認證，更多的，我想為了自己的文化認同，和文化傳承盡一份心力。也在這裡感謝教導我們的學長姊，若不是你們我們沒辦法在這裡學習到平常無法和他人接觸的，我們最珍貴的文化資產。

### 企管二 陳怡文

這學期參加了阿美族語的讀書會讓我對阿美族語認識了許多、也學習了不少。因為身邊有阿美族人朋友，平常時不時就會聽到大家在聊天的過程中夾雜阿美族語單字，久而久之我也學會了些許日常單字用語，為了想學習更多阿美族語，於是我參加了這個讀書會。從最一開始學習字母發音、學習數數，很開心的是這些基礎並不會太難，而且只要學會字母發音後，看到文章就都能夠唸出來了。

再來我們學習了許多句子主動、被動、連接詞等等的用法，讓我對於阿美語在語句結構上、文法上都有更多更深的了解與認識。很感謝我們讀書會總召兼老師文驊的用心與付出，為大家設計學習進度、替大家準備合適的教材，此讀書會的成功老師功不可沒。語言是文化的載體，我們是學習的人，在這路上我們離文化、離自己越來越近。

### 公行一 林毓宸

綴詞是阿美語的一大特色，而這學期的讀書會也是一直將重點放在綴詞的搭配運用上，因為如果某個綴詞的位置放錯，就可能改變整個句子的意思，因此，雖然是最基礎的部分但卻也是最重要的一環。除了綴詞外還有 mi、ma 動詞跟祈使句：ka、pi、en 的用法，這個部分也是時常讓我搞混，讀書會每一次都會對此部分做複習，讓我們可以更加了解它的使用方法以及需要搭配的綴詞。

經過一整年的讀書會，我發現阿美語真的不是一個簡單的語言，需要不斷的練習才可以真正搞懂其中的句構，而且也不能用中文的角度去思考整句話的意思，所以又更增加了它的困難性。希望這個讀書會之後還可以繼續舉辦下去，因為現在很少有機會可以使用到阿美語，平時也不常回到部落，如果一段時間未用到，一定很快就會忘記這段時間所學。

### 廣電三 鄭逸云

一直以來都很想學阿美語，而終於在這學期有機會加入此讀書會。第一次的讀書會，負責教學的學長就教我們阿美語的發音，那個時候我覺得很神奇的是，阿美語的發音系統其實跟西班牙文有某種程度的相似，雖然有些發

音還是有點不一樣，而且還有些特別難發出來的子音，但總得來說是熟悉的發音系統，加上是第一週所以我算是滿快就上手的。

不過，單字量真的是個問題，因為平時課業繁重，本身也還在學日文所以要背一堆日文單字，所以背阿美語單字對我來說是有難度的，所以接下來的讀書會中，我時不時都會問說「那個單字是什麼意思」之類的很笨的問題，但其實那些字老師應該有提過，所以之後如果自己的記憶力能夠負荷的話，還是會希望多記一些單字。

總而言之就是，這個讀書會讓我能夠多少能開口說到族語，雖然說出來的東西應該頗為難聽，但總算是跨出第一步，更靠近自己族群的文化一點了，滿感謝有這個機會參加這個讀書會的，雖然本學期真的忙到沒有時間做預習和複習，期待大四還會辦族語的讀書會，不過最主要也要看大四會不會跟大三一樣忙吧，希望是不要啦。

### 民族一 薛容祥

這次的讀書會的標題是 O Wawa no Pangcah Kita，我是一名太魯閣族身邊最多的族群就是阿美族，以前最多只了解阿美族有豐年祭在歌舞上的能力也非常好，但透過這次的讀書會我了解到更深層有關阿美族文化歷史以及語言架構。透過每次讀書會反覆的練習 mi 跟 ma 動詞的運用加上之後的變化，例如：祈使句的變化、連接詞的運用還有主動被動轉換以及分析。另外，在我們讀書會的成果影片裡我們拍的是有關阿美族巨人傳說的故事，在學習阿美語時我們還不忘去學習阿美族文化以及祭典的由來與之對應的神話傳說，因為我們知道了解語言是不夠的透過呼應歷史與結合神話傳說才能建構起瞭解一個民族所需的知識系統。

自己也是在這次讀書會中更加了解阿美族的文化以及語言，而這次讀書會予我的意義是，在我們去接觸、去試著了解一個民族時，必須更宏觀的去了解它，不管是從祭典、文化、語言、神話傳說等等，並結合以上幾點去認識那個族群，而不是只有單方面去理解就像我之前對阿美族的印象只有豐年祭一樣，試著去了解其脈絡與深入了解更文化蘊涵的意義以及所代表對該族的價值。

## 3. 未來展望

希望這個語言學習小組的精神能被繼續延續下去，讓學習族語、認識自身文化的目標能夠一直在年輕世代的心中存在著。只要有一個種子被埋下，未來的學習就會有希望，無論在這個小組當中大家獲得的、重視的是什麼，希望這一份從小組獲得的東西，能在未來長成一棵茁壯的樹木。

族語是一門語言，學習語言只是讓我們能有一個媒介能更親近自身的文化。當我們想要為自己做些什麼，想要為族人做些什麼的時候，光靠語言是絕對不夠的。我們要用自己所學的專業和一顆想要親近文化的心，透過語言的輔助，讓力量傳導進自己和族人之中。

O Wawa no Pangcah Kita，我們是阿美族的小孩，為族人貢獻是我們的責任，這條路肯定是漫長的，學語言使讓我們踏上這條路的其中一步。希望小組的大家能在小組結束之後，繼續學習族語，先從親近文化開始讓未來的更多人能因為我們的學習而受惠。

國立政治大學教學發展中心  
109學年度第2學期讀書及行動小組成果報告書

小組編號	11	
小組名稱	遲到請吃飯	
小組計畫主題 (請勾選)	<input type="checkbox"/> 基礎能力增強 <input type="checkbox"/> 科技取向 <input type="checkbox"/> 留學取向 <input checked="" type="checkbox"/> 第二語言 <input type="checkbox"/> 商業取向 <input type="checkbox"/> 新聞取向 <input type="checkbox"/> 文學取向	
主題內容	英文自學讀書會	
小組召集人/系級	王廷宇／歷史系四年級	
小組成員/系級	歷史四	何雨芳
	歷史四	林承歡
	歷史四	歐蕙瑄
	歷史四	陳圓安
	歷史四	簡瑞瑩
	歷史四	王廷宇
	財政四	黃筠雅
	新聞四	黃婕

## 一、計畫動機與目的

全球脈動影響世界上的人，我們期望增進自身語言能力，增強國際移動的能力，在未來社會中與外界、全球交流。組員中有人未來準備出國交換，同時為了未來的職場需求訓練英文會話能力。為了加強英文聽力與口說，組成「遲到請吃飯」英文小組。

為了達成目標，我們將透過本次語言學習小組，訓練團隊英文聽力、口語表達，以便更快，且更熟悉國外交換學生的生活環境。大家互相協助、互相督促，一起為考試做準備，並且希望透過讀書會的方式培養我們閱讀的習慣以及統整資料的能力。

## 二、選讀典籍

1. Albom, Mitch, *The Five People You Meet in Heaven*, New York : Hyperion, 2003.
2. David Crane, Marta Kauffman, *Friends* 《六人行》,臺北：威翰。
3. Columbus, Chris, *Harry Potter and the sorcerer's stone*, 臺北：得利影視，2005。

## 三、活動回顧

### (一)進行方式

我們讀書會的進行方式是先請參與同學們閱讀 “The Five People You Meet in Heaven” 當週指定的內容，並發放閱讀學習單，請同學們閱後填寫，並帶來讀書會與大家分享，閱讀學習單的職位內容有七個，分別是：Discussion Leader、Summarizer、Passage Person、Connector、Words Master以及Culture Collector，Discussion Leader負責帶領本次的討論，並準備與小說相關的內容提問；Summarizer則負責本次閱讀內容的摘要；Passage Person選擇從本次閱讀範圍選擇自己認為有趣、重要或令人印象深刻的段落與大家分享，並提出與此段落相關的問題讓大家進行討論；Connector需要與大家分享和本次閱讀內容有關的個人經驗或相關故事；Words Master負責挑選本次閱讀內容中精選的六個單字和大家分享；Culture Collector則需要找出書中文化和本國文化相近或相異的部分與大家分享，並提出與此文化相關的問題和大家進行交流。

另外還有影集配音，本次讀書會我們選擇了相當有名的美國影集Friends當作我們的Echo範本（Echo法簡單來說，就是聽一句英文、在心裡重複一次剛聽到的聲音、再模仿式的念出來，對英文口說有很大的幫助。），同學們需先在家利用Echo法模仿角色的語調、發音及說話速度，並寫下角色的台詞，我們現場則用電腦播放影集，並將聲

音轉至最小，聆聽同學們的Echo成果，並給予彼此口說上的建議。

## (二) 執行時程

次數	日期 (年/月/日)	開始時間   結束時間	地點	研討主題
1	2021/4/8	20:00~22:00	達賢圖書館聆賞室	學習媒介： Harry potter 電影、Friends 影集 進度內容： Harry Potter and the Sorcerer's Stone (霍格華茲列車片段)、Friends 第1季第一集 (2分~9分半) 配音練習
2	2021/4/11	20:30~22:30	麥當勞(~21:00)、 中正圖書館階梯下空間	學習媒介： The Five People You Meet in Heaven 小說、Friends 影集 進度內容： P.1-P.33閱後討論(英文口說練習)、第1季第三集配音練習
3	2021/4/25	19:00~22:00	莊一交誼廳	學習媒介： The Five People You Meet in Heaven 進度內容： P.34-55閱後交流討論(英文口說練習)
4	2021/5/11	19:00~21:00	達賢圖書館聆賞室	開放式讀書會 (桌遊) 學習媒介：妙語說書人、五秒定律
5	2021/5/13	19:00~22:00	達賢圖書館聆賞室	學習媒介： The Five People You Meet in Heaven 進度內容： P.56-97閱後交流討論(英文口說練習)
6	2021/5/21	21:00~23:00	Google Meet (線上)	學習媒介： The Five People You Meet in Heaven 進度內容： P.98-P.144閱後交流討論(英文口說練習)

## (三) 活動剪影





## 四、實際成效與綜合檢討

### (一) 實際成效

我們的英文口說讀書會分三種方式進行：閱讀分享、桌遊、配音。以下依序說明：

#### A. 閱讀分享

每周會有英文小說的指定閱讀範圍，並需要在讀書會前將閱讀學習單完成。我們將學習單分成不同的角色：Discussion Leader、Summarizer、Passage Person、Connector以及Culture Collector，在讀書會時大家依照自己的腳色任務和大家分享讀後感和心得，並提出事先準備的問題。由此達成理解閱讀文本以及口說討論。

#### B. 桌遊

我們特別選擇有時間限制的「五秒定律」和可編織故事的「說書人」，激發組員時間內以簡潔精確的句子完成遊戲。一開始大家花了一些時間熟悉規則和時間感，遊戲進行到第二輪時已經能獲得一些分數，因為這種成就感的正向回饋，使大家更積極地開口說英文，獲取更多分數。

#### C. 配音

我們挑選《六人行》的電影片段配音來學習日常生活中實用語句，藉由模仿演員的聲調，來掌握英文母語人士真正會話時抑揚頓挫，擺脫呆板的英文口說語調。

### (二) 綜合檢討

#### 效率方面

1. 一剛開始部分成員沒有準時到場，拖延開會時間。
2. 討論的時候，有時候會突然冷場，大家不知道要說什麼，造成開會進度緩慢，拖長開會時間。
3. 預訂好的會前工作沒有準備好，造成預定項目無法按時舉行。

#### 內容方面

1. 有些成員比較沈默和害羞，發言不多，無法讓每個成員都練習到口說能力。
2. 前半部的討論過於熱烈，壓縮後半部議題的討論時間，使得後半部討論匆促，草草結束。
3. 讀書會進行到中間容易恍神，無法集中精神。

#### 場地方面

1. 事前沒有規劃好場地，導致開會開到一半需要臨時轉移陣地。
2. 選到隔音效果較差的討論間，討論太大聲被圖書館員提醒。

線上讀書會因為疫情，最後一次讀書會改為線上，所遇到的困難有兩點：

1. 各地網路收訊好壞不一，畫面和音軌無法及時同步。
2. 家中家人較早休息，開會講話會影響家人。

在效率方面，關於組員未準時出席這一點，正如我們的組名：「遲到請吃飯」。我們在第一次會議時便決議：往後遲到的組員皆必須自掏腰包請其他組員吃東西，以手機標準時間為準，差一秒都不行。而在此規範約束下，組員們對於時間的掌控及敏感度明顯大幅提升，往後的會議次次皆無人再遲到。而有關於會議進行間容易冷場，我們認為可以預先安排一個帶動氣氛的角色，使會議進行時不至於太冷清。另外由於我們組員人數眾多，在掌握工作進度時易出現搭便車之情形，我們認為以後可以施行「連環式監督法」，即由A監督B，B監督C，C監督A的方式，使大家時刻謹記自己分內應當完成的任務進度。

在內容方面，我們認為在討論進行時可以適當的加入一些抽籤小遊戲如爬梯子APP，由被抽中的人指定回答。如此一來，不僅能活絡會議氣氛，增加緊張感，組員也會更時刻專注於討論的議題上。關於討論章節時間分配不均，除了可以事前安排會議主持人掌握段落討論進度，也能預先設定鬧鈴提醒並限制每個問題的回答人數，確保每個章節都能被充分討論到。

在場地設備方面，由於我們聚會的時間不定，大多是星期六晚上，此時段圖書館的討論室不開放外借，使我們只能流浪於莊敬一舍一樓交誼廳與總圖地下討論空間中。關於此問題，可以在每次開會前事先確認好每位組員的時間並事前預約好如達賢圖書館聆賞室等討論空間。另外，也能指定一位組員負責處理場地設備等問題，使讀書會能在分工明確及任務確實執行下順利進行。而如果在圖書而如果在圖書館中開會，在會議中常因情緒激昂而使討論音量過大被館員勸導，此問題只能靠組員的自覺與互相提醒，讓我們在盡情暢抒己見之時不要打擾到其他同學。

因應疫情，我們的第六次讀書會採Google Meet遠距線上討論。在此次討論中因為組員分處異地，硬體設備及環境無法完全要求一致，而出現組員網路不穩使影像與音訊不同步或是組員家人要休息而不能大聲講話等問題。我們認為這次線上讀書會舉辦得過於匆促，如若下次要繼續討論，除了可以搭配LINE等即時通訊社交軟體使用，也能盡量將會議時間訂於白天，以不打擾到組員家人休息就寢為原則。

## 五、 成員心得

### (一) 歷史四何雨芳

因為明年計畫去加拿大交換一年，身邊有許多朋友也剛好明年出國交換，所以一起組成讀書會增加英文能力。在讀書會中我們主要討論《在天堂遇見的五個人》這本書，中間穿插幫英文電影配音、玩英文桌遊等小活動。

讓我最印象深刻的玩英文桌遊的活動，本來擔心英文桌遊會很難，氣氛有可能沒有中文桌遊那麼熱絡，沒想到大家越玩越開心，還加場好幾輪。其中一個遊戲是五秒內回答問題，原本是簡單的問題，但因為有時間限制，所以常常脫口而出一些錯誤而且荒謬的答案，引得眾人笑聲連連，例如有一個問題說出炒飯裡面的三個食材，結果有人居然說出兔子這個答案，大家紛紛嘲笑他。

因為讀書會裡面都是熟悉的同學，即使有的時候英文表達沒有那麼完美，也不會有太大的壓力，而且大家有都很樂於給予彼此正面的回饋和鼓勵，幾次讀書會下來，讓我更加勇於開口說英文，口語能力也在大家互相訓練下逐漸進步。此次的讀書會可謂是收穫良多，大家一起練英文口說，除了可以監督彼此不要懈怠之外，也可以彼此幫忙糾正自己不會發現的口語錯誤。當然，我也在讀書會中意識到自己英文口說上的不足，有的時候明明是很簡單的意思，卻不知道如何用英文說出，這也激勵我重拾聆聽英文廣播的習慣，充實自己的口語表達技巧和詞彙量。

### (二) 歷史四林承歡

因為下學期規劃要去美國交換，想增加自己練習英文口說的機會，所以參加了這次的讀書會，希望自己能多多用英文表達想法。因為成員都是熟識的系上同學，讀書會從頭到尾都在一個愉快的氛圍下進行，從討論讀書會該怎麼運作、到最後要做成果報告的各項分工，大家總是很主動盡責地完成自己分配到的部分，對比有時候做報告會遇到的雷組員，能跟這一群人一起開讀書會真是三生有幸。

除此之外，讀書會的內容更是豐富有趣，我們的運作模式是各自讀完指定的文本後，再一起用英文討論書中的相關問題，雖然已經是認識很久的同學們，但有這個機會聽到大家對各個議題的想法，透過一來一往的討論與分享，更瞭解大家的內心世界，我覺得是非常難能可貴且有趣的經驗。

由於疫情的緣故，我們最後一次讀書會是採線上的方式進行，能夠因為讀書會而又看到好多天不見的同學，真的是備感欣慰啊，眼淚都快掉下來了。謝謝讀書會把我們聚在一起，跟大家一起努力、進步的感覺真的很讚；跟大家一起用補助的餐費吃吃喝喝也很讚！最後，希望我們能勇奪第一名，繼續開開心心的學英文還有吃吃喝喝，

我愛我的組員，耶～:)

### (三) 歷史四歐蕙瑄

升上大四之後，我發現無論是在實習或是求職投履歷時，英文能力都是十分重要的一環，因此便萌生了想利用課餘時間精進英文能力，提升自我競爭力的念頭。恰好此時同學間為了準備出國念書。也正有一起組建讀書會的想法，我便搭上這波順風車，和大家一起朝著英語口說大師的目標飛馳！我們的語言學習小組為了兼具閱讀的趣味性及討論的深度，大家一致同意選擇米奇·艾爾邦(Mitch Albom)的暢銷書：《在天堂遇見的五個人 (The Five People You Meet in Heaven)》做為討論文本。在我們的讀書會中，由於有組員先前已有在課堂上系統性拆解分析閱讀材料的經驗，我們便分工明確的從主旨、議題討論、文化連結、現實呼應等數方面去探討文本內涵。

透過語言學習小組和組員共同討論文本，與一般練習英文口說最大的不同就在於在討論的過程中，每位組員皆須在聽懂其他組員拋出的議題後即時反應、思考、在腦中梳理清晰做出回答。如此一來，不僅能模擬真實英語對話情境，鍛鍊臨場反應，也能培養使用英語完整敘述抽象哲理及選擇高階語彙的能力，可謂是一舉數得！另外，《在天堂遇見的五個人 (The Five People You Meet in Heaven)》這本書文字淺白、意蘊深遠，雖成書於二十年前，但其中所探討的議題涵蓋了人性及現實兩大層面！如原諒、犧牲與愛等精神層次議題，與親子相處、弱勢族群權益、戰爭傷害等現實社會問題。因此這次的讀書會經驗讓我最受益匪淺的，便是經由組員間的腦力激盪，讓我們不僅在提升英文聽說讀寫的能力之餘，也能將書中議題與社會關懷做連結，達到學以致用的成效。

### (四) 歷史四陳圓安

之前曾在公關公司實習過，深感英文能力的重要性，未來也有出國交換的規劃，因此在好友邀約下加入了這個英文讀書會。

我其實對於口語表達不算害怕，可能是因為家中有親戚是外國人，也可能是之前高中曾聘外師來上英文課，日常會話大致能對答，但要更深入闡述自己的想法時，不論是需要更精確仔細地描述心情、舉時事例子、講述故事等等，卻發現難以開口！

一開始曾以為是文法組織或詞彙量程度不夠厚實，但在後來的讀書會慢慢發現，口說重視的其實是「溝通理解」。生僻的專有名詞我不一定知道，但可以試著換句話去形容，以往要吐出一句英文句子前，要先在腦中想好中文、翻成英文，再講出來。藉由讀書會一次次激發英文口說能力，漸漸能以英文邏輯思考怎麼表達了，同時，也藉著英文小說中的用字，增加了一些形容詞、動詞的語彙量。另外，我們也用桌遊、配

音等多元方式訓練口說，大家也從一開始的小尷尬變成自然地以英文對話。

在這過程當中，最難克服的就是開口前的膽怯，但當自己拼湊句子表達意見時，朋友們會在一旁給一些單字暗示，會甚至接話，幾次後練習後，就表達也漸漸流暢了！除此之外，我更深感踏出舒適圈的重要性——正因為我們勇敢開口熬過一次次尷尬，而讓英文成為未來溝通的工具之一，也更加值我們的即戰力！

## (五) 歷史四簡瑞瑩

英文是我在大學不斷逃避的項目。因自身英文比起周遭人遜色太多，我總是避免與外國人對話，或在課堂上開口說英文，幻想著即使不會聽英文與說英文也能生存下去。不過這個想法在升上三年級時轉變了。

轉變的原因是因為在圖書館打工時，面對外國交換學生詢問，我需要花很久時間才知道他在詢問什麼，回答得時候更顯窘迫。因此，我決定加入英文學習小組，同時認為這是打破自我限制的第一步。

第一次開會時，我顯得窘迫不安，我被分配到的角色是帶領討論的領導者。我忐忑不安使用簡短兩三句話開場，小心翼翼觀察大家反應。原先我想像大家可能會露出不耐的表情，不過開始有成員就我提出的問題思考回答。我第一次察覺到，原來開口說英文並沒有想像中那麼困難。經過幾次讀書會小組開會，我將過去的擔心拋諸腦後，暢所欲言回答問題與討論。也開始嘗試與外國客座教授以英文詢問問題並對話，說出流利的英文雖不容易，但以英文傳達自己的想法並沒有那麼困難。讀書會無疑是使我嘗試開口說英文的契機。

「遲到請吃飯」讀書會有兩個特色。其一，透過會前分配角色，每個人都必須扮演好今日的角色，每人都有扎實準備讀書會。其二，讀書會整體的氛圍輕鬆，我們可以透過幾個問題更了解成員的生活與想法，比起知識研討，更像是日常對話。經由英文讀書會，我重拾開口說英文的信心，同時也能更流利表達自己看法並聆聽他人想法。

## (六) 歷史四王廷宇

「遲到請吃飯」是我們的組名，也是我們小組的核心理念，象徵著「守時」這項基本原則，現代人的社會忙忙碌碌，大家難免養成了遲到的惡習。但是，我們不一樣，作為認真向學的新青年，我們定下了嚴苛的遲到罰則，正如同我們的組名：遲到，是要請吃飯的。

工欲善其事，必先利其器；而人欲讀好書，必先準時到。自從我們訂了這個罰則之後，每次讀書會大家都有如神助，迅速地至集合地點集合坐好，調適好讀書會認真討論的心情，並懷著滿滿的期待，開啟了我們兩三個小時沈浸在英文之中的討論饗宴。

跟大家分享完了我們成功的第一步之後，接下來要分享我們精彩絕倫的讀書會都在做什麼。「為英文影集配音」、「英文小說閱後討論分享」、「英文桌遊體驗」是我們在六次讀書會中主要進行的事項。如此，「聽、說、讀、寫」面面俱到，藉由觀看影集，去聽去模仿影集中人物的語調腔調達到練習聽、說的部分，而閱讀英文小說及撰寫讀後的學習單，則充分地訓練到了讀、寫兩大部分，當然在進行分享及問題討論時，自然會練習到我們台灣人最需要練習的口說能力。

總結來說，我從這次自主讀書會中收穫良多，除了英文能力的增長及不遲到的價值觀，最重要的是與夥伴們的羈絆，我認為這是相當重要的，我們藉由讀書會中的深度討論，口中雖然講著非母語的英文，卻能藉著分享我們自身的觀點，反而更夠拉近彼此之間的距離，這是不是相當神奇呢？

### (七) 財政四黃筠雅

雖然早已得知學校有這項讀書會的計畫，也看過身邊許多同學的心得分享，不過為時尚未晚！直到在學校的最後一學期趁著課外閒暇之餘，與身邊三兩志同道合的友人組隊，獨樂樂不如眾樂樂，一起重拾對英文的熱忱與學習。

儘管平日課業或多或少能接觸到英文，但也僅止於英文閱讀，而偏偏口說又是台灣人在學習生涯中極少也不會碰觸到的一塊。為了避免讀書會中即將出國交換與留學的朋友們在國外只能啞巴吃黃蓮、客死他鄉，工欲善其事必先利其器，為了不使學習受挫，我們的讀書會將聚焦於口說和聽力上，更能彌補平日語言學習所缺。通過每個人會前的預習與閱讀英文小說，並將較深刻的片段記下與發想問題，我們總能在會中有效率的討論，在相互提出問題的過程中，激發彼此對不同議題的探討，也常常探討到人生與哲學問題，快要悟道了。不過偶爾也能在各自的回答中，發現大家身邊獨特且有趣的回憶與人事物，讓我看到許多人不同且風趣的另一面呢！

透過幾次的讀書會下來，我們已不如第一次開會時羞澀不敢開口的模樣，大家更能在會中暢所欲言、侃侃而談、爭相發言了！甚至六次讀書會結束後，也相約要把書裡剩餘的部分看完再線上共聚，在疫情如此嚴峻的時刻能與其他活人對話也不失為一個歡快的時光，甚喜之。

### (八) 新聞四黃婕

「一個人走得快，一群人走得久。」

我原本是一個很渴望學習，但是總是拖延的人。老想著訓練英文很久了，但總是忙完學校、打工、外務之後回到宿舍選擇什麼也不做，導致於英文學習停滯很久。幸好這學期有這群夥伴們，陪著彼此一起學習英文、一起英文表達自己，讓我可以更

輕鬆、快樂的方式接觸英文。

在這學期裡，我們規畫了一系列的活動，包含閱讀英文小說、分享彼此成長經驗、英文影集配音，還有英文桌遊，每一次都讓我更喜歡開口說英文。在閱讀英文小說的訓練中，我們每一個人都會扮演不同的角色，有些人是主持、有些人是結論、有些人是文化比較等等，我印象深刻的是第六次讀書會中，看見書中主人翁與家人一起吃飯時，我就決定和大家分享一件，我小時常常和家人一起做，但是長大後卻很少做的事情。除此之外也邀請大家分享自己的生命經驗。還有一次看見書中角色為了慶祝美國的獨立紀念日時，我們大家也紛紛討論自己過節的慶祝方式。

和朋友一起討論的氛圍下，與其說是嚴謹的讀書會，更像是一群互相關照、彼此成長的聚會。謝謝大家讓我有機會參與自我學習小組，也感謝學校支持。即便碰上疫情、即便計畫結束，我們還是在Line群說要定期聚會持續學習，畢竟英文這條路，總是學無止境呀！自主學習小組能夠成為學習英文口說的起點，也是我最大的幸運了！

## 六、未來展望

經過一學期下來的讀書會，我們不僅在會前看完了一本英文小說，每一次的閱讀都會延伸出許多有趣且發人深省的小題目。因此在會中便以全英討論書中不同的主題，例如親情、人生觀、價值觀等等。當我們相聚時可以一起思考激辯，透過彼此激盪思想、思考人生哲學；同時也使用Echo法，模仿Native speaker的腔調學習語言，期盼往後各位都能在留學的生涯中，就算單字想不到也能開口說英文，永不畏懼、自信且侃侃而談，拒當社交邊緣人。

希冀每位讀書會的成員們都能在往後的日子裡，憶起這段短暫且美好的時光，並想起此時培養的閱讀習慣與思考模式，不僅僅只是單方面被動地接收作者給的訊息，也能自省吾身，永遠懷揣著好奇的精神，如此便不枉費這個讀書會的目的了。

除了在語言能力上的增長與思辨之外，我們也從我們小組的核心理念「遲到請吃飯」中學到了堅決守時的重要，相比於第一次讀書會大家遲到的東倒西歪，到最後一次時，六個人準準時時地坐在座位上，面帶微笑，不疾不徐地展開讀書會，這中間的轉變著實令人動容！相信大家往後的日子只要都能拿出這番精神，不論在何時何地，都能成功的吧。

最後，我們透過讀書會而變得更加要好的友情，也是相當難能可貴的，在未來我們出國交換或是去國外讀研究所的時候，無論是交朋友或是上課學習，此刻我們培養起來的華麗口說能力，就是時候派上用場了！而在最後的最後，我們祈禱疫情趕快消散，讓台灣平安、世界平和，讓我們都可以順利出國！

國立政治大學教務處教學發展中心

109 學年第 2 學期語言學習小組成果報告書

小組編號	12	
小組名稱	西班牙的庫爾多拉	
小組計畫主題 (請勾選)	<input type="checkbox"/> 基礎能力增強 <input type="checkbox"/> 科技取向 <input type="checkbox"/> 留學取向 <input checked="" type="checkbox"/> 第二語言 <input type="checkbox"/> 商業取向 <input type="checkbox"/> 新聞取向 <input type="checkbox"/> 文學取向	
主題內容	西班牙文化學習	
小組召集人/系級	陳葳芃/歐西三	
小組成員/系級	王禹絜/歐西二	洪芷勻/歐西二
	林韋良/歐西二	吳昀芳/歐西二
	王惠生/歐西二	林亭/新聞三
	簡玉廷/歐西二	
	楊雨璇/歐西二	

# 目錄

## 一、計畫動機與目的

### 【計畫動機】

系上主要著重在文法單字的背誦與應用,在其他比較生活化的方面知識較為缺少一點,因為想增強自己的語言能力,想更加瞭解西語世界。

### 【學習理念】

我們深信學習不只是靠老師課堂上的傳授,能在自己感興趣的領域去自我探索、學習能得到的收可是更大的,不僅能補足課堂礙於時數的缺憾,更能與實踐自主學習的概念不謀而合,於是下定決心,找志同道合的夥伴一起組了學習小組。

### 【計畫目的】

透過文本閱讀與分析、影片觀賞或等等唾手可得的資源當中,能與小組成員互相分享自己所蒐集到的文化知識,這種方式讓組內成員不僅有被動接收,也能有主動分享的機會。同時,所學習到的新知,有更深層的印象刻在腦中

## 二、選用參考書目 / 選用外語自學系統 / 其他

**Cultura en España , Nuevo Sueña 1**

## 三、活動回顧

### 1. 進行方式

每個人根據該週主題進行資料搜集，並在讀書會時與大家交互分享  
在每個人分享後，由組員互相提供 QA 時間，並進行反饋。

### 2. 執行時程

主題定名：

1. 3/13 電影欣賞：Almodóvar 阿莫多瓦《Todo sobre mi madre 我的母親》
2. 3/28 西班牙歷史文化探討：從 17 至 20 世紀
3. 5/08 西班牙文學作家與劇作家介紹
4. 5/16 西班牙美食文化分享
5. 5/23 主題彙整與期末展演討論
6. 5/28 期末展演製作

### 3. 外語自學系統使用說明

我們過程中使用到最常的系統為 YouTube 作為聽力的訓練，因為內容豐富而且題材多元

### 4. 活動剪影

小組合照及讀書會筆記



- Ingredientes para la elaboración del mojo rojo palmero
- Pimientas rojas secas  
乾的紅辣椒
  - 1 cabeza de ajos grande  
一顆大蒜
  - Una cucharada de cominos  
一湯匙孜然
  - 1 cucharada sopera bien llena de Pimentón dulce de la Vera  
一湯匙裝滿La vera的甜椒粉
  - 1 cucharada de café de Pimentón picante de la Vera  
一湯匙裝滿La vera的辣椒粉
  - Sal gruesa (1 cucharada sopera)  
一湯匙的粗鹽
  - Vinagre  
適量的醋
  - Aproximadamente un litro de aceite de oliva  
約一公升的橄欖油



## 四、實際成效與綜合檢討

### 1. 此次語言學習小組實際成效

基礎能力增強：在聽說方面有明顯進步

文學取向認知：透過劇本的研讀，對文學認識更深（包含不同時代背景下的作品與意義）

### 2. 運作過程當中獲得的語言學習動力為何

同儕互相督促學習，有時候可能會記利自己持續學習下去完成讀書會，以小組學習的方式更增加了成員們的凝聚力與學習語言的動機。

### 3. 我們選用輔助學習系統是 YouTube

其中以戲劇 Fuenteovejuna 的口音模擬（shadowing 影子跟讀法）最有成效

其次是 Recepta（食譜）學習（結合了平日所學的量詞使用，以及煮菜的動詞）

### 4. 可放語言學習小組討論記錄及相關資料。

>> 讀書會 1-- 討論主題：西班牙影視文化探討：《我的母親》電影欣賞

日期：2021/3/13. | 地點：達賢圖書館討論室（影音播放空間）

內容簡介：

本次影片欣賞選片為西班牙最有名的國寶級導演佩德羅·阿莫多瓦 1999 年的作品《我的母親》（Todo sobre mi madre）。阿莫多瓦以他電影風格中自由的性／性別出名，在本作《我的母親》中也能略窺一二。

主角身為一位母親，與跨性別性工作者是很好的朋友、盡力幫助一位患上愛滋病的一位孕婦（同樣也身為一位母親）、與女同性戀者演員建立的友誼自然且不帶一絲異樣感、甚至與主角生出兒子的那位父親都是一位跨性別者，從這些種種劇情安排都可以看出阿莫多瓦導演在詮釋這部作品時將這些在性別、性向方面的族群帶出的日常感，不會因為在這方面的意識形態不同就製造出隱形的隔離線，自由的安排這些角色，並將他們融入主角的日常生活當中。

除此之外，我們可以從本片的整體色調看出西班牙文日常穿搭風格、用色等等都較台灣普遍風格色彩鮮艷，建築風格外觀上整體比較多樣華麗、具有一定的設計感。再來就是，可以觀察到在當時的西班牙（1999 年），舞台劇風氣盛行，擔當主演的演員是高傲且盛氣凌人的。

內容簡介：

十七到二十世紀的西班牙主要是在哈布斯堡王朝或稱奧地利王朝以及波旁王朝的統治下，十七世紀是哈布斯堡王朝，而自十八至二十世紀為波旁王朝。然而在十八到二十世紀的西班牙可以說是相當動蕩，從原本的君主自治，途中經歷了共和時期、獨裁時期、王權復辟，無數戰爭如王權繼承戰爭、內戰與第二次世界大戰後，才造就如今君主立憲的西班牙。以下僅以簡介哈布斯堡王朝為例：

哈布斯堡王朝一共經歷了五位國王：卡洛斯一世（查理五世）、菲利普二世、菲利普三世、菲利普四世以及卡洛斯二世。其中在國王菲利普二世的任期可以說是西班牙歷史上最強盛的時期，在繼承了他父親卡洛斯一世所擁有的帝國，他還持續地向外擴張領土，將西班牙的勢力延伸到了美洲、亞洲（菲律賓）以及非洲，在當時西班牙的帝國橫跨不同時區，一度是「日不落帝國」（*nunca se ponía el sol* 太陽未曾下山），但這輝煌的時期在菲利普二世輸掉無敵艦隊之役後國力開始走下坡。

國力日益衰弱，到卡洛斯二世時，因為這位國王沒有留下子嗣，立下了遺囑將王位傳給了他的甥孫，同時也是法蘭西國王路易十四的孫子，這引發了其他哈布斯堡王室成員的不滿，而引發了長達十四年的王權繼承戰爭（*la guerra de Sucesión*）最後顯然是波旁王朝的菲利普二世贏得了戰爭，終結了哈布斯堡王朝在西班牙的統治。

>>讀書會 3--討論主題：西班牙文學作家與劇作家介紹(公開讀書會)

日期：2021/5/8. |地點：總圖集思小間

內容簡介：(分享人\_分享的文學家或劇作家)

內容簡介：(分享人\_分享的文學家或劇作家)

### @王禹絮 \_ Federico García Lorca

出生於 Granada，其寫作風格：回歸自然、土地並同時尊崇 Andalus 文化，其藝術方面成就也是被歸類在前衛藝術，著名作品有《El maleficio de la mariposa》(中譯：螳螂和蝴蝶的故事)。

### @林韋良 \_ Juan Ramón Jiménez

Juan 本人原修讀藝術，其寫作風格分為三個時期分別為：童年與故鄉的懷念(有象徵主義色彩)、英文詩的接觸、最後則為呼籲反戰詩的作品時期。

### @楊雨璇 \_ Mario Vargas Llosa

是 Neorealismo(中譯：結構主義)的大師，大學時期加入秘魯共和黨，其名作品《La ciudad y los perros》(中譯：城市與狗)、《La casa verde》(中譯：色情之家)

### @洪芷勻 \_ Pedro Calderón de la Barca

是一位身份相當多元的詩人也是劇作家(同時也是軍人、神職人員)，是巴洛克風最偉大的劇作家之一，其著名代表作為：《La vida es sueño》(中譯：人生如夢)。

### @陳葳芃 \_ Benito Pérez Galdós

知名的小說家、劇作家、政治家，也將當時浪漫主義帶向自然主義，獲得 1912 諾貝爾文學獎提名的肯定，其知名作品《Doña Perfecta》(中譯：完美夫人)說明當時教會的強大力量以及自由與現代主義的區別，還有當今宗教的不包容性和思想的封閉與狹窄。

### @王惠生 \_ Mariano José de Larra

新聞工作者(主要)、風俗文學作家、諷刺文學論家，其原創浪漫劇作《Macías》

### @吳昀芳 \_ Lope de Vega

Lope de Vega 是西班牙黃金時代劇作家，他的感情生活豐富，作品混合悲劇和喜劇元素，主軸是愛與榮譽，一生創作高達 3000 多首十四行詩。以《Fuenteovejuna》(中譯：羊泉村)在後世劇作上有不可抹滅的重要性。

### @簡玉廷 \_ Gustavo Adolfo Bécquer

19 世紀時浪漫主義時期著名作家，其著名作品 Leyendas(中譯：傳說集)，Rimas(中譯：詩韻集)，同時也很感慨雖身負才華卻英年早逝(34 歲過世)。

### @林亭 \_ La Celestina

其作品造叫角色鮮明有特色進而讓後世人們留下深刻印象，並變成某個特質的代表人物或某種個性的代名詞，跟 Don Juan、Don Quijote 成為西班牙小說鐵三角人物。

#### 》收到心得分享回饋(節錄)

芷勻：(給玉廷)玉廷分享的好詳盡，而且把他生平交代清楚，不過英年早逝，真的是小可憐 QQ

葳芃：(給雨璇)雨璇很厲害的用快速俐落的方式讓我了解 Mario Vargas Llosa 這個人，而且也學到西班牙文裡面像 chiste verde(黃色笑話)，在西班牙文裡面是用綠色(verde)代表成人、色情的意思，以後再用法上也會特別注意更小心！

>> 讀書會 4-- 討論主題：西班牙美食文化分享

日期：2021/5/23 | 地點：線上 Teams

成果簡介：

本次讀書會每位組員各自分享一項西班牙特色食物，總共分享了八項在西班牙的美食，分別為辣味起司料理「Queso asado con mojos」；瓦倫西亞地區的傳統 tapas 「Esgarraet」；有著多種形狀的吉拿棒「Churros」；以牛奶、鮮奶油、糖與鹽製成的蔬菜泥「Puré」；酷似義大利麵的加泰隆尼亞特色菜「Canelones」；以 Garbanzo(鷹嘴豆)為主原料的馬德里菜餚「Cocido madrileño」；西班牙冬天常搭配薯條食用的牛尾巴「Rabo de Toro」；以及享譽國際，更受到名稱保護的杏仁糖「Turrón」。

>> 讀書會 5-- 討論主題：西班牙戲劇 Fuenteovejuna 研討

日期：2021/5/16 | 地點：線上 Teams

讀書會內容：

讀書會前大家先在家中觀看：羊泉村的戲劇演出影片以熟悉這個劇本

(附上觀看連結：<https://www.youtube.com/watch?v=XeHO-bFGgG8>)

《Fuenteovejuna》(中譯：羊泉村)，是劇作家 Lope de Vega 相當知名的戲劇劇本，在這次的讀書會當中，我們透過每人輪流朗誦劇本內容，並透過角色的試演、揣摩語氣，讓自己更熟悉面對攏長的句子時能正確且快速地唸出，且也能適應各種語調唸出正確的語氣，與此同時，我們找出我們很常唸錯(重音念錯)的一些單字。透過彼此的互相糾正學習，讓口說方面的能力更進步一些。

生字學習：

>> 讀書會 6 -- 討論主題：西班牙戲劇 Fuenteovejuna 演練

日期：2021/5/28 | 地點：線上 Teams

成果簡介：

延續第五次讀書會的練習，此次成果為同學練習各個角色台詞，並經由大家互相練習錄製出學習小組講外語的影片，本次詳細成果可見本學習小組開口講外語影片。

## 5. 此次語言學習小組運作上需要加強的部分或是對教發中心的建議。

我覺得跟大家一起學習是非常有動力跟印象深刻的一個美好回憶，如果說可以更臻於完美的部分，應該就是因為我們人數相較其他小組多，時間上很難喬出完美大家都在的時候。但成員們彼此加油打氣克服難關，真的是最令人感動的地方。希望未來能公告消息時能在教發中心網站上統一，因為 email 一次收很多封怕會遺漏掉重要資訊，也謝謝承辦人辛苦了！

## 五、成員心得

### 歐西三 陳葳苙

很慶幸自己當初有找大家一起參加讀書會，在這六次的讀書會當中，真的跟同學互相分享了好多新的知識，也藉由互相切磋讓自己的見識更廣，能跟這群夥伴一起努力的感覺真的很棒！

### 新聞三 林亭

起初，雙主修歐語系的主要目標就是學好西班牙文，但上到第二年課程時，發現語言中最重要不僅是單字、文法，還有語言背後的文化、社會與風俗民情。深入瞭解、共感後，才發覺文化與語言是環環相扣的。但在讀書會彌補了這個遺憾，西班牙豐富的歷史演變，加上同學無私的分享與討論，使西班牙內、外的歷史不再枯燥乏味，更容易理解。

### 歐西二 王禹絜

很高興這次有機會可以和大家一起學習，整體的學習氛圍十分活躍，由於擁有相同目標，同學之間互相幫助、共同成長的感覺非常美好，希望以後有機會也能參加其它形式的自學小組。

### 歐西二 林韋良

在這次自學小組中和同學的分享與探討，讓我對於西班牙的各個層面有了更深入的了解。期望之後能夠參與類似的活動，充實自己的知識同時也讓其他人能夠了解自己分享的內容。

### 歐西二 楊雨璇

當初誤打誤撞進入西文組，也沒有特別了解過西班牙當地的風俗民情，這次和大家一起決定主題、調查相關資料與深入討論電影劇情、當地美食以及西班牙的文學作品等等真的讓我對於西班牙這個概念有更深入的了解，學習到很多也很感謝大家！

#### 歐西二 洪芷勻

透過這次讀書會讓我了解到課本教的內容深入研究後，也可以變得深刻有趣，希望之後有機會能參與更多不同類型的讀書會！

#### 歐西二 王惠生

這次，和系上的同學再一起參加外語學習小組，我們更加深了關於西班牙文化的知識，有電影的欣賞、文學作家的認識、美食分享等等，很可惜原本預定我們會自己做西班牙美食，但因為沒有找到合適的地方，最後只能各自找喜歡的食物來分享，希望以後有機會真的能自己嘗試製作。

#### 歐西二 吳昀芳

透過這次讀書會，我發現了自己的成長：每一次讀書會前，每個人會被分配事前查詢的資料，在這個過程，我會實際在網路世界使用西文，學習文化之餘，更增進自己的語文能力！

#### 歐西二 簡玉廷

透過了這次的讀書會我學到了西班牙的歷史、地理、還有美食，讓出現在課文裡呆板枯燥的課文更加生活化，更加有趣引人入勝。雖然現在儘管疫情嚴峻，近期無法出國，但透過這樣的讀書會活動，我得以從不同的角度細究西班牙的各個不同面向，從這數次的聚會當中，與其他同學相互交換意見，見識到不同的見解，因此，我收穫良多。

## 六、未來展望

經過這學期六次的讀書會，我們確實的完成了我們的初衷，對西班牙的文化有更加深入的了解。另外值得一提的是，我們其中的幾個同學在人生的規劃上，憧憬著能到西班牙讀研究所或者交換，經過這學期讀書會的洗禮，對西班牙當地的生活都有了更清晰的了解，也更確定了之後的規劃。除此之外，在這次的讀書會，我們運用這兩年學習的西班牙文，認識了一個國家的文化，開闊了視野；但使用西班牙文的國家並不只有西班牙一個，未來我們也會繼續使用西文，去更深入的了解更多中南美洲的庫爾多拉(Cultura)，豐富我們的眼界。

109學年第2學期語言學習小組成果報告書

小組編號	13	
小組名稱	阮五个—隨時隨地說台語	
小組計畫主題 (請勾選)	<input type="checkbox"/> 基礎能力增強 <input type="checkbox"/> 科技取向 <input type="checkbox"/> 留學取向 <input checked="" type="checkbox"/> 第二語言 <input type="checkbox"/> 商業取向 <input type="checkbox"/> 新聞取向 <input type="checkbox"/> 文學取向	
主題內容	透過電視劇、音樂、實地走訪，活用並了解台語文化	
小組召集人/系級	劉亭萱/哲學二	
小組成員/系級	黃舒敏	社會二
	楊桓綺	公行三
	郭寶文	財管二
	李怡潔	民族三

### 壹、計畫動機與目的

閩南語是台灣眾多閩南人的母語，生活在都市的我們卻在脫離國小的鄉土語言課程後，便鮮少有機會使用它。升上大學後，我們逐漸發現台語不僅是與長者溝通、認識台灣在地歷史與文化的重要橋梁，也是擔任訪員、田野調查等職場上的重要工具。

台語是重要的文化積累，不同的地區很多詞彙的發音也都不同，然而現今會使用台語的年輕族群銳減，有人說著一口「怪腔怪調」的台語；有人只會聽卻完全說不出口，甚至有人已經完全聽不懂，儘管在學階段，部分學校會安排台語課程課程，就現況而言，成效並不佳。

也有本組的同學表示，曾因不會說台語而被揶揄為「天龍人」，我們認為，台語不應該只通過課本學習，也不應該成為一項讓不會說的人敬而遠之的語言，因此想通過本次的讀書會，讓完全不會說台語的組員至少能不懼怕台語、學會基礎語句、已具有基礎的成員，則是能更精進並且以台語為媒介，表達社會關懷，對本土文化有更進一步的認識。

## 貳、選用參考書目 / 選用外語自學系統

書名	台灣閩南語概要
作者	盧廣誠
出版社	南天
出版日期	2003年9月1日
選讀原因	這本書是針對國民中小學的閩南語課程教師所寫，對台閩語的使用歷史、語音、音韻、詞法、句法、方言、文字、文白異讀、俚俗語等，都有深入淺出的說明分析，因此我們認為很適合作為穩紮穩打學習閩南語的教材。對於純粹想學習說這個語言的人而言，有3種拼音系統可以選擇；對於在學習後對台文有興趣的人而言，附錄的部分也有文本可供閱讀。

外語自學系統	iTaigi 愛台語
類型	線上自學網站
選讀原因	豐富的閩南語學習資源，有台語漢字與台羅拼音，不同程度的學習者都能快速上手，也有時下流行詞彙的閩南語說法，有任何不確定的發音都能在這裡找到。

外語自學系統	歌詞正字
類型	線上歌詞自學網站
選讀原因	提供許多台語歌曲的統一台語漢字與台羅拼音，可直接連結至Youtube觀賞歌曲，搭配拼音讓初學者也能跟著唱出正確的發音。

外語自學系統	本土語言資源網
類型	線上評量自學網站
選讀原因	運用「學習評量」功能輕鬆地客觀評估現在的台語能力，它不僅可以勾選符合自己需求的語言級別，一次測驗只有10題選擇題，以利我們用瑣碎時間完成並訂正。

外語自學系統	110年教育部閩南語語言能力認證考試-自學資源
類型	線上自學網站
選讀原因	這個網站提供多樣化的台語自學資源，我們主要運用「臺灣閩南語推薦用字700字詞」、「國立教育廣播電臺節目：閩南語每日一詞教學」增加字彙量。

## 參、活動回顧

### 一、進行方式

項目	進行方式	實際內容
1.	<p><b>【同學間教學相長】</b></p> <p>由從小習慣說台語的同學引導，幫助原本不會說台語的同學矯正發音與用字，增進學習效果。</p>	
2.	<p><b>【運用多種學習媒材】</b></p> <p>透過歌仔戲、流行音樂、電視劇等提升大家對台語的興趣，認識台語的不同面貌。</p>	<p>1. 歌仔戲：《梁山伯與祝英台》</p> <p>2. 電視劇：《俗女養成記》</p> <p>3. 流行音樂：《天黑黑》、《桃花泣血記》、《向前走》《快樂的甘蔗人》等</p> <p>4. 線上自學平台運用</p>
3.	<p><b>【了解台灣鄉土文化】</b></p> <p>透過台語更加了解台灣，認識台語在不同年代扮演的角色，並思考台語在當代社會代表的意義與價值。</p>	<p>1. 透過公開讀書會思考「閩南語」、「台語」等用詞上的差異，語台語在當代台灣社會中的角色與價值。</p> <p>2. 透過流行音樂了解台語與不同年代台灣社會的關聯。</p>
4.	<p><b>【實際演練】</b></p> <p>為避免過去在學校學習語言時，只著重文法語單字背誦卻無法活用的困境，我們透過實際演練營造學習語言的環境與氛圍。</p>	<p>1. 彼此鼓勵在日常生活對話中活用台語</p> <p>2. 相約至傳統市場用台語買東西、介紹食物，督促大家勇敢開口</p> <p>3. 在群組中交流測驗結果</p>

### 二、執行時程

次數	日期 (年/月/日)	開始時間 結束時間	地點	研討主題
1	110/3/30	19:00-21:00	安九食堂 討論區	<p>1. 台語標準拼音法(TLPA)與羅馬拼音的比較</p> <p>2. 台語聲韻及發聲練習</p> <p>3. 台語基礎對話練習</p>
2	110/4/6	19:00-21:00	安九食堂 討論區	<p>1. 欣賞政大歌仔戲社《梁山伯與祝英台》的表演片段</p> <p>2. 文言台語劇本練習</p> <p>(1) 逐字跟念</p> <p>(2) 角色扮演讀本</p>

				(3)學習歌仔戲唱腔 3.《梁山伯與祝英台》故事討論
3	109/4/8	19:30-21:00	達賢創意 展演室	1. 閩南語簡介(分支、分佈、起源等) 2. 閩南語在台灣：和台語的差異、近年台灣創作
4	109/4/13	19:00-21:00	達賢圖書館 508討論室	1. 動透過觀看俗女養成記，探索各片段背後代表的 時代意義 2. 觀察劇中人物使用特殊詞彙，並複誦台詞
5	109/4/17	19:00-21:00	木新市場	1. 挑戰用台語在木柵吃透透 2. 學習簡單購買商品用語 3. 挑戰用台語介紹美食
6	109/5/17	19:00-21:00	線上連線	1. 透過台語歌曲了解各年代的台灣社會狀況

### 三、外語自學系統使用說明

#### (一) ChhoeTaigi app

此app可以用漢字搜尋到台文及拼音，我們在日常對話時若遇到不會的單字，或大家記憶中的發音出現分歧，就會用這個app查詢。首頁還有時下流行詞的台語教學，點進去總會看到語多有趣的用語。

#### (二) 歌詞正字

打開網頁搜尋台語歌曲，可以看到每一首歌曲的台語漢字及台羅拼音，間接強迫我們不要依賴中文字幕，可以邊看MV邊對照著唱，遇到不會念的詞也能利用台羅拼音唱出來。

#### (三) 110年教育部閩南語語言能力認證考試-自學資源

這個網站提供多樣化的台語自學資源，我們主要運用「臺灣閩南語推薦用字700字詞」、「國立教育廣播電臺節目：閩南語每日一詞教學」增加字彙量。每次聚會指定學習範圍，在下一次聚會時互相考對方，確實擴充詞彙。

#### (四) 本土語言資源網

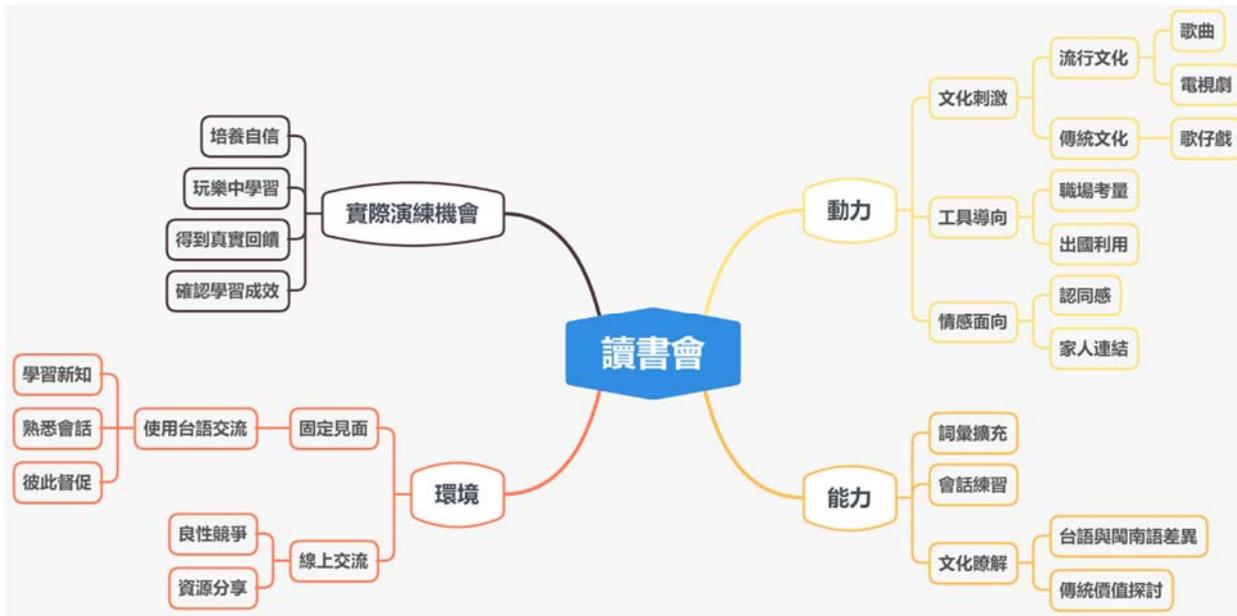
我們以互相較勁的方式挑戰「本土語言資源網」中的「學習評量」，它不僅可以勾選符合自己需求的語言級別，一次測驗只有10題選擇題，讓我們可以利用瑣碎時間完成並訂正。

#### (五) YouTube線上影音平台

透過觀看此平台觀看電視劇，由於大家對介面操作都十分熟悉，看戲劇的過程，會隨時停下重複念劇中人物的台詞，作為讀書會教材輔助，幫助大家集中注意力。

## 肆、實際成效與綜合檢討

### 一、提升第二外語學習成效方法、環境與動力



### 二、自學系統對小組運作之幫助

豐富的媒介加上近用性高的自學系統，最主要讓組員能在聚會結束後，有繼續練習的管道，先透過有趣的媒體，提升組員們的學習動機，再加上線上的平台，脫離傳統下課後就沒有適當複習課堂內容的窘境。本土語言資源網的線上評量模式與傳統買參考書寫考題不同，較不會給組員帶來壓力，且能非常及時的知道答案是否正確，組員們會在群組討論問題，互相精進實力。

### 三、學習小組討論紀錄與相關資料

#### 第一次讀書會：台語標準拼音 ( TLPA ) 及羅馬拼音

討論內容：

1. 台語標準拼音法(TLPA)與羅馬拼音的比較
2. 台語聲韻及發聲練習，台語發音結構：聲母+介音+韻母
3. 台語基礎對話練習，由組員提問並一一回答問題，例如：你幾點上課、你想吃什麼.....。

心得：

第一次從語言學的角度學習台語，有些不太習慣的地方，像是標準拼音法和我們所習慣的發音有很多不太一樣的地方：像是/c/應該要發成/j/，而/j/則要發成/r/。而台語一共有九個聲調，對於習慣於中文發音的我們，要區分這些聲調是相對困難的。另外在小組內有幾位成員之前有學習日文的經驗，在學習過程中發現台語的發音有一些和日文很像，常常會搞混，這也是一個很有趣的發現。

#### 第二次讀書會：從歌仔戲《梁山伯與祝英台》中學習文言台語

討論內容：

1. 欣賞政大歌仔戲社《梁山伯與祝英台》的表演片段
2. 文言台語劇本練習《梁山伯與祝英台》第一幕 草橋結拜
  - a.逐字跟念
  - b.角色扮演讀本
  - c.學習歌仔戲唱腔

### 3. 《梁山伯與祝英台》故事討論

因為成員間有些人不懂台語，為了了解整體故事內容，並討論歌仔戲作品中的情感表達，我們參考了本劇的動畫作品來討論

心得：

感謝寶文帶大家認識歌仔戲，大家一起練習劇本的時候好好玩。原本是一人扮演一個角色，但後來大家都開始一起念台詞，想要嘗試發出更好的唱腔。像是戲剛開場時，祝英台會先說「走啊」，讓銀心伴在她身旁走進來，後面的語調要上揚且拉長，剛開始大家還不太熟悉文言台語的念法，所以一起先念過一次才開始，最後熟悉幾次後，雖然還是講得不太順口，但唱得很開心！

### 第三次讀書會：(對外開放讀書會) 閩南語簡介和問題反思

旁聽成員：陳詠鑫、蔡佩璇

討論內容：

1. 閩南語簡介 ( 分支、分布、流派 )
2. 閩南語在台灣：閩南語和台語的差異、台語在台灣隨著年代逐漸消失
3. 問題討論：台灣人一定要說台語嗎？不說台語會影響到生活嗎？為什麼想說/不想說台語？母語重要嗎？台語算是我們的母語嗎？

心得：

以前學習台語的時候，我們幾乎沒有了解過台語這個語言本身。透過這次機會，除了讓我們更了解台語這個語言，也讓我們對台灣的歷史有多一點認識。思考台語對我們來說是什麼的時候，也覺得是很特別的想法，因為以前從來沒有想過這個問題，這次讀書會後也深度思考了一下。

原本以為討論問題時有紛爭，沒想到眾人都很理性的分析並提出自己的想法，討論這些被認為敏感的議題，也可以很和平，自由的發表意見。也了解每個同學的角度。

### 第四次讀書會：從《俗女養成記》觀察本土影視的台語表現與時代價值

討論內容：

劇中片段意義探討：

1. 性別教育 \_ 男女授受不親：不能輕易奉獻自己的貞操，女人在婚前必須保有處女。
2. 家鄉的大學最厲害
3. 放進冰箱的東西不會壞：對奶奶而言，過期兩三天的東西不算什麼，過期一兩年都還可以吃
4. 說國語：對照出台語族群在過去被壓抑的陰影與戒嚴時期的沉重

心得：

這次透過看俗女養成記瞭解許多傳統價值，有趣的片段對照出的是台灣社會的縮影，甚至可能曾發生在每個人的家中。

碰到「阿嬤的冰箱」時，組員們非常得意的分享阿嬤們的精彩冰箱，也有組員受到阿嬤影響，也認為東西冰在冷凍庫基本上根本不會壞，大家邊討論邊笑著。

談到戒嚴時期，以及過去對台語的壓抑，大家的表情有些凝重，過去的政策使現在的許多人都不太說台語了，但同時我們也很慶幸生在現代，甚至能組讀書會大說台語，都是一件很幸福的事，讓我們產生了一股莫名的使命感。

觀看影片時，遇到陌生的單字時，我們也會停下來，複誦好幾次，聽到不一樣的發音時，大家也熱絡的討論起來，平常都會透過看國外的影集來學習外語，這次看台語劇，也達到了同樣的效果，過程也十分有趣，這次的聚會真的很充實！

#### 第五次讀書會：校外教學——用台語在木新市場吃透透！

討論內容：

之前幾次讀書會我們都只有按照同學準備的教材練習，這次決定前往傳統市場，一邊透過實際活用練習台語，一邊吃遍木柵市場美食！

對話內容節錄：

1. 勢早(gâu-tsá)
2. 阮(gún)這馬(tsit-má)要去(khì)木新市場(tshī-tiûnn)
3. 這馬(tsit-má)是下早(ē-tsái)8(peh)點(tiám)30(sann tsap)分(hun)
4. 我(guá)想(siûnn)買(bé)這個(tsit-ê)物件(mih-kiänn)
5. 這偌濟(guā-tsē)錢(tsînn)
6. 頭家(thâu-ke)·阮是政治(tsing-tī)大學(tāi-hak)的學生(hak-sing)·阮在學(oh)台語(tâi-gí)·阮這馬想用台語跟你買物件，請問阮可以錄影(lok-iánn)嗎？
7. 這是冰在冰箱(ping-siunn)內底(lāi-té)的，你可以買等一下(tánē)就呷(tsiah)ㄟ

心得：

從小在學習外語時就常聽師長提起環境對於學習語言的重要性，很幸運地，我們學校不遠處就有充滿美食的木新市場作為良好的學習場域，老闆們也非常熱情且有耐心地接受拍攝、當我們的練習對象。這次校外教學除了讓我重溫小時候和阿嬤去逛市場的遙遠回憶，也有一種自己成為綜藝節目主持人的感覺，吃了好多好吃的東西，包括第一次嘗試的豬腳跟我所見過最大的潤餅，超開心！

#### 第六次讀書會：台語流行歌曲——流行文化與社會

討論內容：

1. 第一首台語流行歌曲：桃花泣血記
2. 新台語歌運動：抓狂、向前走
3. 新派台語歌：五月天《垃圾車》
4. 獨立樂團：Leo王《快樂的甘蔗人》

心得：

同樣在台灣，不同社會背景之下就會創作出不同的音樂，也有許多不同的解讀與詮釋。

桃花泣血記以電影主題曲之姿問世，其哀怨的曲風語歌詞不僅講述男女主角因傳統禮教而遭拆散的悲傷，也與當時台灣人在日本高壓統治下壓抑的情緒相呼應。

《快樂的甘蔗人》是台灣獨立樂團界膾炙人口的作品，深受年輕人喜愛，有人認為這首歌是為了描繪曾大量栽種甘蔗有「糖業王國」之稱的台灣，以及市井小民辛勤工作的純樸景象；有人認為是在諷刺渣男，剛相處時甜甜蜜蜜，到後來只剩下渣；也有人發現甘蔗音似大麻的英文“Ganja”，傳遞反主流、及時行樂等次文化，和1960年代美國的嬉皮文化有異曲同工之妙。

《向前走》最初是為了反映1990年代北漂青年離鄉的覺悟與對未來的憧憬，輕快搖滾的曲風和激勵人心的歌詞與許許多多對未來懷抱憧憬的年輕人產生共鳴，因而不論在哪個年代都廣為傳頌著；全球受新冠肺炎影響已逾一年，今年跨年時「小男孩樂團」以華麗搖滾創作為基調重編重唱這首曲子，期許在這個被病毒攪局的當代社會，大家還是能互相扶持，勇敢向前走，一起度過難關。

#### 四、運作上需要加強的部分與建議

成員們異質性高，程度也不同，雖然偶爾來個一兩句簡單的台語都沒問題，但起初組員會冒出非常奇特的台語，因為大家感情好，會嘲笑彼此，但後來發現這樣反而導致有些沒自信的人更不敢開口，之後我們改以一起學習的方式進行，教學相長，未來更應注意學習語言時要給予很多的鼓勵！

組員們的課表都排得很滿，活動也非常多，自主學習計畫的運行時間對本組而言有些太倉促，雖然學習過程中很快樂，但偶爾也會有因為卡到重要事件臨時更改聚會時間的狀況，尤其這次甚至碰到疫情攪局，打亂原來規劃，希望未來讀書會的實施期間能拉長一些。

#### 伍、成員心得

亭萱：

說實話，我一開始對台語沒什麼熱情，也沒有動力去學習它。

如果不是因為這次讀書會，我對台語的認識大概就停留在小學了吧！六次的讀書會，不同的主題，每個人都揭開了台語的不同面向，舒敏介紹的台羅文拼音，寶文演繹的歌仔戲文言台語、怡潔講述的台語變遷史，桓綺帶我們到木新市場的台語實踐買早餐，都讓我覺得很有趣，看見了台語多樣的風貌。我在準備台語戲劇及台語歌曲的分享時，也找到了很多台灣社會和台語的情懷連結，透過台語戲劇和歌曲更加理解了當代的社會生態。

我說的台語並不輪轉，每次回到彰化的外婆家，總是會被說你講的這是什麼台語，你還是正常講話就好，參加這次讀書會，我的台語其實也沒有變好，但有一群人陪我一起講這種破台語就好快樂，也一同走過了台語在各領域留下的軌跡，深入探索台語的世界就像遇見了這片土地的心，有過傷痕卻依舊滾燙熱情。

寶文：

不知道從什麼時候開始，我發現周邊很多朋友和同學都會講台語，但是我卻不會。除了少了一點技能，有時也會覺得些許困擾，因為當別人說台語的時候，我聽不懂別人說的是什麼意思，也聽不懂他們的笑話。

上學期的時候，因為想要學習台語，加上很希望能夠更了解台灣的文化，雖然在報名其他同時段的社團和參加歌仔戲社之間，猶豫了一陣子，但還是決定這一年先報名歌仔戲社，明年再參加其他社團。參加歌仔戲社後，因為社團分享消息，我自己去了鄰近的國立台灣戲曲學院看了他們免費的戲曲，真的非常專業，也很精采。也因此多看了一場京劇和客家戲。

沒想到大二下學期沒多久，收到了亭萱和舒敏的邀請，一起參加台語讀書會。加入歌仔戲社後，我認識了社團中其他熱愛歌仔戲的人，很開心自己上學期有加入歌仔戲社，認識歌仔戲。這次剛好能夠利用參加讀書會的機會，讓更多人認識歌仔戲，推廣這個台灣本土卻對大家有些陌生的文化。藉由參加讀書會的機會，我認識了更多不同面向的台灣文化，像是台語歌曲和戲劇，也更了解台語和閩南語的差異和拼音等等。去市場的那一次大概也是我第一次在完全陌生的人面前使用台語、真正地應用在生活中，也去木新市場，吃到從大一某堂課老師推薦後，一直想吃吃看的潤餅。

歌仔戲社的公演幸運地在四月底，疫情大爆發之前結束了。這一年沉浸在台語的生活，圓滿地畫下一個逗號。我想若是當初沒有加入歌仔戲社，我可能會覺得我沒有什麼能夠在讀書會分享的，也就是不會加入讀書會了。很開心自己上學期有鼓起勇氣報名歌仔戲社、這學期有參加讀書會，希望這學期之後，就算沒有繼續參加歌仔戲社和讀書會，我學習台語的旅程還會繼續！

舒敏：

我曾經認為語言只是一種工具，不常使用就會自動淡出我們的生活，然而隨著年紀增長，接觸到許多運用「台語」的機會：擔任選舉研究中心的面訪員時，偶爾會訪問到僅能以台語溝通的長者；當代華人遍佈世界，在國外有時會依「會不會說台語」判別對方是不是台灣人、找回歸屬感；欣賞不同年代的歌曲和影視作品，其傳遞的氛圍、語境、意涵都是其他語言無法輕易取代的。

我和大學室友提及自己想要學台語，因而有幸與一群志同道合的夥伴一起組成讀書會。有別於過去面對外語時，以升學考試為導向的學習方式，我們善用台語本身是台灣本土語言這個優勢，除了「台羅拼音」是以較接近體制內的方式學習，我透過歌仔戲、電視劇、歌曲等多種媒材學習，甚至親自到市場練習，除了能避免題材檢選上的偏誤，更提升了我們的學習興趣，也喚醒小時候同樣上過鄉土語言課程的回憶。

平常生活的環境充斥著漢語、外語等，自己幾乎不會主動開口說台語，但與這群人對話的過程中大家時不時會爆出幾句台語，輕鬆有趣的互動讓我對這些台語的詞句印象深刻；另外，我們也把線上的學習資源當成遊戲般互相較勁，從解題的過程中漸漸進入台語的語境，並補足以「聽」、「說」為主的練習時較容易疏忽的「讀」的能力。甚至因為我開始在日常生活中不知不覺講出一兩句台語，我的爸媽也回憶起小時候講台語的點點滴滴，我們在家中漸漸開始偶爾用台語對話。

身為社會學系的學生，我希望將台語運用在訪談、閱讀文獻、田野調查等，捕捉可能會隨著時間流失的台灣文化與歷史；身為台灣的孩子，我希望有一天能夠用台語將屬於我們的故事流傳下去。即使讀書會結束了，今後我還是會繼續練習台語，並且為了督促自己，以檢定為目標努力。

桓綺：

我是北上唸書的彰化人，從小和阿公阿嬤說台語，但是上了小學後，幾乎不會再用到台語，後來我的台語被說有一種奇怪的腔調，阿嬤很常有點失落的說：「我記得妳小時候台語說的很好」

我的阿嬤不識字，阿公僅有小學學歷，兩人的生活幾乎只有台語，而在長大後，台語越說越卡的我，也慢慢遠離他們的生活，我一直很想重新出發，但在台北，鮮少遇到可以和我用台語對話的人，印象很深刻的是，新生入住時，我很自然以台語跟中文穿插的方式跟室友說話，他們卻幾乎聽不懂，讓我感到非常震驚，也意識到原來我在政大，台語算不錯。

透過讀書會的計畫，我找到一群也想學習台語的朋友，他們有的完全不會說，卻很勇敢開口，再回頭詢問我不會的詞語，有時我們都說不出口，我們一起查字典，又或是主動詢問父母詞彙的意思，我發覺這個讀書會不只是學習語言，還串聯了大家的情感，回彰化時，我多了一件可以與阿公阿嬤分享的事，他們知道我正在學台語時，臉上充滿了笑容，我也比從前更能開口分享。原來最後一次讀書會也是公開讀書會，我們努力向指南宮爭取在浴佛節當天，以全程台語的模式了解台灣公廟文化，然在活動前，碰到疫情，不得已只好放棄，雖然有想出備案，但仍覺得非常可惜。

因為這次的讀書會，我在學校說台語的機會多很多，非讀書會時間遇到成員時，我們也很常用國、台語交雜的方式對話，到後期台語出現的比例越來越高，我覺得自己的台語「復健」狀況還不錯。過去曾覺得學英文、日文對未來有幫助，學得好很值得驕傲，但這次讀書會讓我想起，能自在、流利的說台語，也是一件很酷的事情！

怡潔：

一開始因為舒敏的邀約認識了語言學習小組，也成為了阮五個的一份子。其實我對台語並不陌生，在校內外的服務性社團活動，有很多機會可以進入到院所當中接觸長輩，也常常需要使用台語和長輩溝通，因為這個原因，我開始學習台語，透過和自己的家人日常對話或是看台語節目，現在已經可以順暢的使用台語溝通，但也僅只於台語的口說，對於這個語言的其他面向其實並沒有很深的瞭解，而我也很好奇其他人是怎麼對台語感興趣、如何學習台語，所以選擇加入語言學習小組。

學習小組當中我最喜歡的部份是，每一次的主題、怎麼學習，我們可以共同討論決定，我們可以選擇自己有興趣的或是對我們而言較實用的主題，相較於之前曾經上過的選修課，雖然少了學術的深度，但對與語言的學習，我覺得自己對於這樣的學習方式更投入、更有興趣。而每週讀書會的主持人也是由我們自己擔任，這一次我是公開讀書會的主持人，在準備的過程當中，我也學到了很多之前沒有聽過的台語小知識，像是台語和中文之間的差異，竟然比英語和德語之間的差異大，或是鄭氏時期台語是對外通商的官話等等，經過自己整理過再分享給學習小組的成員，讓我印象更深刻，也從不同的角度更瞭解台語這個語言。

## 陸、未來展望

### 1、短期

希望組員們都能保持在生活中學習、練習台語的習慣，並善用我們這段日子以來找到的資源。

### 2、中期

有些組員考慮以參加閩南語檢定為目標，也有同學想多接觸台語歌曲、影視作品，試著用台語進一步認識家鄉，並分享給更多人。

### 3、長期

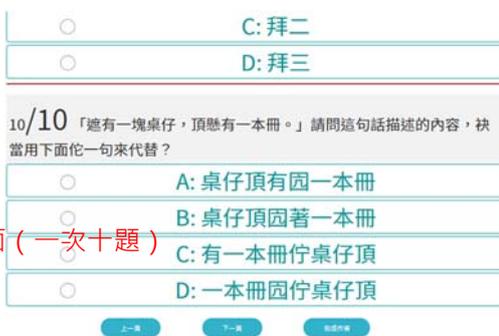
能流利地說台語，真正將台語運用在日常生活、學術研究、服務性社團活動或個人興趣中。



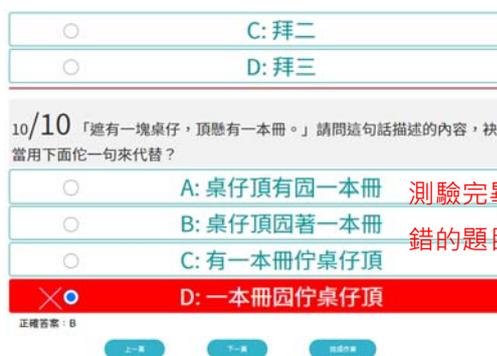


#### 4. 自學系統操作過程

##### a. 本土語言學習網



測驗畫面 (一次十題)



##### b. 110閩南語能力認證考試-自學資源



透過廣播、萬用字表增加字彙量

5. 活動剪影



台語標準拼音及羅馬拼音



歌仔戲《梁山伯與祝英台》與文言台語



公開讀書會：台語簡介與問題反思



讀書會教學情形



本土影視的台語表現與時代價值



台語流行歌曲——流行文化與社會



用台語在木新市場吃透透！



用台語介紹美食